

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Thursday, the 4th September 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

Mat Industry

* 20† Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) ஈச்சம் பாய், கோரைப் பாய் நெசவுத் தொழிலானது எந்தெந்த ஜில்லாக்களிலே, எந்தெந்த இடங்களிலே நடைபெற்று வருகின்றது ?

(ஆ) இத் தொழிலை அபிவிருத்தி செய்வதற்காக அரசாங்கத்தாரால் எடுக்கப்பட்டு வரும் நடவடிக்கைகள் யாவை ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) A note^a furnishing the information required is placed on the table of the House.

SRI P. G. MANICKAM : நூற்றுக்கு மேற்பட்ட கிராமங்களில் இந்தத் தொழில் நடைபெறுகின்றன. ஆனால் 23 கிராமங்களில் மட்டுமே கோவாப்பரேடிவ் சொஸைட்டிகள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. மற்ற கிராமங்களிலும் கோவாப்பரேடிவ் சொஸைட்டிகள் ஏற்படுத்தி இந்தத் தொழிலை அபிவிருத்தி செய்ய சர்க்கார் என்ன நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொண்டு வருகிறது என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : மேற்படி நல்ல கைத் தொழில்களை அபிவிருத்தி செய்ய அரசாங்கம் மேலும் கவனம் செலுத்திக் கொண்டு வருகிறது.

Eradication of corruption

* 26 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) லஞ்ச ஊழலை ஒழிக்க மாவட்டவாரியாக கமிட்டி அமைக்க சர்க்காருக்கு உத்தேசம் உண்டா ?

(ஆ) இது சம்பந்தமாக மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து அறிக்கை ஏதாவது வந்ததா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No, Sir.

(b) No, Sir.

SRI S. M. ANNAMALAI : இந்த லஞ்ச ஊழல் எங்கு பார்த்தாலும் பெருத்துவிட்டது. சிறிய ஆபீஸ் முதல் பெரிய ஆபீஸ்கள் வரையில் லஞ்சம் வாங்கிக்கொண்டு சில மனுக்களை கிழித்து எறிந்து விடுகிறார்கள்.

† Postponed from the list of questions for 3rd September 1958.

[4th September 1958]

லஞ்ச ஊழலை ஒழிக்க சில மாகாணங்களில் ஜில்லாவாரியாக கமிட்டிகள் ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். அதேபோன்று இங்கும் ஏற்படுத்த அரசாங்கம் முன் வருமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : எல்லாப் பக்கமும் லஞ்சம் பரவலாக இருக்கிறது என்பதை நான் ஒப்புக்கொள்ள தயாராகயில்லை. ஆனால் லஞ்சம் இருக்கிறது என்பதை ஒப்புக்கொள்கிறேன். கமிட்டிகள் போட்டு தீர்ப்பாயிருந்தால் வெகு காலத்திற்கு முன்பே அதை தீர்த்திருக்கலாம். அதிகாரிகள் மட்டுமில்லாது பொது மக்களும் பூர்வமாக ஒத்துழைப்பதின் மூலந்தான் லஞ்ச ஊழலை ஒழிக்க முடியும்.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : இந்த லஞ்ச ஊழல்கள் ஏற்படுவதற்கான மூல காரணங்கள்தான் என்ன? அவற்றைப் போக்குவதற்கு அரசாங்கம் என்ன தீவிர நடவடிக்கைகள் எடுத்திருக்கின்றன என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதற்காக 1947-ம் ஆண்டில் பிரதம நீதிபதி ராஜமன்ரூர் அவர்களின் தலைமையின்கீழ் ஒரு கமிட்டி நியமிக்கப்பட்டு அந்தக் கமிட்டி பல சிபார்சுகளைச் செய்திருக்கிறது. அதன் அடிப்படையில் இப்போது நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன. இதில் முக்கியமாக கவனிக்கவேண்டியது: பொது மக்களும் இதில் நல்ல முறையில் ஒத்துழைத்து, அவர்கள் தங்கள் சுயநலத்திற்காக அதிகாரிகளிடம் லஞ்சம் கொடுத்து தங்கள் காரியங்களைச் செய்து கொள்ள முயற்சி செய்யாமல் தங்களுக்கு தாங்களே ஒரு கட்டுப்பாட்டை ஏற்படுத்திக் கொள்வதுடன், லஞ்ச ஊழல்கள் வரும்போது எந்த விதமான பாரபட்சமும் இல்லாமல் அவர்கள் வந்து சாட்சி சொல்ல தயாராயிருக்கவேண்டும். பல சமயங்களில் லஞ்ச ஊழல் புகார்கள் வந்து அவைகள் விசாரிக்கப் படுமபோது எந்த விதமான சாட்சியமும் இல்லாமல் அந்த விண்ணப்பங்கள் தள்ளுபடி செய்ய ஏதுவாயிருக்கிறது. பொதுமக்கள் சாட்சியம் சொல்ல முன் வருவதில்லை. ஆகவே, பொதுமக்களின் பூர்ண ஒத்துழைப்பு இருந்தால் இந்த லஞ்ச ஊழலை போக்கமுடியும்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : லஞ்ச ஊழல்கள் அதிகமாக இருப்பதாக பல சந்தர்ப்பங்களில் அமைச்சர் அவர்களே ஒப்புக்கொண்டிருந்தும் கூட, அதைப் போக்குவதற்கு அரசாங்கம் மட்டிலும் செய்ய முடியாது, பொது மக்களின் ஆதரவும் வேண்டுமென்று கோரக்கூடிய இந்த சமயத்தில் பொது மக்களின் ஆதரவு வேண்டுமென்றிருந்தாலும் அதற்கு வேண்டிய காரியங்களைப்பற்றி பரிசீலனை செய்ய ஜில்லாவிற்கு ஒரு கமிட்டி அல்லது மாகாணத்திற்கு ஒரு கமிட்டி என்று ஏற்படுத்தி பரிசீலனை செய்ய ஒரு கமிட்டி ஏற்படுத்த சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கமிட்டி ஏற்படுத்துவதினால் எந்தவிதமான பலனும் வந்துவிடாது.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister, Sir, whether our Government have not appointed officers to detect cases of bribery and corruption, and are not in our State already several cases taken up and the offenders booked and convicted?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The Hon. Member is correct. We have got a regular machinery for the purpose of finding out corruption and bringing the offenders concerned to book.

Seed farms

* 27 Q.—**SRI K. RAMACHANDRAN :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to start seed farms in the Ramanathapuram district; and

(b) if so, the number of such farms and their location?

4th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) So far 6 (six) farms have been opened in Ramanathapuram district as detailed below :—

Taluk.	Located at	Number of farms.
(1)	(2)	(3)
1 Sattur	Kilthiruthangal	2
	Devadanam	2
2 Sivaganga	Nattarasankottai	2
	Total	6

During 1958-59, it is proposed to start 14 (fourteen) farms in Ramanathapuram district. It is not possible at present to say where these will be located.

SRI K. RAMACHANDRAN : விதைப் பண்ணைகள் ஏற்படுத்துவதில் முதலில் நிலங்களை குத்தகைக்கு எடுத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று கண்டிஷன் இருப்பதால் நிலச் சொந்தக்காரர்கள் அந்நிலங்கள் பூராவையுமே விலைக்கு விற்று விடுவதாக சொல்கிறார்கள் என்ற காரணத்தினால், அதை அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ளாததினால் காலதாமதம் ஏற்படுகிறது. ஆகவே அவை பூராவையுமே எடுத்துக்கொள்ள அரசாங்கம் முன்வருமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பூராவையும் விலைக்கு எடுத்துக்கொள்வதற்கு முன்பு குத்தகைக்கு எடுத்துக்கொண்டால் அந்த வருஷத்திற்கு மாத்திரம்தான் “கமிட்மென்ட்”. எப்படி நிலம் உற்பத்தி கொடுக்கிறது என்று பார்த்துத்தான் அவைகளை நிரந்தரமாக விலைக்கு எடுத்துக் கொள்ளவேண்டுமென்ற காரணத்தினால்தான் முதலில் குத்தகைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படுகிறது.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : இந்த நிலங்கள் குத்தகைக்கு எடுக்கப்பட்ட நிலங்களானால் அதற்கு என்ன குத்தகை கொடுக்கப் படுகிறது ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கலெக்டர் அவர்கள் பரிசீலனை செய்து குத்தகை நிர்ணயிக்கிறார்கள்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : விதைப் பண்ணைகள் நடத்துவது நிரந்தரமான திட்டமா அல்லது தற்காலீகமான திட்டமா ? நிரந்தரமான திட்டமானால் அந்த நிலத்தை விலைக்கு வாங்குவதற்கு சர்க்காருக்கு என்ன ஆட்சேபணியிருக்கிறது ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பள்ளாணிங் கமிஷனின் முடிவுப்படி இது நிரந்தரமான திட்டந்தான். சர்க்காரே உற்பத்தி செய்தால் தான் நல்ல விதைகள் கிடைக்கும் என்பது சர்க்காரின் கருத்து. ஆகவே இப்பொழுது குத்தகைக்கு எடுக்கப்பட்டுள்ள நிலங்களில் எடுத்து நல்லது, எதை எதை விலைக்கு எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று கவனிக்கப்பட்டு, அவ்வாறு விலைக்கு வாங்கப்படும் வருகிறது. நம் டார்ஜெண்டைக் குறைத்து எவ்வளவு அவசியம் வேண்டும், எந்த நிலங்களை வாங்கலாம் என்றெல்லாம் கவனிக்கப்பட்டு வருகிறது.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister, Sir, what the lands are that are usually taken for starting seed farms and the policy that the Government follow in starting these seed farms?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : We want to secure good seeds of various grains. We want wet lands as well as dry lands—dry lands which would be suitable for various crops.

[4th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : சர்க்கார் பொறுக்குவிதைப் பண்ணைக்கு நிலங்களை குத்தகைக்கு எடுக்கிறபோது பக்கத்தில் இருக்கும் நிலங்களை தாரதம்மியப்படுத்தித்தான் குத்தகை நிர்ணயிக்கிறார்களா? அல்லது கலெக்டரின் இஷ்டப்படி நிர்ணயிக்கப்படுகிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கலெக்டரின் இஷ்டப்படி செய்வதல்ல. தரத்தையும் பார்த்துத்தான் செய்யவேண்டும். கலெக்டர் செய்வது தவறாக இருந்தால் அது கவனிக்கப்படும்.

SRI S. M. ANNAMALAI : இந்த விதைப் பண்ணைகளிலிருந்து தயாரிக்கும் விதைகள் (பர்ஸ்ட் க்ளாஸ்படி) ஒரு பவுண்டிற்கு 20 நயாபைசா என்பது மார்க்கட் ரேட்டைவிட சற்று அதிகமாக இருக்கிறது என்று புகார்கள் வந்துள்ளதா? அப்படியானால் அதைக் குறைக்க சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப்பற்றி புகார்கள் ஒன்றும் வரவில்லை. புகார்கள் வந்தால் அவைகள் கவனிக்கப்படும்.

SRI A. GOVINDASAMY : ராமநாதபுரம் மாவட்டத்தை எடுத்துக் கொண்டால் விதைப் பண்ணைகள் ஏற்படுத்த ஜல வசதியிருக்கிறதா? அதற்கு வேண்டிய காரியங்களில் இப்பொழுது ஈடுபட்டிருக்கிறார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதுபற்றிய விவரங்கள் இப்பொழுது என்னிடமில்லை. ஜலவசதியைப் பார்த்துத்தான் இது எடுத்துக் கொள்ளப்படும்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : குத்தகைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும் நிலங்கள் இன்ன விலையில் இருக்கவேண்டும் அல்லது இன்ன குத்தகைதான் கொடுக்கவேண்டுமென்று ஏதாவது கன்பர்தப் படுத்தப் பட்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதில் சராசரி விலை குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. எல்லாவற்றையும் கணக்கிட்டுப் பார்த்து சராசரி விலைக்கு பைல் போக்கூடாது என்று நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : சர்க்கார் நடத்தும் விதைப் பண்ணைகள் பெரும்பாலும் நஷ்டத்தில் வேலை செய்கிறது என்று தெரியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : எத்தனை பண்ணைகள் என்று நினைவில்லை. சில பண்ணைகள் நஷ்டத்தில் வேலை செய்து வருகிறது இவ்வரையில். ஆனால் முதல் வருஷத்தை விட இரண்டாவது வருடத்தில் அதில் அபிவிருத்தி காணப்படுகிறது. விதைப் பண்ணைகள், சாதாரண பயிர் போடுவதுபோல் அல்ல. அதில் கொஞ்சம் செலவாகிறது. இருந்தாலும் இப்பொழுது இதை எஸ்டிமேட்ஸ் கமிட்டி பரிசீலனை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இப்பொழுதே அரசாங்கம் கவனம் செலுத்தி வருகிறது. எஸ்டிமேட்ஸ் கமிட்டி ரிப்போர்ட் வந்த பிறகு மேலும் கவனம் செலுத்தப்படும்.

Socialistic Pattern of Society

* 28 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

பொருளாதாரத் துறையில் ஏற்றத்தாழ்வற்ற சமத்துவ சமுதாயத்தை நிறுவ சர்க்கார் முயற்சிக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Yes, Sir. That has been and is the endeavour of the Government.

SRI N. R. THIAGARAJAN : இந்த முயற்சிகளில் எவை எவை வெற்றி பெற்றிருக்கின்றன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதை கேள்வி நேரத்தில் சொல்லமுடியாது. பட்ஜெட் விவாதத்தின்போது கேட்டால் சொல்லுகிறேன்.

4th September 1958]

SRI K. VINAYAKAM : What are the essential features or salient features of a 'socialistic society' and a 'socialistic pattern of society' and what is the difference between the two? May I also know what we are striving for?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I cannot give a thesis of all those things during the question-time.

SRI M. P. SARATHI : ஸர், இந்த ஏற்றத்தாழ்வு பொருளாதார துறையில் மாத்திரம் போக்குவதற்கு முயற்சி செய்யப்படுவதாக கூறப் பட்டிருக்கிறது. சமுதாயத் துறையிலும், ஆத்மீகத் துறையிலும் இருக்கின்ற ஏற்றத்தாழ்வுகளை போக்குவதற்கு முயற்சி எடுக்கப்படுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இந்த கேள்வி சிக்கலாக இருக்கிறது. இப்போது பொருளாதாரத் துறையைப்பற்றிதான் கேள்வி. ஆத்மீகத் துறையைப்பற்றியும், மற்ற துறைகளைப்பற்றியும் தனியாக கேள்வி போட்டால் பதிலளிக்கலாம்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஸர், தனியார் துறை, தனியார் சொத்து சுதந்திரம் என்றவைகளின்மீது தனிப்பட்டவர்களுக்கு அதிக நிலச் சொத்து, வீடுகள், தொழிற்சாலைகள் அதிகரித்து, பாதுகாக்கப்பட்டு, மாம பலம், அடையா போன்ற இடங்களிலுள்ள இந்திரபேரங்கங்களுண்டாகும் வரையிலும் இந்த சமத்துவம் சீக்கிரத்தில் கிடைக்குமா என்பதை அறிய வேண்டுகிறேன்.

MR. SPEAKER : இந்தக் கேள்வி அவுட் ஆப் ஆர்டர்.

Director of Medical Services

* 29 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the number of times the Director of Medical Services inspected the hospitals in the South Arcot district in 1956-57 and 1957-58; and

(b) the names of the hospitals visited?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) 1956-57—Twice and 1957-58—Nil.

(b) (1) Government Headquarters Hospital, Cuddalore—(Twice).

(2) Government Hospital, Villupuram.

(3) Government Hospital and Maternity Centre, Sethiathope.

(4) Government Hospital, Chidambaram.

SRI M. JAGANNATHAN : தலைவர் அவர்களே, மெடிகல் ஸர்வீஸ் டைரெக்டர் அவர்கள் இந்த ஆஸ்பத்திரிகளை பார்வையிட்டதில் ஏதாவது அபிவிருத்தி செய்யவேண்டுமென்று சிபாரிசு செய்திருக்கிறார்களா? அப்படியானால் அதன்மீது எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் என்ன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : கடலூரில் பெரிய ஆஸ்பத்திரி கட்டுவதற்கு சிபாரிசு செய்திருக்கிறார்.

[4th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : கடலூரில் பெரிய ஆஸ்பத்திரி கட்டுவதற்காக நமது முதல் அமைச்சர் அவர்களால் அஸ்திவாரக்கல் போடப்பட்டு இரண்டு வருடங்கள் ஆகின்றன. இதுவரையிலும் மேல்நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை. ஆதலால் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : எல்லா நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

SRI M. K. SOMASUNDARAM : ஸர், மெடிகல் ஸர்வீஸஸ் டைரெக்டர் அவர்கள் ஒரு மாதத்தில் எத்தனை தடவை வெளியிடங்களுக்கு சுற்றுப்பிரயாணம் செய்ய வேண்டுமென்று ஏதாவது திட்டம் இருக்கிறதா? அப்படி சுற்றுப்பிரயாணம் செய்ததைப்பற்றி அரசாங்கத்திற்கு ஏதாவது அறிக்கை கொடுத்து வருகிறார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்த ஆபீஸர், அனேகமாக ஒரு வருடத்திற்கு ஒரு ஜில்லாவாவது சுற்றுப்பிரயாணம் செய்கிறார். அது தவிர அவருடைய அலுவலகங்களிலும் போய் பார்க்கிறார்கள். இது தவிர கணக்கு விஷயத்தில் இந்த ஆபீஸருக்கு உதவி அதிகாரியாக இருக்கக்கூடியவர் போய் பார்க்கிறார். வருடாவருடம் ஒரு ரிப்போர்ட், அவரால் அரசாங்கத்திற்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டு வருகிறது.

Import of cars

* 30 Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether the Government have made representations to the Union Government to permit the import of more number of small cars in this State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No, Sir.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware that Fiat cars which were sold at Rs. 10,500 last year were now being sold at Rs. 14,000?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I am not aware of the prices of cars. But, I know that when there is scarcity, prices go up.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware that bogus registers are maintained by the dealers for the disposal of cars?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Licensing of imports is the responsibility of the Central Government and I cannot answer further questions on this subject.

MR. SPEAKER : Question Nos. 31 and 32 might be taken together.

District Welfare Officers

* 31 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to appoint District Welfare Officers by direct recruitment, after giving them the requisite training in their work; and

(b) if so, when the proposal will be implemented?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

4th September 1958]

* 32 Q.—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state whether there is any proposal to appoint two additional overseers and one supervisor to assist the District Welfare Officer, South Arcot?

THE HON. SRI P. KAKKAN : No, Sir.

SRI M. JAGANNATHAN : தலைவர் அவர்களே, இந்த சேஷம் நல அதிகாரிகள் நியமிக்கும் விஷயத்தில் இப்போது சர்க்கார் ஒரு கொள்கையை கையாளுகிறார்கள் என்று தெரிகிறது. அதாவது ரெவின்யூ டிவிஷனல் ஆபீஸர்களை டிஸ்ட்ரிக்ட் வெல்பேர் ஆபீஸர்களாக நியமனம் செய்கிறார்கள். அப்படி செய்வதால் அதற்கு ஆட்கள் கிடைக்காத காரணத்தால் ஒவ்வொரு ஜில்லாவுக்கும் ஆர்.டி.ஓ.க்களை நியமிப்பது சிரமமாக இருப்பதாக சொல்லப்பட்டு வருகிறது. ஆகவே இதை நிவர்த்திக்க நேரடியாக டைரெக்ட் ரெக்ரூட்மெண்ட் மூலம் ஆட்களை தேர்ந்தெடுத்து அவர்களுக்கு போதிய ட்ரெயினிங் கொடுத்து இந்த வேலையை செய்வதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா என்று அறிய ஆசைப்படுகிறேன்.

THE HON. SRI P. KAKKAN : ஹரிஜன நல அதிகாரிகளாக ஆர்.டி.ஓ.க்களை நியமிப்பதில் எந்த விதமான கஷ்டமும் இல்லை. நல்கிரி, கன்னியாகுமரி இந்த ஜில்லாக்களைத் தவிர எல்லா ஜில்லாக்களிலும் அதிகாரிகள் நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

Sub-Registrar's Office, Theni.

* 33 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

மதுரை ஜில்லா, தேனியில், சப்-ரிஜிஸ்ட்ரார் ஆபீஸ் வைக்க, சென்று ஐந்து ஆண்டுகளாக பொதுமக்கள் கொடுத்த மகஜர்கள் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது?

THE HON. SRI V. RAMIAH : The proposal to open a Sub-Registrar's office at Theni in the Madurai district has been deferred.

* 34 Q.—SRI P. G. MANICKAM : Sir, I am not putting the question.

Soil-testing Laboratory

* 35 Q.—SRI S. LAZAR : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to start a soil-testing laboratory at Pettanathalai in Tiruchirappalli district; and

(b) if so, the details thereof?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) The answer is in the negative.

(b) Does not arise.

Tamil Translation Bureau

* 36 Q.—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether a Tamil Translation Bureau has been set up so far; and

[4th September 1958]

(b) if so, the steps taken to compile a dictionary of technical terms in Tamil for various branches of study in Arts and Science?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No, Sir.

(b) The question does not arise.

SRI M. JAGANNATHAN : Will the Government consider the desirability of setting up a Tamil Translation Bureau at least hereafter?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I do not understand the function of a Tamil Translation Bureau. The name itself shows that we cannot do anything original. We have only to translate. So, I don't think there is need for a Tamil Translation Bureau.

SRI M. JAGANNATHAN : The function of the Tamil Translation Bureau will be very simple. If and when a Tamil Translation Bureau is appointed, they will go into the question of translating some of the technical words in Tamil. Therefore, at least from that point of view, will the Government consider the desirability of setting up a Tamil Translation Bureau?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : If the hon. Member's intention in suggesting the setting up of a Tamil Translation Bureau is for the purpose of finding out suitable terms in Tamil for technical terms, that function is already being discharged by various bodies and the Government are also interested in that and we have already taken action in that direction.

Varam Cultivators

* 37 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) திட்டக் கமிஷன் வாரம் பயிரிடுவோருக்கு என்ன விகிதம் சிபாரிசு செய்துள்ளது? அது இந்த சர்க்காரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளதா?

(ஆ) இல்லையாயின், காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The Planning Commission recommended that rents should be brought down to the level of one-fourth or one-fifth of the produce as early as possible. The rates of rent as provided in the Madras Cultivating Tenants (Payment of Fair Rent) Act, 1956, have however been fixed taking into account the conditions prevailing in this State and in the neighbouring State of Andhra Pradesh.

SRI S. M. ANNAMALAI : இப்போது தரப்படுகின்ற 60-40 போதாது என்றும் பிளானிங் கமிஷன் தீர்மானப்படி 75-25 என்ற விகிதத்தில் தரப்பட வேண்டும் என்றும் மனுக்கள் ஏதாவது இந்த சர்க்காருக்கு வந்ததா? அப்படியென்றால் அதை இந்த சர்க்கார் பரிசீலித்து வருகிறதா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : மனுக்கள் வந்திருக்கலாம். கனம் அங்கத்தினர் அவர்களே இதைப்பற்றி சொல்லியிருக்கிறார்கள். பிரச்சினை இருந்துகொண்டேதானிருக்கிறது.

4th September 1958]

Import policy

* 38 Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the Union Government consulted the State Government before finalising the half-yearly import policy for the year 1958–59; and

(b) if so, whether the attention of the Union Government has been drawn to the shortage of consumer goods in this State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware that the prices of baby foods, medicines and drugs have gone up even by 200 to 300 per cent? If so, will the Government recommend to the Central Government for a liberal import of these goods in the interests of the sick and the children?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I have to repeat that it is the responsibility of the Central Government. If representations are made to this Government, we will forward them to the Central Government for their consideration.

SRI A. VEDARATHNAM : ஸர், 1957–58-ம் வருடத்தில் இறக்குமதி தொகைகளின் விபரம் என்ன? இதற்கு வழங்கப்பட்ட லைசன்சுகளின் விபரங்களையும் தெரிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : This is also within the knowledge of the Central Government.

SRI M. S. SELVARAJAN : ஸர், இப்போது பின்பற்றப்பட்டு வரும் இறக்குமதி ஏற்றுமதி கொள்கை குறிப்பிட்ட வருஷங்களுக்கு முன்னாலுள்ள தொழில் வர்த்தகர்களுக்கு உதவிகரமாக இருப்பதாகவும் புதிதாக உள்ள வர்த்தகர்களுக்கு கவர்ச்சிகரமாக இல்லை என்றும் இலங்கை இந்தியர்களிடமிருந்து இந்த அரசாங்கத்திற்கு ஏதாவது புகார் வந்திருக்கிறதா? அப்படியானால் அதன் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : These representations have to be made to the Central Government.

Pondicherry

* 39 Q.—SRI S. LAZAR : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state whether the State Government have at any time suggested to the Centre the merger of the Pondicherry State with the Madras State?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No, Sir.

SRI S. LAZAR : இதுபோன்ற ஒரு கோரிக்கை பாண்டிச்சேரி மக்களிடமிருந்து இந்த சர்க்காருக்கு வந்ததுண்டா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்போது என் கையிலிருக்கும் தகவல்களிலிருந்து அந்த மாதிரியான ஒரு கோரிக்கை வந்ததாகத் தெரியவில்லை.

[4th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : கேரளத்திலிருந்து தமிழ் நாட்டுப் பகுதிகள் தமிழ் நாட்டுக்கு வந்ததுபோல், பிரெஞ்சுப் பகுதியான புதுவை நம் நாட்டை ஒட்டி இருக்கின்ற காரணத்தினால், அதை நம் நாட்டோடு சேர்க்கவேண்டுமென்று மத்திய சர்க்காருக்கு நம் சர்க்கார் சிபாரிசு செய்யுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : புதுவை இன்னும் பிரெஞ்சு ஆதிக்கத்தில் இருந்து வருகிறது. அதாவது சட்ட ரீதியாகப் பார்க்கும் போது அது இன்னும் பிரெஞ்சு ஆதிக்கத்தின் கீழ்தான் இருந்து வருகின்றது. ஆகையால், இன்னொருவருடைய பொருளை இச்சிக்காமல் இருப்பது நல்லது என்று நினைக்கிறேன்.

SRI K. VINAYAKAM : Are the Government aware of the fact that there is, on the other hand, a feeling in Pondicherry that the people living there are not prepared for a merger with the Madras State?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I am not quite sure about it. It is a very academic question and I do not think it is desirable to discuss it at this stage.

SRI A. GOVINDASAMY : கனம் அமைச்சர் அவர்கள் பதிலளிக்கும்போது “இன்னொருவருடைய பொருளை இச்சிக்காமல் இருப்பது நல்லது” என்று சொன்னார்கள். இப்போது புதுவை பிரெஞ்சுக்காரர்களின் ஆதிக்கத்தில் இருப்பதால் அது பிரெஞ்சுக்காரர்களின் பொருள் என்று அமைச்சர் அவர்கள் கருதுகிறாரா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : சட்ட ரீதியாக இப்போது புதுவை அவர்கள் ஆதிக்கத்தில் இருக்கிறது. அதைப்பற்றி தக்க சமயத்தில் யார் யாருடன் கலந்தாலோசிக்க வேண்டுமோ அவர்களுடன் கலந்தாலோசித்து என்னென்ன முடிவு எடுக்கவேண்டுமோ, அவைகள் எடுக்கப்படும் காலத்தில் எதையும் கவனிக்க வேண்டுமெய்யல்லாது, தக்க காலத்திற்கு முன்பு கவனிப்பதானது அதிகக் கஷ்டத்தை உண்டாக்கும்.

Groundnut cultivation

* 40 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the groundnut growing area in Tiruchirappalli and South Arcot districts respectively in 1956-57;

(b) the average yield per acre; and

(c) the steps taken to improve the yield?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Tiruchirappalli district—157,468 acres.

South Arcot district—336,502 acres.

(b) Tiruchirappalli district—664 lb.

South Arcot district—1,505 lb.

(c) Improved strains are being multiplied and distributed to the ryots to replace the local varieties. The District Agricultural Officers have been instructed to start suitable State Seed Farms for the multiplication of the seed in adequate quantities. Propaganda is being carried on to bring more area under groundnut. The Japanese method of cultivation of groundnut is also being introduced to achieve the target.

4th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : தென்னாற்காடு மாவட்டத்தில் பொறுக்கு விதைகளை மார்க்கெட்டிங் கமிட்டி மூலம் வழங்கிவந்தார்கள். ஆனால் அது இப்போது நிறுத்தப்பட்டிருக்கிறது. மீண்டும் பொருக்கு விதைகளை வழங்கும் அதிகாரத்தை மார்க்கெட்டிங் கமிட்டிக்குக் கொடுக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப் பற்றித் தனியாகக் கேள்வி போட்டாலும், அல்லது என்னிடம் தெரிவித்தாலும் அதை நான் கவனிக்கிறேன்.

SRI K. R. VISWANATHAN : திருச்சி ஜில்லாவிலும், தென்னாற்காடு ஜில்லாவிலும் ஒவ்வொரு ஏக்கரிலும் உண்டாக்கக் கூடிய விதைகளின் அளவில் வித்தியாசம் இருக்கக் காரணம் என்ன? திருச்சி ஜில்லாவில் குறைந்த அளவில் இருப்பதை அதிகப்படுத்த அரசாங்கம் என்னென்ன நடவடிக்கைகள் எடுத்திருக்கின்றன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : முயற்சிகள் எடுத்துக் கொண்டிருப்பதைப் பற்றி என்னுடைய பதிலிலேயே சொன்னேன். நிலத்தின் தரம், விவசாய முறைகள் இவைகளைப் பொருத்துத்தான் இருக்கும் பொறுக்கு விதைகள்.

Salary of Members of the Legislature

* 41 Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether there is any proposal to increase the salary of the Members of the Legislature?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No, Sir.

SRI K. VINAYAKAM : Without importing any personal interest in this subject, may I ask whether the Government are aware of the fact that in the midst of a raising cost of living and rising prices, there is every justification for raising the salary of Members?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : It is not our intention that Members should subsist on this salary alone. This salary is intended for the purpose of assisting the Members in their work in their constituencies. For eking out their livelihood, they have to make their own arrangements perhaps by pursuing their professions.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஸார், தற்போது அமைச்சர் அவர்கள் கூறியதுபோல, அங்கத்தினர்களுடைய தொகுதிக்குள் செய்ய வேண்டிய வேலைக்கு இன்னும் அதிகம் பணம் கிடைத்தால் இன்னும் அதிகமான வேலை செய்ய முடியும் என்று அமைச்சர் கருதி, சம்பளத்தை அதிகப்படுத்த முன் வருவாரா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்போது இருக்கக்கூடிய நிதி நிலைமையை அனுசரித்து, இதை அதிகப்படுத்த முடியாது என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI N. R. THIAGARAJAN : “டெய்லி அலவன்ஸாவது” உயர்த்தப்படுமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் இதைப் பற்றித் தீர்மானம் ஒன்று கொண்டுவந்து, அதை இந்தச் சபையில் ஏகமனதாக நிறைவேற்றினால் அரசாங்கம் கவனிக்கும்

[4th September 1958]

Drinking-water

* 42 Q.—SRI S. LAZAR : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether there is any acute scarcity for drinking-water at Malwai, Kannanoor, Sathapadi and other villages in Peruvallappur firka, Lalgudi taluk, Tiruchirappalli district; and

(b) the steps taken by the Government to provide water to the said villages?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) Yes, Sir.

(b) Wells have already been sunk in three villages. Estimates for sinking wells in five villages are pending sanction of the Collector. A sum of rupees thirty-three thousand and four hundred is proposed to be spent in the area during the Plan period for improving water-supply.

SRI K. R. VISWANATHAN : இந்தக் கிராமங்களில் குடி தண்ணீர் வசதி செய்து கொடுக்கவேண்டுமென்று திருச்சி கலெக்டர் அவர்கள் பிரத்தியேக திட்டம் ஒன்றை சர்க்காருக்குச் சிபாரிசு செய்து அனுப்பியது உண்டா? அது சம்பந்தமாக சர்க்கார் என்ன முடிவை செய்திருக்கிறார்கள்?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்தக் கேள்வி லாஸ்குடி தாலுகாவில் பெருவலக்கர் பிரக்காவைப் பற்றியது. உடையார்பாளையத்தைப் பற்றி அல்ல.

Gingelly

* 43 Q.—SRI S. LAZAR : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the extent in acreage in the Tiruchirappalli district where gingelly crop is raised;

(b) whether there is any proposal before the Government to start a Gingelly Research Station in the Tiruchirappalli district; and

(c) if so, the details thereof?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) About 81,000 acres.

(b) Yes, Sir.

(c) The details of the scheme are being worked out in consultation with the Indian Central Oilseeds Committee.

Students' Organization

* 44 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether any letters were sent about 18th March 1958 to the parents of some of the students of Law College and Pachaiyappa's College, Madras, by the concerned authorities, advising them to prevent such students from being members of a Students' Organization; and

(b) if so, the reasons thereof?

4th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) Yes, Sir.

(b) The concerned authorities had strong reasons to believe that the City Students' Association of which some students became organisers, had a definite political complexion. Therefore letters were addressed to the parents of those students by the authorities of the respective institutions that they should not take part in political activities.

* 45 Q.—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether students are prohibited from being members of any organization or association connected with cultural and educational interest; and

(b) if so, the reason therefor?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஸார், இது போன்று அரசியலில் அக்கறை இருக்கிறது என்று காரணம் காட்டி பெற்றோர்களுக்குக் கடிதம் அனுப்பும் காரணமாக, குடும்பத்திலேயும் கூட பெரிய ரகனையை உண்டாக்கக் கூடிய நெருக்கடியை உண்டாக்குகிறது என்பதை அரசாங்கம் உணருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : குடும்ப ரகனை ஏற்படுவது ஒன்றும் கிடையாது. தாய்-தகப்பன்மார்கள் பணம் அனுப்பி தங்கள் குழந்தைகள் நன்றாகப் படிக்கவேண்டுமென்று வெளியூர்களுக்கு அனுப்பி வைக்கும்போது, அவர்கள் வேறு நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடும் போது அதைப் பற்றி அவர்கள் கவனத்திற்கும் கொண்டுவரவேண்டியது மிகவும் அவசியம்.

SRI A. A. RASHEED : Is it not a fact that all political parties are now agreed that students should not be involved in politics?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Since that decision has been taken, this question is purely academic. We are now arriving at definite conclusions as to the various political parties engaged in this work and as to how far students can participate in politics.

SRI A. GOVINDASAMI : மாணவர் காங்கிரஸ் இயக்கத்திலும் மாணவர்கள் சேரக் கூடாது என்று பெற்றோர்களுக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருக்கின்றதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அரசியலில் ஈடுபடும்போது அதைத் தடுக்க எல்லாவித நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

SRI M. KALYANASUNDARAM : வேறு என்னென்ன மாணவர்கள் ஸ்தாபனங்கள் அரசியலில் ஈடுபாடுகொண்டிருக்கின்றனர்? மற்ற ஸ்தாபனங்களின் மீதும் இம்மாதிரியான நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஆம், திராவிட முன்னேற்றக் கழகம், மற்றும் அதைப் போன்ற ஸ்தாபனங்களில் ஈடுபட்டிருப்பவர்கள் மீதும் இம்மாதிரி செய்யப்பட்டிருக்கிறது. காங்கிரஸாக இருந்தாலும், அரசியலில் ஈடுபட்டால் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுகிறது. அதனால்தான் எல்லோரும் சேர்ந்து ஒரு முடிவுக்கு வந்திருக்கிறோம். இனிமேல் இந்த மாதிரி நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டிய அவசியம் இருக்காது. எல்லோராலும் சேர்ந்து அதற்கு முயற்சியெடுக்கப்பட்டு வருகிறது.

[4th September 1958]

Yarn

* 46 Q.—SRI P. S. SANTHANAM: கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1956-57, 1957-58-ம் ஆண்டுகளில் திருவண்ணூலை பிளாக் டெவலப்மெண்ட் திட்டத்தின்கீழ் நூல் நூற்பதற்காக எவ்வளவு பஞ்சு வாங்கப்பட்டது?

(ஆ) அதில் எவ்வளவு மதிப்புள்ள நூல் நூற்கப்பட்டது?

(இ) (1) துரிஞ்சிபுரம் பிரக்காவில், (2) கீழ்ப் பெண்ணத்தூர் பிரக்காவில் எவ்வளவு மதிப்புள்ள நூல் நூற்கப்பட்டது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Silvers purchased from spinners—

			Quantity.	Value.
			LB.	RS. NP.
1956-57	..	..	1,271	2,224.23
1957-58	..	..	1,135	2,021.25

(b) Rs. 9,704.

(c) Thuringipuram firka—Rs. 3,194.25

Kilpennathur firka—Rs. 4,129.75

SRI P. S. SANTHANAM: தலைவர் அவர்களே, இந்த இரண்டு பிரக்காவிற்காக வாங்கப்பட்ட பஞ்சு எந்த இடத்திலிருந்து வாங்கப்பட்டது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: பருத்தி எந்த இடத்திலிருந்து வாங்கப்பட்டது என்ற தகவல் எங்களிடம் இல்லை. அநேகமாக திருப்பூர் பகுதியிலிருந்து வாங்கப்பட்டு வருகிறது.

SRI P. S. SANTHANAM: விற்கப்பட்ட பருத்தியை அவர்களே கைத்தறி ஆடையாகச் செய்கிறார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: பருத்திக்கு எவ்வளவு விலை ஆகிறதோ அந்த விலைக்கு, அதாவது “காஸ்ட் பிரைஸுக்கு” கொடுக்கப்படுகிறது. அவர்கள் அதை நூலாக நூற்றதும், நூலுக்கு விலை கொடுத்து வாங்கப்படுகிறது. பிறகு, அது கைத்தறித் துணியாக உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது.

Caste

* 47 Q.—SRI N. K. PALANISAMY AND P. G. MANICKAM: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether an all-party conference has been held to discuss measures to be adopted to eradicate the caste differences; and

(b) if so, the details thereof?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

4th September 1958]

(Sri N. K. Palanisami was standing in his place while the Hon. Minister was answering the question.)

MR. SPEAKER : The hon. Member need not stand while the Hon. Minister is answering the question. I will call him after the Hon. Minister finishes his answer and then I will call the hon. Member Manickam.

SRI N. K. PALANISAMI : கனம் மந்திரி அவர்கள் சில மாதங்களுக்கு முன்பு இந்தச் சபையில் பேசும்போது, எல்லாக் கட்சிகளையும் கொண்ட ஒரு மகாநாட்டைக் கூட்டி, ஜாதியை ஒழிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்போவதாகச் சொன்னார்கள். அம்மாதிரி என் நடவடிக்கை எடுக்க வில்லை? அவ்வாறு நடவடிக்கை எடுப்பதாக உத்தேசம் இருக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : மற்ற கட்சித் தலைவர்கள் இதைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறார்கள் என்று தெரிந்த பின்புதான் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டியிருக்கிறது. எல்லாக் கட்சித் தலைவர்களையும் கொண்ட மகாநாடு நடந்துவிட்டதா என்று போடப்பட்ட கேள்விக்கு அம்மாதிரி மகாநாடு நடக்கவில்லை என்று பதிலளித்தேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : அமைச்சர் அவர்கள் இதைப் பற்றி இந்தச் சட்டசபையில் தெரிவித்து பல மாதங்கள் ஆகின்றன. கட்சித் தலைவர்களின் அபிப்பிராயத்தைத் தெரிந்துகொள்வதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : சர்க்காரே இதிலுள்ள பல்வேறு பிரச்சனைகளை எவ்வாறு தீர்ப்பது என்பது பற்றி பரிசீலனை செய்து, சில தற்காலிக முடிவுகளுக்கு வந்தபிற்பாடு மகாநாடு கூட்டி ஆலோசனை செய்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று சர்க்கார் நினைத்தது. இப்பொழுது இவ்விஷயம் பரிசீலனையில் இருக்கிறது. தற்காலிக முடிவுகள் கூட இல்லாமல், கட்சித் தலைவர்கள் மகாநாட்டைக் கூட்டினால், ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொரு விதமான யோசனையைச் சொல்லக்கூடும். எந்தவிதமான முடிவுக்கும் வர முடியாமல் போகும்.

SRI K. ANBAZHAGAN : ஜாதிகள் இருப்பதைப் பற்றி இப்பொழுது கவலைப்படத் தேவையில்லை. இருக்கிற ஜாதிகளுக்கிடையில் தகராறு இல்லாமல் இருந்தால் போதும் என்ற கருத்தை இந்த மகாநாடு மூலமைச்சர் தெரிவித்திருக்கிற நேரத்தில், ஜாதி ஒழிப்பிலே அரசாங்கத்துக்கு அக்கறை இருக்கிறது என்று எவ்வாறு கொள்ளமுடியும்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஜாதிகள் ஒழிகிறவரைக்கும் ஒவ்வொருவரும் சண்டை போட்டுக் கொள்ளவேண்டாமென்று அவர்கள் சொன்னார்கள். அது நல்ல புத்திமதிதான். (சிரிப்பு.)

THE HON. SRI K. KAMARAJ : வேண்டுமென்றால் சண்டை போட்டுக் கொள்ளுங்களேன். (சிரிப்பு.)

SRI A. GOVINDASAMY : ஜாதி ஒழிப்பு விஷயத்தில் அரசாங்கம் ஒரு முடிவுக்கு வந்தபிறகு, மற்ற கட்சித் தலைவர்களைக் கலந்து ஆலோசனை செய்வதாக கனம் மந்திரி அவர்கள் சொன்னார்கள். முடிவுக்கு வந்தபிறகு மகாநாடு கூட்டுவதற்கு என்ன அவசியம்? முடிவுக்கு வருவதற்கு முன்னால் அவர்களுடைய கருத்தைத் தெரிந்துகொள்வதற்கு முயற்சி எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : தற்காலிகமாக பிரச்சனைகளைப் பரிசீலனை செய்து, அவற்றை எவ்வாறு தீர்க்க முடியும் என்பதைப்பற்றி ஆலோசனை செய்த பிறகு, உருவான கருத்துக்களைக் கட்சித் தலைவர்கள் முன்னால் வைத்து, அவர்களுடைய ஆலோசனையைக் கேட்டால் சரியாக இருக்குமே தவிர, அதில்லாமல் எல்லா கட்சித் தலைவர்களையும் கூப்பிட்டுக்

[4th September 1958]

கேட்டால், ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொருவித அபிப்பிராயத்தைச் சொல்லக் கூடும். அதனால் குழப்பம் தான் ஏற்படும். எவ்வாறு கல்விப் பிரச்சனை, ஸ்தல-ஸ்தாபனங்கள் பிரச்சனை, மொழிப் பிரச்சனை இவைகளைப் பற்றி திட்டவட்டமான, உருப்படியான யோசனைகளைச் சொல்லி அதன் பிறகு ஒரு மகாநாட்டைக் கூட்டி முடிவுகள் எடுத்தோமோ அப்படி இதிலும் செய்தால் ஒரு முடிவுக்கு வரமுடியுமே தவிர, ஒரு கூட்டத்தைக் கூட்டி கட்சித் தலைவர்களின் ஆலோசனைகளைச் சொல்லச் சொன்னால், மாறுபட்ட கருத்துக்கள் தான் வெளியாகுமே தவிர, ஜாதியை ஒழிப்பதற்குத் திட்டவட்டமான ஒரு வழியை வகுக்க முடியாது என்பது தான் என்னுடைய கருத்து.

* 48 Q.—SRI N. K. PALANISAMI: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether the Government have any information about the proposal of the Centre to avoid caste names while taking enumeration lists in connection with the census to be taken in 1961?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I have no information. Sir.

SRI N. K. PALANISAMI: வேட்டர் ஜாதிதாக்கனில் பதிவு செய்கின்ற பெயர்களுக்கு நேராக ஜாதிப் பெயரைப் போடாமல் இருப்பதற்கு நமது சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்குச் சிபார்சு செய்வார்களா? ஜாதி ஒழிப்பிற்கு இது முதல் நடவடிக்கையாக இருக்காதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: பெயருக்குப் பின்னால் ஜாதிப் பெயரைப் போடாமலிருந்தால் ஜாதி ஒழிப்பு ஏற்பட்டுவிடும் என்று சொன்னால், அது மிகவும் சலபம். மனதிலே இருக்கக் கூடிய எண்ணங்களை ஒழிப்பதுதான் முக்கியம். எந்த விதத்தில் இந்த ஜாதி வேறுபாடுகளை ஒழிப்பது என்பதுதான் பிரச்சனை. ஆனால் ஜன சங்கியைப் பொறுத்த புள்ளி விவரங்களுக்குச் சில விவரங்கள் அவசியமாக இருக்கின்றன. எவ்வளவு தூரம் இந்தப் பெயர்களைத் தவிர்க்க முடியும் என்பதைப் பற்றி ஆலோசனை செய்துதான் முடிவு செய்யவேண்டும்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: மத்திய சர்க்கார் வேண்டுதலின் பேரில் பின் தங்கிய வகுப்பினருக்கு அளிக்கப்படும் சலுகைகளை ரத்து செய்துவிட்டு, திறமையை அடிப்படையாகக்கொண்டு சலுகைகள் கொடுக்க வேண்டுமென்று இந்தச் சர்க்கார் சிபார்சு செய்திருக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இந்தப் பிரச்சனையும் இப்பொழுது பரிசீலனையில் இருக்கிறது. அதுவும் கூட ஆலோசனைக்கு வரும்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: ஜாதிகளை ஒழிக்கும் விஷயத்தில் சர்க்காரே தலையிட்டு நடவடிக்கை எடுக்குமா அல்லது அரசியல் ரீதியில் சமூகத் தலைவர்களைக் கலந்து அபிப்பிராயம் தெரிந்து கொள்வார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இதிலே உடனடியாக இன்ன முறையில்தான் செய்யப் போகிறோம் என்று திட்டவட்டமாகச் சொல்லும்படியான நிலையில் நான் இப்பொழுது இல்லை. படிப்படியாகத் தான் இம்மாதிரி விஷயங்களில் முன்னேற முடியும்.

Irrigation

* 49 Q.—SRI M. JAGANNATHAN: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether any lift irrigation schemes have been sanctioned for the South Arcot district; and

(b) if so, the details thereof?

4th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes.

(b) A statement ^a is placed on the table of the House

SRI M. JAGANNATHAN : Is the Hon. Minister aware that Sangaraparani is the only river that courses through Tindivanam taluk, South Arcot district and the Tindivanam taluk is wholly high and dry suffering from acute shortage of water? In view of this scarcity of water facilities for cultivators in Tindivanam taluk, will the Government come forward to start lift irrigation schemes in that river in Tindivanam taluk?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not know, Sir, whether it is feasible to have river pumping schemes in that river Sangaraparani. Anyhow I shall have that examined.

* 50 Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) இந்தியா கவர்ன்மெண்டால் 1957-ம் வருஷம் ஜூலை மாதத்திலே நியமிக்கப்பட்டு சென்னை ராஜ்யத்துக்கு விஜயம் செய்த (Expert Committee on Minor Irrigation) கமிட்டியானது நம் ராஜ்ய நீர்ப்பாசனப் பகுதி பிரதம இஞ்சினியர் (Chief Engineer, Irrigation), அவர்களோடு கலந்தாலோசித்த விஷயங்கள் யாவை ?

(ஆ) 1957-ம் வருஷம் நவம்பர் மாதம் 14, 15-ஆம் தேதிகளிலே மத்திய கவர்ன்மென்ட் உணவு டெபுடி மந்திரி அவர்களின் தலைமையின் கீழ் பெங்களூரில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில் சென்னை ராஜ்யத்திலே நடைபெறக் கூடிய சிறு நீர்ப்பாசன திட்டங்கள் பற்றி கலந்தாலோசிக்கப்பட்ட விஷயங்கள் யாவை ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) There is no information about the Committee. The Chief Engineer (Irrigation) has had no discussion with such a Committee.

(b) The possibilities of accelerating the tempo of execution of Minor Irrigation scheme and the question of taking up additional schemes were discussed. Opportunity was taken to press the Government of India officials to sanction the grant of financial assistance for the following Minor Irrigation schemes of 1957-58 and following the conference, assistance was actually granted by the Government of India as noted below :—

- | | | |
|--|--------|------------------------|
| (1) Special Minor Irrigation Programme works | ... | Grant Rs. 11.25 lakhs. |
| (2) Small drainage schemes | ... | Grant Rs. 1,375. |
| (3) Lift Irrigation Hire Purchase scheme for distribution of oil engines and electric motors | | Loan Rs. 7.5 lakhs. |
| (4) Lift Irrigation (Hiring) schemes | | Grant Rs. 37,500. |

[4th September 1958]

SRI P. G. MANICKAM : ஆதி காலத்திலே இந்திய மன்னர்களால் வெட்டப்பட்டு, தற்பொழுது பழுது அடைந்து கிடக்கும் ஏரிகள், குளங்கள் முதலியவைகளை மராமத்து செய்வதற்கு இந்தத் திட்டத்திலே இடமிருக்கிறதா ? அப்படியானால், அதற்காக என்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : குறிப்பிட்ட திட்டம் பலன் தரக்கூடும் என்றால், இவைகளும் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருகின்றன.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : சிறு நீர்ப்பாசனத்திற்காக எவ்வளவு லட்சம் ரூபாய் அதிகப்படியாகச் செலவு செய்வதற்கு இந்தத் திட்டத்தில் அனுமதி கிடைக்கும் ? இந்தத் திட்டத்தின் கொள்கை என்ன என்பதைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்ள விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இன்ன வரம்பு என்பதைப் பற்றி என்னிடம் தகவல் இல்லை. மணிமுத்தாறு போன்ற பெரிய நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களைத் தவிர, சிறிய நீர்ப்பாசனத் திட்டங்கள் எல்லாம் இதன் கீழ் வருகின்றன.

Railways

* 50-A Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Government have received memorandum from Pernambattu and Mailpatti Panchayats regarding the opening of railway lines from Mailpatti to Pernambattu in North Arcot district; and

(b) if so, the action taken thereon?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED : In view of the commercial importance of that town, will the Government recommend to the Union Government for opening a railway line?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Government do not think it worthwhile merely to recommend to the Government of India to open a railway link like that. But I can inform the hon. Member that there is a proposal to open an out-agency in Pernambattu with Mailpatti as its rail-head by the Railway administration. The Railway Ministry has requested that the correct spelling of the name of these places in the regional language and English may be furnished to them, and we have done it.

Industrial disputes

* 50-B Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state the number of awards given and the number implemented in respect of industrial disputes in 1957?

4th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : During the year 1957, the total number of awards given by Labour Courts and Industrial Tribunal was 346. Details regarding the stages of implementation of these awards are given below :—

Number of awards implemented	...	...	291
Number of awards not yet due for implementation (i.e., awards in which managements were required to employ the workers as and when vacancies arise)	...	...	4
Number of awards under stay pending disposal of appeals against them	...	...	29
Number of awards not implemented (action is being pursued by the Labour Department)	...	...	22

SRI N. K. PALANISAMI : கிட்டத் தட்ட 50 அவார்களுள் இன்னும் அமலாக்கப்படவில்லை. தொழில் தகராறு சட்டத்தின் 28-வது பிரிவின் படி ஒரு அவார்களை நிறைவேற்றவில்லை யென்றால், சம்பந்தப்பட்ட முதலாளியை பிராசிகியூட் செய்வதற்கு இடம் இருந்தும், ஏன் கம் போடியா மில் முதலாளிகளைப் போல் இருப்பவர்களின் மீது நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை ?

THE HON SRI R. VENKATARAMAN : நான் படித்த பதிலில் 30 அவார்களுள் கோர்ட்டினால் “ஸ்டே” செய்யப்பட்டிருக்கின்றன என்று சொன்னேன். பாக்சி இருக்கிற 22 அவார்களைப் பற்றியவரை சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டு வருகிறது என்றும் சொன்னேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : May I know whether any employer has been prosecuted so far for failure to implement the award?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : In three cases, proposals for prosecution of the management are under examination.

SRI S. LAZAR : Is it a fact that there is inordinate delay in the Government referring the dispute to the industrial tribunal and there is also delay in the matter of implementing the award by the management?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : So far as the reference of disputes to the tribunal are concerned, it depends on the nature of the dispute and the validity of the dispute itself. If there is any delay it is probably because there is no other valid ground for the reference of the dispute to the tribunal.

Touring cinemas

* 50-C Q.—**SRI K. VINAYAKAM :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the guiding principles under which touring cinemas are licensed;

(b) on what basis ‘No objection certificate’ is issued by the authorities;

[4th September 1958]

(c) in what type of cases exemption is shown relaxing the rules; and

(d) whether any touring cinema so licensed is getting exemption in North Arcot district?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) The principles to be observed by the licensing authorities in granting licences to touring cinemas are laid down in section 5 of the Madras Cinemas (Regulation) Act, 1955, and in Part VII of the Madras Cinemas (Regulation) Rules, 1957.

(b) Where the local authority and the District Superintendent of Police raise no objection for the site on which the cinema is to be located, and where the provisions in the Madras Cinemas (Regulation) Rules, 1957, are satisfied, 'No objection certificates' are issued by the licensing authorities.

(c) Exemptions are granted in cases where a strict application of the rules involves enormous cost or loss to the licensee.

(d) No, Sir.

SRI K. VINAYAKAM : Is it a fact that a touring cinema in Kaveripakkam has been exempted on this basis?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I have already answered 'No' to clause (d) of the main question.

SRI P. U. SHANMUGAM : “நோ அப்ஜெக்ஷன் சர்டிபிகேட்” வழங்கப்பட்டு அதன் பிறகு வாபஸ் பெறப்பட்டிருக்கிறதா? அப்படி வாபஸ் பெறப்பட்டிருந்தால் அதற்கு என்ன காரணம் என்று சர்க்கார் கூறுவார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதுபற்றி என்னிடம் தகவல் இல்லை. தனியாகக் கேள்வி கேட்டால் நான் விவரம் சொல்லுகிறேன்.

Employees' State Insurance Scheme

* 50-D Q.—SRI N. MARUDACHALAM : கனம் கைத் தொழிலமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

தொழிலாளர் ஸ்டேட் இன்ஷூரன்ஸ் திட்டத்தின் கீழ் தொழிலாளிகளுக்கு உதவி நிதி கொடுப்பதற்கு ஏதாவது கால நிர்ணயம் உண்டா? இருந்தால், அதிக பட்சம் எவ்வளவு மாதம்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The time-limit fixed for payment of benefits under the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950, are :—

(a) in the case of sickness benefit not later than 7 days after the claim,

(b) in the case of first payment in respect of maternity benefit or temporary disablement benefit not later than one month after the claim;

4th September 1958]

(c) in the case of the first payment in respect of permanent disablement or dependants' benefit, not later than six months after the claim;

Second and subsequent payments in respect of any maternity, temporary or permanent disablement or dependants' benefit shall be paid along with the first payment or within the calendar month following the month to the whole or part of which they relate.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : ஈ.எஸ்.ஐ. கார்பரேஷன் ஆபீஸ் நிர்வாகம் சரியாக நடைபெறுவிட்டால், தொழிலாளர்களுக்கு நல்ல மாதிரியான நிலைமையிலே இம்மாதிரியான சலுகைகள் கொடுக்கப்படாவிட்டால், அவர்கள் பேரில் நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு நம் அரசாங்கத்திற்கு ஏதாவது அதிகாரம் இருக்கிறதா?

MR. SPEAKER : May I remind the hon. Member that the main question relates to the fixing of time-limit for providing benefits but the hon. Member is asking a supplementary question on some other matter, about the action to be taken?

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : My question related to the inefficiency of the Office of the Employees' State Insurance.

MR. SPEAKER : That is not covered by the main question. Let the hon. Member put a supplementary question with reference to the main question.

SRI N. MARUDACHALAM : சில மில்கனில் இம்மாதிரி நடைமுறையில் நடைபெறவில்லை. சீக்கிரம் நடைமுறையில் நடப்பதற்கு அரசாங்கம் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சென்ற வருஷத்தில் பஞ்ச ஜாரத்தின் காரணமாக ஏராளமான மனுக்கள் வந்ததால் காலதாமதம் ஏற்பட்டது. அவைகளைல்லாம் இப்பொழுது "கிளியர்" செய்யப்பட்டுவிட்டன. இப்பொழுது ஏறக்குறைய குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள்ளேயே இந்த "பெனிபிட்" கொடுக்கப்பட்டு வருகிறது.

Repairs to Annadhana Cauvery

* 50-E Q.—**SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR** (on behalf of Sri R. Srinivasa Iyer) : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the present stage of the work connected with the repairs to the Annadhana Cauvery in Pattukkottai taluk, Tanjore district; and

(b) when the work is likely to be completed?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Two items of work have been taken up and the stages are as follows :—

(i) *Construction of an anicut across the Ambuliar.*—The body wall of the anicut has been raised to a height of 6 feet and there is only a balance of 2 feet to reach the crest of the anicut. The wing walls and returns have been constructed up to a height of eight feet and there is a balance of 6 feet to reach the top. Retaining walls for the aprons have been constructed and laying concrete for the first

[4th September 1958]

two aprons is to be done. Materials for laying concrete have been collected at site. Laterite stones for the third apron are being carried to site.

(ii) *Excavation of supply channel.*—The channel has been excavated in the first two reaches and the work is in progress in the third reach. Out of the total estimated quantity of earthwork of 1,400 units, 700 units have been done so far and further earthwork is in progress.

The remaining items of work, viz., construction of a head sluice to the supply channel, sluice in the off-takes of supply channel for supplying tank and cross masonry works are yet to be taken up.

(b) Every effort is being made to complete the work by the end of October 1958.

SRI K. VINAYAKAM : தண்ணீர் தானம் செய்கின்ற காவேரி எப்பொழுது அன்னதான் காவேரியாக மாறியது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : காவேரி தண்ணீர் தானம் செய்யப்படுவதால் தான் அன்னதானத்திற்கு இடம் கொடுக்கிறது என்று கொள்ளலாம்.

Industries

* 50-F Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether it is a fact that less number of industries have been started in the Madras State in the year 1957–58 compared to the previous years; and

(b) if so, the steps the Government intend to take to attract capital for starting industries?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED : Sir, in a recent Press statement it was stated that less number of industries were started in the Madras State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The hon. Member is only giving information and he is not putting any question.

MR. SPEAKER : The Hon. Minister has stated that the hon. Member is only giving information and not asking any question. So, let the hon. Member give information in the form of a question. (Laughter.)

SRI A. A. RASHEED : Is there any truth in the statement that the North Indian capital was scared away by the Dravida Kazhagam, Dravida Munnetra Kazhagam and 'We Tamil' movements against the North Indian capitalists and industrialists?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, the premise is wrong. In 1956–57, 23 licences were granted in the Madras State for starting industries. In 1957–58, 36 licences had been granted.

4th September 1958]

Training dogs for detective work

* 50-G Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. Minister for Home be pleased to state whether there is any proposal to allow the Police to train dogs owned by private persons for detective work?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No, Sir.

SRI K. VINAYAKAM : Is the Hon. Minister aware of the fact that the former Commissioner while in office, gave an assurance that even good dogs like Alsatian dogs owned by private owners will also be given the same facilities and training for detection of crimes. What happened to that proposal? Has it been shelved or dropped?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I am not aware of any such thing.

SRI A. A. RASHEED : Will not this scheme help the Police in detecting more number of crimes?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not think so.

Provident fund

* 50-H Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether it is a fact that the provident fund belonging to the workers of " The Hindu " has not been properly accounted for by the Commissioner of Provident Fund?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No, Sir. Past accumulations of the provident fund of the employees in the form of cash and State and Central Government securities to the extent of Rs. 10,10,624 have so far been transferred to the Employees' Provident Fund. Balance of past accumulations to the extent of Rs. 3,07,840 invested in mortgages on real property have not yet been transferred to the fund.

Khadi and Ambar Charka Officers

* 50-I Q.—SRI M. P. SARATHI : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கதர் அபிவிருத்தி, அம்பர் சர்க்கா, திட்டங்களுக்காக நியமிக்கப்பட்டுள்ள " கெஜட் பதிவுள்ள அதிகாரிகள்," " கெஜட் பதிவில்லாத அதிகாரிகள் " எவ்வளவு பேர்?

(ஆ) இவர்களில் இந்த ஆண்டில் மட்டும் நியமிக்கப்பட்டோர் எவ்வளவு பேர்?

(இ) இந்த நியமனத்திற்குத் தேர்வு சர்வீஸ் கமிஷன் மூலம் நடைபெறுகிறதா?

(ஈ) இந்த நியமனங்களுக்கு என்ன முறை கையாளப் படுகின்றது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Gazetted—12; Non-gazetted—810.

[4th September 1958]

(b) Gazetted—2; Non-gazetted—101.

(c) No.

(d) Gazetted posts are being filled up by Governments—

(i) By transfer from Gazetted Officers from other services or institutions,

(ii) by promotion from the staff working in the Khadi Department; or

(iii) by advertisement and selection by the Selection Committee appointed by the Government.

Non-Gazetted Officers :

Recruitment of non-gazetted staff is made—

(i) By a Selection Committee appointed by Government.

(ii) Recruitment by transfer from other department.

(iii) Recruitment from candidates sent by the Employment Exchange.

SRI M. P. SARATHI : இதில் வயது அதிகமானவர்களும், படிப்பு குறைவாக உள்ளவர்களும் எடுக்கப்பட்டிருக்கிறார்களா ? அப்படி எடுக்கப்பட்டிருந்தால் அவர்கள் எத்தனை பேர்கள் ? அதற்கு என்ன காரணம் ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : எத்தனை பேர்கள் என்ற விவரம் பற்றி என்னிடம் தகவல் இல்லை. அப்படி வயது அதிகமானவர்களும், படிப்பு குறைவானவர்களும் எடுக்கப்பட்டிருந்தால், அவர்கள் அந்த உத்தியோகத்திற்குத் தகுதியுள்ளவர்கள் என்ற காரணத்தினால்தான் எடுக்கப்பட்டிருக்கவேண்டும்.

SRI A. GOVINDASAMY : சர்வீஸ் கமிஷன் இருக்கும் நேரத்தில் எதற்காக “ அப்பாயிண்டுமெண்டு கமிட்டி ” போட்டு இவர்களைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டுமென்று கேட்கிறேன் ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதெல்லாம் தற்காலிகமான ஏற்பாடுகள். ஆகையால் பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷனுக்குப் போவதில்லை.

SRI A. VEDARATHNAM : இந்த அதிகாரிகளுடைய வேலை என்ன ? அம்பர் சர்க்கா உற்பத்தி விஷயத்தில் இவர்களுக்கு எதேனும் பங்கு உண்டா ? அல்லது உற்பத்தி செய்யப்பட்டு வேலை செய்கின்ற அந்த சர்க்காக்களைப் பரிசீலனை செய்யும் வேலை மாத்திரம் உண்டா ? அப்படியானால் இது பற்றிய விவரங்களைத் தயவு செய்து அறிவிக்க முடியுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அம்பர் சர்க்கா உற்பத்தித் தவிர மற்ற வேலைகள் அவர்கள் ஈடுபடுகின்ற வகையிலே கவனிக்கப்பட்டு வருகின்றன. அம்பர் சர்க்கா உற்பத்தி செய்வதை பொறுத்தமட்டில், கைத் தொழில் இலாகா அதை ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறது.

SRI K. ANBAZHAGAN : இந்த அம்பர் சர்க்கா காரியத் துறையில் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள உத்தியோகங்கள் தாற்காலிகமானவை என்று தெரிவிக்கப்பட்ட காரணத்தினால், அவை என்றும் நிரந்தரமாக ஆக்கப்பட மாட்டாதா ? அப்படி ஆக்கப்பட்டால், சர்வீஸ் கமிஷன் மூலமாக அந்த உத்தியோகங்களில் இடம் பெற ஏற்பாடு செய்வார்களா ?

4th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப்பற்றி ஏற்படும் நிலைமைக்குத் தக்கவாறு செய்யவேண்டும். இப்போது மத்திய காதி கமிஷன் இருக்கிறது. அதுதான் இவ்வேலைகளையெல்லாம் கவனித்து வருகிறது. அது ஒரு ஸ்டேசூடரி கமிட்டி. அதைப்போலவே, இராஜ்யத்திலும், ஸ்டேசூடரி கமிட்டி அமைக்கவேண்டுமென்ற யோசனை இருக்கிறது. அவ்வாறெல்லாம் ஏற்படும்போது, சர்வீஸ் கமிஷனுக்கு அனுப்பு வதுபற்றியெல்லாம் யோசிக்கவேண்டும்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்த அதிகாரிகளைத் தேர்ந்தெடுக்க அவர்கள் தகுதி, யோக்கியதாம்சம் என்ற அந்த அடிப்படையில் எடுக்கப்படுகிறார்களா? அந்த அதிகாரிகளுக்கு நூற்கத் தெரியுமா? எத்தனை பேர்கள் நூற்கிறார்கள்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதற்கென்று விதிகள் இருக்கின்றன. சில அதிகாரிகள் நூற்கும் திறமை உள்ளவர்கள். சிலருக்கு நூற்கத் தெரியும். எல்லோரும் நூற்கவேண்டும் என்ற அவசிய இல்லை.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஸார், இந்த நூற்புத் தொழிலுக்கு தகுந்தவர்களைத் தேர்ந்தெடுப்பதை பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷனுக்கு விடுவதானால், அவர்களுக்கு இவர்கள் தகுதியைத் தீர்மானிக்க தகுதி இருக்கிறதா என்பதையும் கவனிப்பார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷன் எஞ்ஜினியர்கள், டாக்டர்கள் இவர்களைத் தேர்ந்தெடுக்கிறார்கள்.

MR. SPEAKER : சர்வீஸ் கமிஷன் போன்ற ஸ்தாபனத்தைக் குறை கூறுவது நல்லதல்ல.

SRI C. NATARAJA ODAYAR : அம்பர் சர்க்காவை உறுவாக்கிய தற்குப் பரிசு வழங்க வேண்டுமென்றிருக்கிறது. தென்னாட்டில் உருவாக்கியவருக்கு பரிசு வழங்க வேண்டுமென்றிருந்தும், ஏன் பரிசு வழங்கப் படவில்லை?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : முன்பே ஒரு பரிசு தெரிவிக்கப்பட்டது. இப்பொழுது, திருநெல்வேலியைச் சேர்ந்த ஏகாம்பரம் என்பவர் இந்தச் சர்க்காவை உருவாக்கியிருக்கிறார். அவர்களுக்கு சில வசதிகளும், சலுகைகளும், பாராட்டுதல்களும் அளிக்கப்பட்டன. பட்டம்கூட வழங்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI C. NATARAJA ODAYAR : மாநிலச் சர்க்கார் பரிசுகளை வழங்கி இருக்கிறார்கள் என்பது உண்மையா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : மாநில சர்க்கார் ஒன்றும் பரிசு வழங்கவில்லை.

Housing and slum clearance

* 50-J Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal to constitute autonomous statutory corporation in the State to be in charge of all housing with emphasis on slum clearance?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The Government have constituted a non-statutory Housing Board with a view to regulate and co-ordinate the planning and implementation of the various housing schemes, including slum clearance schemes, in the State. There is at present no proposal to form a statutory corporation.

[4th September 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : சேரிகளை அபிவிருத்தி செய்யும் திட்டத்தில் நகரசபை உறுப்பினர்கள் பங்குகொள்ளவேண்டும் என்ற கருத்தை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். அவ்வாறே சென்னை நகர சட்டசபை உறுப்பினர்களும் அந்தக் கமிட்டியில் இடம்பெறுவார்களா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்பொழுது இருப்பது சர்க்கார் கமிட்டி, 'நான்-ஸ்டேசூடரி கமிட்டி' என்று நான் முன்பே சொல்லி இருக்கிறேன்.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : சென்னை கார்ப்பொரேஷனில் இருக்கும் சேரிகளை அபிவிருத்தி செய்ய நடவடிக்கை எப்படி எடுக்கப் படுகிறதோ அப்படியே ஆங்காங்கே உள்ள முனிசிபல் நகரங்களில் உள்ள சேரிகளையும் ஒழித்து அங்கு ஹரிஜனங்களுக்கு வீடு அடமானம் செய்து கொடுக்க அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுத்து இருக்கிறதா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலுள்ள சேரி ஒழிப்புத் திட்டம், சென்னை நகரத்துக்கு மட்டுந்தான்.

MR. SPEAKER : Questions are over.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—ADJOURNMENT MOTIONS *RE*.

- (1) THE FAILURE OF THE GOVERNMENT TO MAINTAIN LAW AND ORDER DURING THE STRIKE IN
"THE HINDU", MADRAS.

MR. SPEAKER : Yesterday, I received notice of an adjournment motion from the hon. Leader of the Opposition and I said that I would take it up to-day. The motion reads as follows :

"The failure of the Government to maintain law and order during the recent strike that took place in 'The Hindu', Madras." I said yesterday that there were certain essential conditions in admitting an adjournment motion. The matter must be urgent and important and must not be *sub judice*. The matter must be one which does not involve the ordinary course of law and order. I am satisfied that the matter is urgent and important, but I would like the hon. Leader of the Opposition to briefly explain how the matter involves more than the ordinary administration of the law.

9-55
a.m.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Mr. Speaker, Sir, I proposed to move this adjournment motion because it concerned mostly the safety of the public in the heart of the city. It is not my intention to indulge in any special pleading either on behalf of the management or the employees. But what I wish to impress upon the Government is that during the first week of August 1958 when there was a strike, there was practically no law and order in the heart of the city, namely, Mount Road. This led to a very serious confusion and a regular pandemonium prevailed in that area, with the result that the employees who did not participate in the strike and who wanted to enter the premises, were man-handled. Several offices in that area were not in a position to carry on their normal duties. I do not object to the employees resorting to peaceful picketing, but what they had indulged in, of course, with the assistance of so many people from outside, was rowdyism to prevent loyal workers from entering the premises.

4th September 1958]

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar]

When publications were sent out, the lorry was prevented from proceeding and the inmates dragged out forcibly and manhandled. Again when loyal workers were doing their duty in the office, foodstuffs which were rushed to the premises, were prevented from being taken inside with the result that for two days, I understand, they were actually starving even without any light refreshment. While such a serious situation prevailed, the Minister for Labour at one of the meetings of the Rotary Club seems to have said . . . (Interruption).

MR. SPEAKER : The hon. Leader of the Opposition should not go into the merits, but confine himself to the question how it is outside the normal law and order position.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : It was not the intention of anybody that the Government should break the strike or help the employer to engage outside men to break the strike. What had happened in the recent harbour strike? We all know of it. All people are aware of the fact that outside labour were given complete protection because it was a strike sponsored by a Communist Union or some such thing.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : நேற்றையதினம் நான் பேசும்போது, அவசியம் இல்லாத பொது விவரங்களைப் பேசக்கூடாது என்று சொன்னீர்களே . . .

MR. SPEAKER : இப்பொழுது கூட, அதையேதான் சொல்லுகிறேன், The hon. Leader of the Opposition should confine himself to the point as to how the matter involves more than the ordinary administration of the law.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : My submission is that the Government was guilty of not maintaining law and order in the heart of this metropolis with the result that so many people were put to much hardship and a regular pandemonium prevailed. I want an assurance from the Government that such a thing would not be allowed to recur and want to know what action they propose to take towards this end. This is all my submission, Sir.

MR. SPEAKER : Before I give my ruling, I would like the Hon. the Leader of the House to tell his view point. 10-00 a.m.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Mr. Speaker, Sir, you were kind enough to say that you were satisfied that the matter was of public importance and that you were also satisfied about the urgency. I take it that it is only a *prima facie* view that you have expressed. I am sure you will give me an opportunity to stress the other point of view particularly with regard to the urgency of the matter. It is for you finally to make up your mind with regard to that also.

MR. SPEAKER : Do you say I am wrong?

[4th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : That is why I am saying that I am not taking it as a ruling but the expression of a *prima facie* opinion of yours. But I am entitled to canvass that that is not the correct view, and after that, it is for the Speaker to give a ruling and I will bow to that ruling.

Apart from this, you correctly laid stress on the point whether this was not a matter coming within the ordinary administration of the law and the maintenance of law and order, and whether it was anything extraordinary. As far as this case is concerned, the Leader of the Opposition had not stated anything to show that this case was an extraordinary one from any point of view. If there has been a failure of the maintenance of law and order, that may be due to the inefficiency of the police or the wrong judgment of the man in charge of the thing. All that does not bring the matter within the purview of an adjournment motion in any event. What we have to consider is this. Simply because there have been some breaches of the law, it does not mean there has been a breakdown in the law and order position. What we have to take into consideration in this case is that there has been a strike, and it was not a total strike. Certain workers continued to function and the other workers abstained from work. Therefore, there was tension. As far as the police are concerned, they have nothing to do either with the loyal workers or with the strikers. Their duty is to maintain law and order. Law and order will have to be maintained whoever be the offending party. It should not be thought that whenever action is taken against labour, the police have discharged their functions in maintaining law and order, and whenever they found that it was not necessary to take action by way of lathi charge or firing, they failed to discharge their duties. Such an attitude should not be taken by anybody, much less by Members of this House. I would respectfully submit to them to find out whether there was a breakdown in the law and order position at that point, whether the police indulged in lathi charge, or whether they shot at the persons to disperse the crowd. There was no doubt that tension was prevailing. It is not the case of " The Hindu " or anybody else or even the Leader of the Opposition that sufficient police were not there to prevent breaches of the law. In spite of the best protection which we may give, there might be sporadic acts of violence, and the police have got to take action only after acts of violence take place. Or only when it comes to their notice that acts of violence are taking place, the police can prevent them. As far as my information goes, there have been only two reports so far that breaches of the law had occurred and that persons had been assaulted. Nothing more than that. If there had been any more breaches of the law, the men concerned, even though the identity of the persons might not be known, would have lodged a complaint with the police. As far as my information goes, there have been only two cases for which complaints have been lodged with the police. Even though the course of events might not have taken place in the manner in which

4th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

particular persons might have wished, they cannot charge the police that there was a breakdown in the law and order position. In the maintenance of law and order, the police have got to see that the situation does not become worse. Suppose, apprehending there is likely to be trouble, the police resort to lathi charge for the purpose of dispersing the crowd, then it does not necessarily stop with that. If there is any resistance or any counter-violence, immediately firing has to take place. Therefore, the man on the spot has to judge the situation and decide whether it is necessary to resort to violent methods or persuasive methods to disperse the crowd or to wait watching the situation so that at the proper moment action could be taken. It is left to the man on the spot to judge the situation and take appropriate action. Simply because the labourers were not beaten or no violent activities have taken place, it should not be thought that there was a breakdown in the law and order situation. I do not think any case has been made out by the Leader of the Opposition to show in what way there was a breakdown in the law and order position. On the other hand, it is admitted by everybody that the police were there and they were keeping a watch. Then there is the complaint by the other party that on the previous night there were excesses committed by the police in dispersing the crowd. Therefore, can we say that at that point they maintained law and order and that subsequently, when they did not resort to lathi charge, there was a breakdown in the law and order position? I would request that the police should not be dragged into the politics of the loyal workers or the strikers. The police have got to maintain law and order, and this has to be done to the best of their ability. It does not mean that, simply because the police are the guarantors of the law and order position, breaches of the law could be avoided. In spite of the best protection that the police can give, there may be cases of breaches of the law, and then immediate action is taken by the police. It is not the case that action is not taken by the police at any time. No such case has been made out by the Leader of the Opposition. I would respectfully submit that this is a case where the police were there, and they were trying to maintain law and order. If in spite of all this there have been a few breaches of the law, they happened in the ordinary course. Nothing extraordinary could be attributed for the purpose of adjourning the entire business of the House.

As far as the assurance is concerned, I may assure the Leader of the Opposition and the Members of this House that as far as the Government and the police are concerned, they are interested in seeing that law and order is maintained and that no breaches of the peace take place. The merits of the strike or the merits of the continued work, is quite a different thing which will be dealt with by the Labour Department and the Labour Minister. As far as the police are concerned, they have to take an attitude which should be impartial and which would maintain law and order without reference to the parties concerned. I might as well say that I do not think we can blame the police in this case if they were a

[Sri C. Subramaniam] [4th September 1958]

little bit patient and tried to find out whether the ugly situation could not be averted by persuasive methods of asking them to disperse. It is not in every case of picketing that the police should resort to violent activities, namely, lathi charge for dispersing labour. I am glad that in this case the police went as far as possible to avoid the use of force for dispersing the crowd. I do not think, as far as the law and order situation is concerned, any case, which is outside the ordinary, has been made out which can be discussed here by way of an adjournment motion.

Secondly, in regard to the urgency, I want to say this. As far as the strike was concerned, it was over by the 10th of August. It is not as if any party was kept out. All the parties have been taken back for the purpose of continuing the work. It is a very happy solution of the problem. It did not stop there. On the 15th of August, the Chief Minister was invited by the employees and the employers, and he was asked to address all of them. He did address them. Taking all these into consideration, we see that this is a case which has been closed by the management and also by the labourers. I do not think any case is made out which is urgent enough for adjourning the business of the House, when that matter has been peacefully and amicably closed, as far as we know. Otherwise, I do not understand the significance of inviting the Chief Minister to address the employers and employees on the same platform within the premises of 'The Hindu'. All the persons who participated in the strike and the loyal workers were there together. The management also was there. There was talk by the Chief Minister saying that they should get on amicably. When the matter has been closed, I do not think that an adjournment motion is necessary for the purpose of raking up the past and reopening perhaps the amicable settlement that has taken place. I would respectfully submit that, considered from any aspect, there is no urgency and secondly this is nothing involving more than the ordinary maintenance of law and order. If there has been some default in maintaining law and order to the strictest possible extent, that is because any human effort cannot be perfect. In these circumstances, I do not think any case has been made out from what the Leader of the Opposition has stated for adjourning the business of this House. I would respectfully submit to the Members of this House to view this not from the point of view of any propaganda which has been carried on but to view this impartially. I would request the Hon. Speaker to rule this adjournment motion out of order on the ground that this is not a matter which comes under the purview of an adjournment motion, whatever may be the merits of the case.

10-10
a.m.

I may also add that there is a short notice question pending on this subject. If it is a question of ascertaining the facts as to what happened, I am sure full information could be given tomorrow when the short notice question is answered.

(Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar rose.)

4th September 1958]

MR. SPEAKER : Does the hon. Leader of the Opposition want to say anything?

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Yes, Sir.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, I rise to a point of order. When an adjournment motion is given notice of and after the sponsor of the motion has spoken on it and the Hon. Leader of the House has also replied to it, there is no room for any further discussion even by the sponsor of the motion. Therefore I request the Chair not to allow him to speak.

MR. SPEAKER : Rule 44 of the Assembly Rules is very clear. It says, ' The Speaker shall then read the statement referred to in rule 42 to the House and decide whether the matter proposed to be discussed is or is not in order '. Before taking a decision on the matter, I should like to hear the hon. Leader of the Opposition. He may say a few words to enable me to decide on the matter. So, it is perfectly in order for him to speak.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Thank, you, Mr. Speaker. My submission is this. I understand that several representations have been made by the editorial staff and some of the important persons among the public that there was no maintenance of regular law and order and even though there were innumerable Police Constables and Officers of the Police Department on the spot, they were only eye-witnesses and they did not raise their little finger to prevent the hooligans from doing all sorts of mischief. Even when food was rushed into the premises, it was prevented from being taken into the premises and they indulged in all sorts of things. I understand that representations about these have been made in black and white. I also understand that complaints have been lodged with the Police, but nothing has happened so far. I want to know if it is not a fact that because the strike was sponsored by the I.N.T.U.C., of which the Hon. Minister (for Industries and Labour) was once the leader, proper protection was not given . . .

MR. SPEAKER : I am afraid the hon. Leader of the Opposition is raising some new points in his reply which is not allowed.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I am sorry to hear the insinuation made by the hon. Leader of the Opposition. He should be a little more responsible in making statements like these. Apart from that, I may tell the hon. Member that there are only two complaints pending with the police as far as this is concerned.

MR. SPEAKER : I have heard both sides. I am sorry the Hon. Leader of the House should question whether the matter is urgent or not. The Speaker as such is not aware of any transactions, or any private arrangements or of any private understanding between the proprietor of " The Hindu " and the Government. The Speaker is not bothered about them. This is the first occasion when this House is meeting after the incidents had taken place and any

[Mr. Speaker] [4th September 1958]

hon. Member has got the right to raise it here for discussion. Whatever the arrangement between the Government and the proprietor of " The Hindu " may be, the Speaker is not concerned with it. As this is the first occasion that the House is meeting after the incidents and now that the matter has been raised by an hon. Member of this House, I am perfectly satisfied that it is urgent. The Hon. Leader of the House may differ from me, but I am afraid I have to decide the urgency. I differ from him in this respect.

Now, with regard to the second question, viz., whether maintenance of law and order is a matter of day-to-day administration, I agree with the Hon. Leader of the House that no point has been made out that anything untoward outside the normal course has happened and what has taken place has been only in the normal course of maintenance of law and order. So, I do not give permission to the hon. Leader of the Opposition to move the adjournment motion.

There is another adjournment motion on the same subject, but differently worded. It has been given notice of by hon. Member Sri M. Kalyanasundaram. It reads as follows :

" I move that the proceedings of the House be adjourned to discuss the following matter of urgent public importance, viz. :—

' Failure of the Government to place the facts before the public, regarding the recent strike in " The Hindu " establishment despite the campaign of serious allegation continued to be made by " The Hindu " management even after the dispute is settled, which has resulted in serious misrepresentation of the workers' case. ' "

(Sri M. Kalyanasundaram and Sri S. Ramakrishna Thevar stood up.)

MR. SPEAKER : நீங்கள் என்ன பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர் கேட்கிறீர்களா ?

* SRI S. RAMAKRISHNA THEVAR : ஆம். ஆன் எ பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர். கனம் எதிர் கட்சி தலைவர் முதலியார் அவர்கள் பேசியபோது ஆங்கிலத்தில் பேசினார்கள். அதற்கு பதில் சொல்லும் போது கனம் மந்திரி அவர்களும் ஆங்கிலத்தில்தான் பதில் சொன்னார்கள். என் போன்ற ஆங்கிலம் தெரியாதவர்களுக்கு என்ன பேசிக்கொண்டார்கள் என்பது புரியவில்லை. ஆகவே அதனுடைய விவரத்தை எங்களுக்கு விளக்கும்படியாக நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER : அதைப்பற்றி ஸ்ரீ கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் சொல்லுவார்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தப் பிரச்சினையானது அவசரம் என்று நான் கருதி இருக்கமாட்டேன். இதை விவாதத்திற்குக் கொண்டுவர வேண்டும் என்பதையும் நான் கருதி இருக்கமாட்டேன். ஆனால் இந்தத் தொழில் தகராறு தீர்ந்த பிறகும் கூட ஏற்பட்டுவருகிற ஒரு நிகழ்ச்சியானது இதைப்பற்றி விவாதிக்க வேண்டும் என்று என்னைத் தூண்டுகிறது. ஹிந்து பத்திரிகை தொழிலாளர்கள் மறியல் சம்பந்தமாக இரண்டு வித கருத்துக்கள் இருக்கலாம்.

4th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

எந்தக் கருத்து சரி, எந்தக் கருத்து சரி அல்ல என்பதைப்பற்றி நான் இப்பொழுது பேசுவது சரியாகாது. இப்பேர்ப்பட்ட நிகழ்ச்சிகளில் நமது ராஜ்யத்தில் முதன் முதலாக, அதிலும் தொழில் தகராறு சரித்திரத்தில் போலீசானது முதலாளிகளுடைய உரிமையை பாதுகாக்காமல் தொழிலாளர்களுடைய உரிமையை பாதுகாக்கக்கூடிய அளவில் ஒரு நியாயமான முறையில் நடந்திருப்பது இதுதான் முதன் தடவையாக இருக்கிறது. இது போன்ற ஒரு முறை தொழில் தகராறு சரித்திரத் திலேயே இது ஒன்றுதான் நடந்திருக்கிறது என்பதைச் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : If the hon. Member goes into the merits of the case, I cannot allow it.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்தப் பிரேரேபனை அவசியம் என்பதை நிரூபிக்க கொஞ்சம் முன் சரித்திரத்தைச் சொல்ல வேண்டியதாக இருக்கிறது. அதனால்தான் அதைப்பற்றி சொல்ல ஆரம்பித்தேன்.

MR. SPEAKER : அது எல்லோருக்கும் தெரிந்த விஷயம்தான். நீங்கள் சுருக்கமாகச் சொல்லிவிடுங்கள்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : பத்திரிகை சம்பந்தமாகக் கடைபிற்ற தகராறு முடிந்துபோனதைப்பற்றி எல்லோரும் பாராட்ட வேண்டியதுதான். அதை எல்லோரும் வரவேற்க வேண்டும். தகராறு முடிந்தும் இந்த பத்திரிகை அதிபர் சொல்லி வருவதையும் பத்திரிகைகளில் செய்திகள் வெளி வருவதையும் பார்த்தால் அந்தத் தகராறு முடிந்ததாகத் தெரியவில்லை. சச்சரவு முடிந்த பிறகும் கூட அதிலுள்ள முதலாளி அதைப்பற்றி எழுதி வருவதன் காரணம் என்ன? பிரசாரம் தொடர்ந்து கடைபிற்று வருகிறது. தொழிலாளர்கள் அந்தத் தகராறு தீர்ந்து விட்டது என்று கருதினாலும் அந்தத் தொழில் அதிபர் அது தீர்ந்து விட்டதாக கருதுவதாகத் தெரியவில்லை. இந்த சட்டசபை அங்கத்தினர் ஒவ்வொருவருக்கும் ரிஜிஸ்தர் தபால் மூலமாக அவருடைய கருத்துக்கள் வந்துகொண்டே இருக்கின்றன. அதன் நோக்கம் என்ன? மற்றும் பத்திரிகையை தினசரி பார்த்தால் இதைப்பற்றி செய்திகள் வந்துகொண்டுதான் இருக்கிறது. செய்திகளை அவர்கள் சரியாகக் கொடுக்கிறார்களோ அல்லது திருத்திக் கூறுகிறார்களோ அதைப்பற்றி ஒன்றுமே எங்களுக்குத் தெரியவில்லை. ஆனால் அரசாங்கமோ மெனனமாக இருக்கிறார்கள். அவர்கள் மெனனமாக இருப்பதன் காரணம் என்ன? கனம் எதிர் கட்சி தலைவர் பேசியபோது அவர் முதலாளிகளுடைய சார்பில் பேசுகிறாரோ என்றாகூட தோன்றியது. தொழிலாளர்களுடைய சார்பில் யாரும் பேசுவதாகத் தெரியவில்லை. ஆனால் கனம் மந்திரி அவர்கள் பேசியதைப் பார்த்தால் தொழிலாளர்களுடைய சார்பில் பேசினாரோ என்று கூட தோன்றியது. சர்க்கார் தொழிலாளர்களுடைய பக்கமாக பேசுவது இதுதான் முதல் தடவையாக இருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட ஒரு சங்கடமான ஒரு நிலை ஏற்பட்டிருக்கிறது. இதைப்பற்றி அவர் பேசும்போது ரொம்பவும் கெட்டிக்காரத்தனமாக . . .

MR. SPEAKER : I think the hon. Member is sufficiently aware of Parliamentary procedure as to know that he should not proceed on these lines.

SRI M. KALYANASUNDARAM : ஹிந்து பத்திரிகை அதிபர் தொடர்ந்து பிரசாரம் செய்து கொண்டே வருகிறார். இதை கவனிக்கும்போது சர்க்காருடைய கருத்து என்ன என்பது ஜனங்களுக்கு ஒன்றும் தெரியவில்லை. இதன் விவரம் என்ன என்று தெரிய வேண்டியதாக இருக்கிறது. தொழிலாளர்கள் சொல்லுவதை நம்புவதா அல்லது இந்து பத்திரிகை அதிபர் சொல்லுவதை நம்புவதா என்பதே புரியவில்லை.

[4th September 1958]

MR. SPEAKER : I am afraid the hon. Member is going on a wrong track. If the hon. Member does not confine his remarks to the adjournment motion and goes on speaking on the merits of the case, I shall have to give my ruling straightaway. If the hon. Member does not listen to the Chair, the Chair will give its ruling now itself.

SRI M. KALYANASUNDARAM : போலிஸ்கார்களையும் தொழிலாளர்களையும் தவறாக ஜனங்கள் எண்ணிக்கொண்டு விருவார்களோ என்று கூட நினைக்கும் படியாக இருக்கிறது. ஆகவே சர்க்காருடைய கருத்து என்ன என்பதை உறுதியாகச் சொல்லிவிட வேண்டும் என்பதற்குத்தான் இந்த ஒத்திவைப்புக் பிரேரணையைக் கொடுத்திருக்கிறேன். அது தான் இதனுடைய அவசியம். அதனால்தான் இது அவசரம் என்றும் கருதுகிறேன். ஆகவே சபையை ஒத்தி வைத்து இதைப்பற்றி விவாதிக்க வேண்டும் என்று கருதுகிறேன். இரு தரப்பைப்பற்றியும் தெரிந்துகொள்ளுவதற்கு எங்களுக்கு சந்தர்ப்பம் இல்லாமல் இருக்கிறது. சர்க்கார் தரப்பில் என்ன சொல்லுகிறார்கள் என்பதை அறிய வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் நான் இதைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். ஆகவே இதைப்பற்றி விவாதிக்க இந்த சபையை ஒத்திவைக்கும்படியாகக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, " ஹிந்து " சம்பவங்களைப் பொறுத்த வரையில் போலீசாருடைய நடத்தையைப்பற்றியோ, அரசாங்கத்தின் போக்கைப் பற்றியோ குற்றச் சாட்டுக்கள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன, ஆனால், இந்தப் பிரசாரமெல்லாம் ஒருதலைப்பட்சமாகவே நிகழ்த்தப்பட்டிருக்கிறது என்பது உண்மை, கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் சொன்னதுபோல். ஆனால், இதையொட்டி ஒரு அவசரப் பிரேரணைக்கு இடம் இல்லை என்பது தான் நான் தாழ்மையாகத் தெரிவித்துக்கொள்வது.

போலீசார் சரியாக நடக்கவில்லை, அல்லது அரசாங்கம் சரியாக நடக்கவில்லை என்று ஒருதலைப்பட்சமாக குற்றச்சாட்டுக்கள் ஏற்பட்டால், அதற்கு அரசாங்கம், போலீசார் எவ்வாறு நடந்துகொண்டார்கள் என்பதை விளக்கவேண்டியது அவசியம்தான் என்பதை அரசாங்கம் உணராமல் இல்லை. ஆனால், இதற்கெல்லாம், எவ்வெப்போது யார் யார் குற்றஞ் சாட்டினாலும், அதற்கு அவ்வப்போது அரசாங்கம் பதிலளித்துக்கொண்டிருக்கும் முறையையிட, இம்மாதிரி ஒரு சட்டசபை இருக்கும்போது, இவைகளையெல்லாம் விளக்குவதற்கு இதுதான் சிறந்த அரங்கு என்று அரசாங்கம் கருதுகிறது. இந்தச் சட்டசபையில்தான் அரசாங்கத்தினர் நிலைமையை விளக்கவேண்டும் என்பதுதான் எங்களுடைய கருத்து. ஆகவேதான், பதில் விளக்கம் ஒன்றும் கூறாமல், சட்டசபையில் கேள்விகள் கேட்கப்படலாம், அல்லது இது விவாதத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படலாம், இல்லையென்றால் நாமே ஒரு ஸ்டேட்மென்ட் சமர்ப்பிக்கலாம் என்ற எண்ணம் இருந்தது. ஆகவே, தவறுதலான பிரசாரம் ஏற்பட்ட போதிலும், சட்டசபை கூடும் வரையில் காத்துக்கொண்டிருந்தோம், ஒரு ஸ்டேட்மென்ட்கூட தயாரிக்கப்பட்டது. ஆனால், அதற்குள் குறுகியகால அறிவிப்புக் கேள்வி ஒன்று போடப்பட்டிருந்தது. அதற்குப் பதில் தயாரிக்கப்பட்டு வருகிறது. அந்தக் கேள்வி சபைமுன் பதிலளிக்கப் படுமபோது விவரங்களெல்லாம் எடுத்துக் கூறலாம்; அல்லது நாமே ஒரு ஸ்டேட்மென்ட் வெளியிடலாம் என்ற நிலைமையிலேதான் அவ்வப்போது பதிலளிக்காமலிருந்தோம் என்பதை மட்டும் தங்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். ஆகவே, இதையொட்டி ஒரு அவசரப் பிரேரணைக்கு இடம் இல்லை என்று நான் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER : In view of the Hon. the Minister's statement that a short notice question is going to be answered, I disallow the motion.

4th September 1958]

SRI M. KALYANASUNDARAM : இன்னும் ஒரு விஷயத்தை தங்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டு வர விரும்புகிறேன். இது சர்க்காருடைய கவனத்திற்கும் சபையின் கவனத்திற்கும் வரவேண்டும். " ஹிந்து " பத்திரிகை முதலாளிகள் அநீதாடு நிற்பதாகத் தெரியவில்லை. இரண்டு மூன்று தினங்களுக்கு முன்பு இரவிலை ஐந்தாறு பேர்களை பிச்சுவாக்களுடன் காரியாலயத்திற்குள் வைத்திருந்ததாகவும்.

MR. SPEAKER : The hon. Member is going beyond the limits set. Now, after hearing both sides, I am fairly convinced that no case has been made out for the adjournment motion. We have also the statement of the Hon. the Minister that in a day or two he will answer a short notice question. When this takes place, Members will have an opportunity to put supplementary questions. Therefore, I do not allow this motion.

(2) RE-OPENING OF THE KALEESWARAR MILLS, COIMBATORE.

MR. SPEAKER : There is another adjournment motion given notice of by Mr. Kalyanasundaram which reads as follows :—

" That the proceedings of the House be adjourned to discuss an urgent matter of public importance, viz.—

' the failure of the Government to take suitable action to enforce the directive of the High Court, regarding the re-opening of the Kaleeswarar Mills, Coimbatore, which has led to continuous unemployment to about 4,000 workers, who have not been paid even the arrears of wages '."

Before I give my ruling, I would like to know from the hon. Member to whom was the directive of the High Court given—to the Government or to the Mills. If it is to the Mills, what is the responsibility of the Government? Let the hon. Member confine himself to these points. I want him to convince me that the Government have a hand in this.

10-23
a.m.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, அந்த மில் தொழிலாளிகளுக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்கப்படாமல் திடீரென்று அந்த மில்லை மூடியிருப்பதும், மூன்று மாதச் சம்பளம் பாக்கி இருப்பதும் தொழிற் சச்சரவுக்குள்ள விஷயங்கள். அது எப்படி தீர்க்கப்பட வேண்டுமென்று ஹைகோர்ட் ஒரு உத்தரவு கொடுத்திருக்கிறது ; வழி காட்டியிருக்கிறது. அந்த அடிப்படையில் அந்தச் சச்சரவுகளைத் தீர்த்துவைக்க வேண்டியது அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு. லேபர் கமிஷனரும், மற்ற சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளும் அதில் தலையிட்டு, பேச்சு வார்த்தைகள் நடத்திக்கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால், லேபர் கமிஷனர் முன்பு கொடுத்த உறுதிப்படி கூட நிர்வாகத்தினர் தங்களுடைய பொறுப்பை ஏற்று நடத்தியிருக்கிறார்களா என்றால், அவர்கள் ஏற்று நடத்தவில்லை. 2-ந்தேதி சம்பளம் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்று இருந்தது. ஆனால், சம்பளம் கொடுக்கப்படவில்லை. அதுவும் தவிர, மில்லைத் திறக்கவும் நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லை. இதனால், 4,000 தொழிலாளிகள் வேலையின்றி இருக்கக்கூடிய நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது. தொழிலாளிகள் மூன்று மாதச் சம்பளம் வாங்காமல் இருக்கக்கூடிய நிலைமை முக்கியமானதோடு மட்டுமல்லாமல், அவசரமானதும் கூட, சர்க்கார் தலையிட்டுத் தீர்த்துவைக்கவேண்டிய தொழிற் சச்சரவுக்கான

[Sri M. Kalyanasundaram]

[4th September 1958]

விஷயமும் கூட. ஆகையால், இந்தப் பிரேரணையை ஏற்றுக்கொண்டு இந்த விஷயத்தை சபை விவாதத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

10-25
a.m.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: கனம் சபாநாயகர்

அவர்களே, இந்த விஷயத்தைப்பற்றி 40-வது விதியின் கீழ் ஒரு ஸ்டேட்மென்ட் கொடுக்கும்படியாக எனக்கு நோட்டீஸ் வந்திருக்கிறது. அதற்குப் பதில் தயாரித்துக்கொண்டிருக்கிறோம். சர்க்கார் இந்த நிலையில் என்ன செய்யவேண்டுமோ அதையெல்லாம் செய்துகொண்டிருக்கிறது. முதலாவதாக, தொழிலாளர்களுக்குச் சம்பளப் பட்டுவாடா செய்ய வேண்டும் என்பதற்காக இரு தரப்பாரையும் அழைத்து ஒரு ஒப்பந்தம் செய்து வருகிறது. இரண்டாவது, மில்களைத் திறந்து நடத்துவதற்கு என்ன வசதிகள் வேண்டுமென்று அவர்கள் கேட்டாலும், செய்து கொடுப்பதாக அவர்களிடத்திலே வாக்குறுதி கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், கடமையைச் செய்யத் தவறியதாக, கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் குற்றம் சாட்டுவது யார் பேரில் என்றால், ஹைகோர்ட்டாரால் நியமிக்கப் பட்ட அட்மினிஸ்ட்ரேட்டர்கள் பேரில், அந்த ஒப்பந்தப்படி நிர்வாகத்தினர் நடக்கவில்லை என்று சொல்லுகிறார்கள். அதை நடத்துவதற்குத்தான் சர்க்கார் முயற்சி செய்யவேண்டுமே தவிர, அவர்கள் 2-ந் தேதி நடத்த வில்லை என்பதற்காக 3-ந் தேதியே அவர்கள் பேரில் நடவடிக்கை எடுத்தால் தொழிற் தகராறே இந்த ராஜ்யத்தில் தீர முடியாது என்று நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER: After hearing the Hon. the Minister, I feel that the responsibility of the Government is very limited and I do not think any useful purpose will be served by discussing the motion. I do not know also whether it will be correct to discuss the subject on an adjournment motion. The Hon. the Minister has given an assurance that a statement under Rule 40 will be made in the House. After hearing that statement, if the hon. Member feels he is still not satisfied, he may ask a short notice question and I will allow it. I, therefore, rule the motion out of order.

Now non-official business.

III.—NON-OFFICIAL BUSINESS.

A.—Bills.

(1) THE MADRAS AGRICULTURISTS' RELIEF (AMENDMENT) BILL, 1958.

MR. SPEAKER: Mr. Kandasami will move for leave to introduce the Bill.

SRI R. KANDASAMI: Sir, I move—

“that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.”

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: I second the motion.

MR. SPEAKER: The question is—

“that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958”.

The motion was put and carried and leave was granted.

MR. SPEAKER: The hon. Member will introduce the Bill.

SRI R. KANDASAMI: இதை நான் அனுப்பவில்லை. Initial தப்பாக இருக்கிறது.

MR. SPEAKER: I will look into the original and see what the position is. We shall hold this over till I am able to verify.

4th September 1958]

(2) THE MADRAS DOWRY PROHIBITION BILL, 1958.

SRI N. K. PALANISAMI : Sir, I move—

“ that leave be granted to introduce the Madras Dowry Prohibition Bill, 1958 ”.

SRI N. MARUDACHALAM : I second the motion.

MR. SPEAKER : The question is—

“ that leave be granted to introduce the Madras Dowry Prohibition Bill, 1958 ”.

The motion was put and carried and leave was granted.

SRI N. K. PALANISAMI : I introduce the Madras Dowry Prohibition Bill, 1958.

(3) THE MADRAS AGRICULTURISTS' RELIEF (AMENDMENT) BILL, 1958.

SRI T. VELUCHAMI : Sir, I move—

“ that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists Relief (Amendment) Bill, 1958.”

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : I second the motion.

MR. SPEAKER : The question is—

“ that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.”

The motion was put and carried and leave was granted.

SRI T. VELUCHAMI : Sir, I introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.

(4) THE MADRAS AGRICULTURISTS' RELIEF (AMENDMENT) BILL, 1958.

SRI K. RAMACHANDRAN : Sir, I move—

“ that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.”

SRI S. B. ADITYAN : I second the motion.

MR. SPEAKER : The question is—

“ that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.”

The motion was put and carried and leave was granted.

SRI K. RAMACHANDRAN : I introduce the Madras Agriculturists Relief (Amendment) Bill, 1958.

(1) THE MADRAS AGRICULTURISTS' RELIEF (AMENDMENT) BILL, 1958—
cont.

MR. SPEAKER : Now, I have before me a printed letter addressed to the Secretary, Legislative Assembly, saying—

“ I am herewith forwarding a copy of a Bill which I propose to introduce in the Legislative Assembly ”.

[Mr. Speaker] [4th September 1958]

It is signed by Sri R. Kandasami, M.L.A., and is dated 23rd July 1958. Of course, if the hon. Member says now he did not sign it, I have no objection to the House permitting him to withdraw the Bill.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : He has not introduced it at all.

MR. SPEAKER : Unfortunately he moved for leave and got it and it is only when the final stage for introduction came, he said he did not move it. So, let it not be introduced.

B.—Resolutions.

(1) CONVERSION OF AVADI INTO A PERMANENT DEFENCE BASE AND ENLARGEMENT OF THE AVADI VEHICLE DEPOT.

10-30 a.m. SRI M. JAGANNATHAN : Mr. Speaker, Sir, I move the resolution standing in my name, namely—

“ This House recommends to the Government to impress upon the Union Government the imperative necessity of converting Avadi into a permanent defence base and of enlarging the Avadi Vehicles Depot.”

(The Member began to speak on the resolution.)

MR. SPEAKER : The resolution must first be moved, seconded and then discussed. Let the resolution be seconded. He can speak on it afterwards.

SRI K. RAMACHANDRAN : I second the resolution, Sir.

MR. SPEAKER : Resolution moved :

“ This House recommends to the Government to impress upon the Union Government the imperative necessity of converting Avadi into a permanent defence base and of enlarging the Avadi Vehicles Depot.”

SRI M. JAGANNATHAN சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே என்னுடைய தீர்மானமானது ஆவடியை ஒரு நிரந்தரப் பாதுகாப்புத் தளமாக்குவது, ஆவடி வண்டிகள் டெப்போவை விஸ்தரிப்பது ஆகிய இரண்டு விஷயங்களையும்பற்றி நம் சர்க்கார் யூனியன் அரசாங்கத்திற்கு வலியுறுத்த வேண்டும் என்பதுதான். தலைவர் அவர்களே, சென்னை நகரத்திற்கு அருகாமையில் இருக்கும் ஆவடியை இந்தச் சட்ட சபையில் உள்ள அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் பார்த்திருப்பார்கள் என்று நம்புகிறேன். பார்த்திராவிட்டாலும் அதன் முக்கியத்துவத்தைப்பற்றி நன்றாகக் கேள்விப்பட்டிருப்பார்கள்.

சமீபத்தில் நடந்த இரண்டாவது உலக மகாயுத்தத்தின்போது ஆவடியில் மிகப் பெரிய யுத்த பாதுகாப்புத் தளம் ஒன்று 80 கோடி ரூபாய் செலவில் கட்டப்பட்டது. அங்கே 50 ஆயிரம் தொழிலாளர்களுக்கு மேல் வேலை செய்துகொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். தென்கிழக்கு ஆசியா விலேயே இந்தப் பெரிய தளமானது மிக மிகப் பிரதானமானது, முக்கியமானது என்று யுத்தம் முடிந்த பிறகும்கூடக் கருதப்பட்டு வந்திருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஆவடி யுத்த தளத்தை இப்போது மத்திய சர்க்கார் எதன் காரணமாகவோ தற்காலிக ஸ்தாபனம் என்று அறிவித்து அதன் அளவைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக்

4th September 1958] [Sri M. Jagannathan]

குறைக்க முன்வந்திருக்கிறார்கள். பலபல யூனிட்களாக விஸ்தரிக்கப் பட்டு வேலை செய்து வந்த ஆவடி தளத்தை இப்போது அநேகமாகக் குறைத்துவிட்டார்கள். நான்கு யூனிட்கள்தான் இருக்கின்றன. அந்த நான்கு யூனிட்களிலேயும் வண்டிகள் டெப்போ என்கிற யூனிட் பெரிய யூனிட். அந்த யூனிட்டில் ஏறக்குறைய ஐந்தாயிரம் சிவிலியன் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்கொண்டு வருகிறார்கள். மத்திய சர்க்கார் இவ்வளவு நாளும் அதை நிரந்தர ஸ்தாபனமாக ஆக்காமல் இப்போது தற்காலிக ஸ்தாபனம் என்று அறிவித்து அதைக் குறைக்க முன் வந்திருக்கிறார்கள். அநேகம் தொழிலாளர்கள் வேலையில்லிருந்து நீக்கப் பட்டு வருகிறார்கள். இதற்கு அடிப்படையான காரணம் என்னவென்றால் ஆவடி யுத்த தளத்தையே டெல்லி பிரதேசத்திற்குக் கொண்டுபோய் விடவேண்டும் என்பதாக அவர்கள் முடிவு செய்திருப்பதுதான் என்று நான் அறிகிறேன். இந்த முடிவு மிகவும் ஆட்சேபிக்கத்தக்கது. இதை ஆட்சேபித்து அங்குள்ள தொழிலாளர்கள் சென்னை சர்க்கார் தொழில் மந்திரி அவர்களுக்கும், மத்திய அரசாங்கத்திலுள்ள பல மந்திரி களுக்கும் விண்ணப்பங்கள் அனுப்பியிருக்கிறார்கள். இருந்தாலும் அந்த விண்ணப்பங்களிலுள்ள பல விஷயங்களில் எதையும் பரிசீலனை செய்யாமல் இந்தக் கோரிக்கைகள் எதையும் மதிக்காமல் மத்திய சர்க்கார் ஆவடி யுத்த தளத்தைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் குறைத்து டெல்லி பிரதேசத்திற்கு மாற்றிவிட இறுதியாகத் தீர்மானித்திருப்பது மிகவும் வருந்தவேண்டிய விஷயம்.

யுத்த சாஸ்திரம்—போர்க் கலை—என்று சொல்கிறார்களே அதில் நான் நிபுணன் இல்லை. இருந்தாலும் ஒன்று மாதிரம் நான் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். இந்த மாதிரியாக யுத்த தளத்தையெல்லாம் போர் செய்யும் முறையில் ஒரேயிடத்தில் கொண்டு போய்க் குவித்துக் கொள்வது என்பது மிலிட்டரி செக்யூரிடி என்று ஆகாது. ஒரேயிடத்தில் கான்ஸன்ட்ரேஷன் செய்வது சமயத்தில் மிகப் பெரிய அபத்தாகவும் முடியும். இதை யாரும் மறுக்க முடியாது என்றும் நம்புகிறேன். டெல்லி போன்ற பிரதேசத்திலேயே எல்லாவிதமான யுத்த தளத்தையும் அமைத்துக் கொள்வது நாட்டின் பாதுகாப்புக்கும் பங்கம் உண்டாக்கினாலும் உண்டாக்கிவிடும். இந்த ஒரு காரணத்திற்காகவும் நமது சர்க்கார் அவர்கள் அப்படிச் செய்வதை ஆட்சேபிக்கக் கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

அதுமாதிரம் அல்ல. இந்த ஆவடி யுத்த தளத்தில் இப்போது வண்டிகள் டெப்போவில் ஏறக்குறைய ஐயாயிரம் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். கிட்டத்தட்ட 15 ஆயிரம் குடும்பங்கள் எல்லா யூனிட்களிலுமாக இந்த ஆவடி தளத்தை நம்பி வாழ்க்கை நடத்திக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இப்போது மத்திய சர்க்கார் எடுத்திருக்கும்படியான விபரீத முடிவிலால் இவர்களுடைய வேலைக்கே அபத்தாகிவிடுகிறது. இந்தப் பல்லாயிரம் குடும்பங்கள் வேலையை இழந்து நிரக்கதியாக இருக்கவேண்டிய நிலைமை உண்டாகிறது. இதனால் சென்னை ராஜ்யத்திற்கு—தமிழகத்திற்கு—பலவிதமான இன்னல்கள் ஏற்படும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆகவே இங்கு ஏற்பட இருக்கிற வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தைப் போக்கவாவது மத்திய சர்க்காருக்கு என்னுடைய தீர்மானத்தில் கண்டுள்ள விஷயத்தை நமது சர்க்கார் வலியுறுத்தக் கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள். அதையெல்லாம் இந்தச் சர்க்கார் செய்யாமல் ஏதோ “கோல் எடுத்தால் குரங்கு ஆடுவது போல” மத்தியச் சர்க்கார் எதைச் சொன்னாலும், செய்தாலும் அதற்கு சம்மதித்துக்கொண்டு போவது சரியாகாது. அப்படிச் செய்வது நம் மாநிலத்தின் பெருமையையே குலைப்பதாக ஆகும்.

அதுவும் சென்னை ராஜ்யத்தில் குறிப்பாக தமிழ்நாட்டு மக்களிடத்தில் சரியாகவோ தப்பாகவோ ஒரு எண்ணம் பரவிக்கொண்டு வருகிறது. வட நாடானது—அதிலும் மத்திய சர்க்காரானது—மேலும் மேலும் வட இந்தியாவை அபிவிருத்தி செய்ய விரும்புகிறதே தவிர தென் இந்தியாவை புறக்கணிக்கிறது. எல்லாவகையிலும், தென்னகத்தை அவர்கள்

[Sri M. Jagannathan] [4th September 1958]

சரண்டுகிறார்கள் என்கிற மனப்பான்மை வளர்ந்து வருகிறது. எல்லா விதமான கன ரகத் தொழில்களையும் வட இந்தியாவிலேயே ஆரம்பித்து வருகிறார்கள் என்பதாகப் புகார் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். இப்போதும் இந்தப் பிரசாரத்திற்கு சாதகமாகவே மத்திய சர்க்கார் ஆவடி யுத்த தளத்தை டெல்லிக்கு மாற்றுகிறார்கள் இது தமிழக மக்களது பயம்—கருத்து—சரியானது என்பதற்கு எடுத்துக்காட்டாக அமைகிறது. இதையும் ஒரு காரணமாக நமது சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்கு எடுத்துக் காட்டி ஆவடி தளத்தை எந்தக் காரணத்தைக்கொண்டும் வட இந்திய பிரதேசத்திற்கு மாற்றக் கூடாது என்பதை வலியுறுத்துவதோடு கூட ஆவடியிலேயே அதை ஓர் நிரந்தர ஸ்தாபனமாக ஆக்கவேண்டும் என்றும் அங்குள்ள வண்டிகள் டெப்போவை விஸ்தரிக்கவேண்டும் என்பதாகவும் வலியுறுத்த வேண்டும் என்பதாக நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

10-40
a.m.

உதாரணமாக இந்த விஷயத்தில் அஸ்ஸாம் மாகாணம் ஓர் எடுத்துக் காட்டாக இருக்கிறது. இங்கிருக்கும் அங்கத்தினர்கள் எல்லோருக்கும் அவ் விஷயம் தெரியும் என்று நம்புகிறேன். அந்த மாகாணத்தில் எண்ணை சுத்திகரிப்பு (ஆயில் ரிபைனி) தொழிற்சாலையை உண்டுபண்ணுவதற்கு மத்திய சர்க்காரின் அனுமதியைக் கேட்டார்கள். அப்போது மத்திய அரசாங்கம் அந்த முதலமைச்சரின் வேண்டுகோளுக்குச் செவி சாய்க்கவில்லை. உடனே முதலமைச்சர் என்ன செய்தார்? அவர் மத்திய சர்க்காருக்கு ஒரு எச்சரிக்கை விடுத்தார்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இந்தக் கதை எங்கே நடந்தது (சிரிப்பு).

SRI M. JAGANNATHAN : அஸ்ஸாம் நட்டது. “நானும் என் மந்திரி சபையினரும் இனிமேல் இந்த அரசாங்கத்தை நடத்த மாட்டோம். ஏனென்றால், மக்களுடைய நலனுக்காக நாங்கள் கேட்கும் திட்டங்களை யெல்லாம் நீங்கள் நிராகரிக்கிறீர்கள். அப்படியிருக்கும் போது, முதலமைச்சராக இருக்கும் நாளை மற்ற அமைச்சர்களும் இந்த அரசாங்கத்தை எதற்காக நடத்துவது? ஆகவே நாங்கள் எங்கள் பதவிகளை உடனே ராஜினாமா செய்கிறோம்” என்று அந்த முதலமைச்சர் மத்திய சர்க்காருக்கு அறிக்கை விடுத்தார். அந்த அறிக்கையைக் கண்ட மத்திய சர்க்கார் பயந்துபோய் (சிரிப்பு), உடனே தங்களுடைய முடிவை மாற்றிக்கொண்டு அஸ்ஸாம் மாநிலத்தில் ஒரு “ஆயில் ரிபைனி”-யை அமைக்க அனுமதி கொடுத்தார்கள். அஸ்ஸாம் ராஜ்ய அமைச்சரவையினர் அவ்வாறு செய்தது ஒரு முன்மாதிரியாக இருக்கிறது. அந்த முன்மாதிரியை நமது ராஜ்ய அமைச்சரவையினரும் பின்பற்றவேண்டும். அஸ்ஸாம் ராஜ்ய அமைச்சரவையினர் செய்தது போல், நமது ராஜ்ய அமைச்சரவையினரும் “பல்லாயிரக்கணக்கான குடும்பங்களுக்கு பாதகம் விளைவிக்கக்கூடிய உங்கள் விபரீத முடிவைக் கைவிட வேண்டும். இல்லாவிட்டால், நாங்கள் இந்த ராஜ்யத்தைப் பரிபாலனம் செய்யமாட்டோம். இந்த அமைச்சரவையைக் கலைத்துவிடுவோம். நாங்கள் பதவியிலிருந்து விலகிக்கொள்வோம்” என்று மத்திய சர்க்காருக்கு ஒரு எச்சரிக்கை விடுத்தால், நமது ராஜ்யத்திற்கு நன்மை ஏற்படும் என்று நான் நினைக்கிறேன்.

ஆவடி யுத்த தளத்தினால் தமிழ் நாட்டிற்கு ஏற்பட்டிருக்கும் முக்கியத் துவம் அழிந்துபோகாமலிருக்கவேண்டுமானாலும், 15,000-க்கு மேற்பட்ட குடும்பங்களிலுள்ள ஆண்களும் பெண்களும் வேலையில்லாத்திண்டாட்டத்தில் அகப்பட்டு பட்டினியாலும் பஞ்சத்தாலும் கஷ்டப்படும் அவல நிலை தடுக்கப்படவேண்டுமானாலும், இந்த மாநில சர்க்கார் இந்த நிலைமையை மத்திய சர்க்காருக்கு தகுந்த முறையில் விளக்கிக்கூறி அவர்களுடைய விபரீத முடிவை அவர்கள் கைவிட்டு விரும்படி வலியுறுத்தி, இம்மாநிலத் திலுள்ள ஆவடி யுத்த தளத்தை அவர்கள் நிரந்தர யுத்த தளமாக ஆக்கும்படி செய்யவேண்டும். அதற்குரிய நடவடிக்கைகளை எடுக்க வேண்டுமென்று சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொண்டு என் உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

4th September 1958]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நமது ராஜ்யத்திலுள்ள ஆவடியில் இருக்கும் யுத்த தளமானது, இரண்டாவது உலக யுத்த காலத்தில் 80 கோடி ரூபாய் செலவில் அமைக்கப்பட்டது என்று தெரியவருகிறது. அவ்வாறு அமைக்கப்பட்ட இந்த ராணுவ தளம் மிகமிக முக்கியமானது என்பதையும் நாம் மனதிற்கொள்ளவேண்டும். எனக்கு தெரிந்த வரையிலும், இது தென்கிழக்கு ஆசியாவிலேயே முத்திரமான ராணுவத்தளம் என்று சொல்லப்படுவதுடன், மட்டுமின்றி, உலகத்திலேயே இரண்டாவது ஸ்தானம் வகிக்கும் ராணுவ தளம் என்றும் சொல்லப்படுகிறது. அவ்வளவு முக்கியமான ராணுவ தளமாகிய ஆவடி ராணுவ தளத்தில் யுத்த காலத்தில் 50,000 பேர் வேலைசெய்துவந்தார்கள்; யுத்த காலத்தில் 50,000 பேர் வேலைசெய்து வந்த அந்த இடத்தில் இப்போது 5,000 பேர் வேலை செய்கிறார்கள். அப்படிப்பட்ட ஆவடி யுத்தத் தளத்தை “களோஸ்” பண்ணிவிட (முடிவிட) வேண்டுமென்று திடீரென்று மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து உத்தரவு வந்ததை அங்கே வேலை செய்யும் தொழிலாளர்கள் தெரிந்துகொண்டு, 18-7-1958 அன்று ஒரு கிளர்ச்சி செய்திருக்கிறார்கள். உடலுழைப்புத் தொழிலாளர்கள், மூளை உழைப்புத் தொழிலாளர்கள் ஆகிய எல்லாத் தொழிலாளர்களும் ஒன்றுபட்டு கிளர்ச்சி செய்திருக்கிறார்கள். (குறுக்கீடு) எல்லாத் தொழிலாளர்களும் ஒன்றுபட்டுத் தான் கிளர்ச்சி செய்திருக்கிறார்கள். அத்துடன், அவர்கள் நம் மாநில சர்க்காருக்கும், மத்திய சர்க்காருக்கும் பிரச்சினையைத் தெள்ளத் தெளிவாக எடுத்துக்கூறியிருக்கிறார்கள்.

(Mr. Deputy Speaker in the Chair.)

என்பதுகோடி ரூபாய் செலவில் கட்டப்பட்ட ஆவடி ராணுவ தளத்தை அழித்துவிட்டு அதேபோன்ற ஒரு தளத்தை டெல்லியில் கட்டுவதற்கு ஏற்பாடு நடப்பதாகத் கேள்விப்படுகிறோம். அவ்வாறு செய்தால் அரசாங்கத்திற்கு நஷ்டமும் செலவும் ஏற்படும். 80 கோடி ரூபாய் செலவில் கட்டப்பட்ட ஆவடி ராணுவ தளத்தை அழித்தால் நஷ்டம் ஏற்படும்; பிறகு டெல்லியில் அதே போன்ற ஒரு தளத்தைக் கட்டுவதானால் அதற்குச் செலவு செய்யவேண்டும். சிரமப் புறங்களில் இருக்கும் மக்களின் நலனுக்காகவோ நகர்ப்புறங்களில் இருக்கும் மக்களின் நலனுக்காகவோ அபிவிருத்தித் திட்டங்களை நிறைவேற்றுவதற்குப் பணம் இல்லை என்று இன்று சொல்லிக்கொண்டிருக்கும்போது இப்படிப்பட்ட அலுவலியமான செலவுகள் குறித்து நாம் நன்றாக சிந்தித்துப்பார்க்கவேண்டும். ஆவடி ராணுவ தளம் அங்கிருந்து எடுக்கப்பட்டால், எவ்வளவோ பர்தகம் ஏற்படும் என்பதை நாம் கவனிக்கவேண்டும். நான்கு ராஜ்யங்களைக் கொண்ட தென் டாட்டிலுள்ள இந்த ராணுவ தளத்தை எடுத்துவிட்டால், தென்னாப்டி. லுள்ள வியாபாரிகள் பெரிதும் பாதிக்கப்படுவார்கள்; அந்த ராணுவ தளத்தில் வேலை செய்துகொண்டிருக்கும் மக்கள் பாதிக்கப்படுவார்கள்; சுற்றுப்புறங்களிலுள்ள மக்களும் பாதிக்கப்படுவார்கள். இம்மாதிரி தென் டாடு பலவிதத்திலும் பாதிக்கப்படும். இந்தப் பிரச்சனை குறித்து நாம் அவ் சியமாக இருந்தால், தென்னாப்டில் மிக மோசமான நிலைமை ஏற்படும்; வேலையில்லாத திண்டாட்டம் இங்கே ஏற்படுவதுடன் மட்டுமின்றி தென் டாட்டிற்கு பாதுகாப்பு இல்லாத நிலைமையும் ஏற்படும். யுத்த இயந்திர சாமான்களும் “ஸ்பேர் பார்ட்ஸ்” இப்போது சென்னையிலிருந்தும், பாங்களூரிலிருந்தும் யுத்த தளங்களுக்குப் போய்க்கொண்டிருக்கின்றன. ஆவடி யுத்த தளம் அழிக்கப்பட்டால் இந்தத் தொழில்கள் கூட பாதிக்கப்படும். ஆவடி யுத்த தளம் அழிக்கப்பட்டுவிட்டால், அதற்குப் பிறகு யுத்த தளங்களுக்கு அத்தகைய சாமான்கள் அல்லாமலிருந்து தான் போகும். இவற்றையெல்லாம் கவனிக்கும்போது, ஆவடி யுத்த தளத்தை அழித்து விட்டு டெல்லியில் பெரிய செலவில் ஒரு பெரிய யுத்த தளத்தை அமைக்க வேண்டியது அவசியம்தானா என்று தோன்றுகிறது.

மேலும், இந்தியாவில் ஆவடி யுத்த தளம்போன்று ஐந்து தளங்கள் இருப்பதாகவும், அந்த ஐந்து தளங்களையும் அதிகாரிகளைக் கொண்டு மத்திய சர்க்கார் பரிசீலனை செய்ததாகவும், அவைகளைப் பரிசீலனை செய்த அதிகாரிகள் ஆவடி யுத்த தளம்தான் இந்தியாவிலேயே மிகச் சிறந்த

[Sri V. K. Kothandaraman] [4th September 1958]

யுத்த தளம் என்று தங்கள் அறிக்கையில் குறிப்பிட்டிருப்பதாகவும் கேள்விப்படுகிறோம். மற்ற தளங்களெல்லாம் மழை வந்தால் மண்டியில் நனையக்கூடியதாகவும், வெயிலடித்தால் வெயிலில் காயக்கூடியதாகவும் இருப்பாகவும், அதனால் மிகவும் சேதாம் ஏற்படுவதாகவும், ஆவடி ராணுவ தளம் ஒன்று தான் வெயிலாலும், மழையாலும் பாதிக்கப்படாததாகவும் எந்தக் காலத்திலும் நன்றாக இருக்கும் சிறந்த ராணுவ தளமாக இருப்பதாகவும் அவர்கள் தங்கள் அறிக்கையில் குறிப்பிட்டிருப்பதாக கேள்விப்படுகிறோம். மேலும், ஆவடி ராணுவ தளத்திற்குப் பக்கத்திலேயே சென்னைத் துறைமுகமும் இருக்கிறது; அதற்குப் பக்கத்திலேயே ரெயில்வேப் போக்குவரத்தும் இருக்கிறது. ஆகவே இங்கே ராணுவ தள வசதி போதிய அளவிற்கு இருக்கிறது.

மேலும், ஆவடி ராணுவ தளம் விவசாயத்திற்கு லாயக்கில்லாத இடத்தில் தான் அமைந்திருக்கிறது. நாட்டில் உணவு நெருக்கடி இருக்கிறதென்றும், உணவுப் பொருள்களின் உற்பத்தியை அதிகரிக்கவேண்டும் என்றும் நாம் இப்போது சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறோம். ஆனால், டெல்லியில் ராணுவ தளத்திற்காக விவசாயத்திற்கு லாயக்கான இடங்களை தான் விலைக்கு வாங்க வேண்டியிருக்கிறது. அவ்வாறு செய்தால், வாங்கும் இடங்களுக்கு விலைகொடுக்க வேண்டியிருப்பதுடன் மட்டுமின்றி, விவசாயத்திற்கு லாயக்கான நிலங்களை ராணுவ தளத்திற்காகப் பயன்படுத்துவதால் அந்த அளவிற்கு உணவுப் பொருள் உற்பத்தி தடைபடும் என்பதையும் நாம் உணரவேண்டும்.

ஆவடியிலுள்ள யுத்த தளம் அப்புறப்படுத்தப்பட்டால் நாட்டிற்கு பல விதமான பாதகங்கள் ஏற்படுவதுடன் மட்டுமின்றி தென்னாற்காடு ராஜ்யங்களும் பலவிதத்தில் பாதிக்கப்படக்கூடும் என்ற காரணத்தால் இந்தப் பிரச்சனையில் நம் ராஜ்ய சர்க்கார் கொஞ்சமும் விட்டுக்கொடுக்கக் கூடாது என்பதை நான் வலியுறுத்திச் சொல்கிறேன். ஆவடியிலுள்ள யுத்த தளத்தை அங்கிருந்து அப்புறப்படுத்தக்கூடாது என்பதை மத்திய சர்க்காரிடம் நமது ராஜ்ய அமைச்சர்கள் வற்புறுத்தியாக வேண்டும்.

10-30 a.m. இதற்கு நம் அமைச்சர்கள் பயப்படுவார்கள் என்று நான் சொல்லத் தயாராயில்லை. தமிழர்கள் எதற்கும் அஞ்சாதவர்கள், பயப்படக்கூடியவர்கள் அல்ல என்று சொல்லிக்கொண்டு நமது அமைச்சர்கள் பயந்து விட்டுக்கொடுப்பார்கள் என்று சொல்லும் அளவிற்கு நான் போகவில்லை. ஆனால் கொள்கை அடிப்படையில் அவர்கள் எதைச் சொல்லுகிறார்களோ அதை, கொள்கை அடிப்படையில் சரியாக இருக்கிறது என்று நமது அமைச்சர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய ஒரு சூழ்நிலை இருப்பதின் காரணத்தினால் அதை அப்படியே ஏற்றுக்கொள்ளாமல் அதனால் நமது ராஜ்யம் பெரிய அளவு பாதிக்கப்படும் ஒரு சூழ்நிலை ஏற்படும் என்ற கண்ணோட்டத்தோடு அதை தீவிரமாக மத்திய சர்க்காரிடம் தெரியப்படுத்தி அதை ஒரு விதத்திலும் ஆவடியில் இருந்து அப்புறப்படுத்த முயற்சி செய்யக்கூடாது என்பதை வலியுறுத்திச் சொல்லுவே ஆகவேண்டும். இதேபோன்று “ஆர்டிஎன்ஸ் டிப்போ”, குண்டுகளை தயார் செய்யக்கூடிய ஒரு டிப்போ இன்று “க்ளோஸ்” செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அப்படி “க்ளோஸ்” செய்யப்படும் கூட அங்கு ஏற்கனவே கோடிக்கணக்கான ரூபாய் செலவு செய்து தயாரிக்கப்பட்ட குண்டுகளை இன்றைய தினம் “சத்தியவீர காட்டில்” அமெரிக்காவில் இருந்து 18 நிபுணர்களைக்கொண்டு வந்து குழிகளை வெட்டி அந்தக் குழிகளில் போட்டு அவைகளை வெடிக்கவைத்து அவைகளையெல்லாம் அழித்துக் கொண்டிருப்பதாகக் கேள்விப்படுகிறேன். எதற்காக வேண்டி, கோடிக்கணக்கில் ரூபாய் செலவு செய்து தயாரித்த பொருள்களை நாசப்படுத்துகிறார்கள் என்று தெரியவில்லை. நான் கேள்விப்பட்ட மட்டில் இந்த குண்டுகள் எல்லாம் நல்ல முறையில்தான் இருக்கிறது. அவைகள் உதவாத நிலையில் இருக்கவில்லை என்றும் கேள்விப்படுகிறேன். அதோடு அவைகள் வெடிக்கக்கூடிய நோதத்தில் பக்கத்தில் உள்ள கிராமங்கள் அதிர்ச்சி அடையக்கூடிய அளவு நிலைமை இருந்து வருகிறது. இதுபோன்ற நிலை எதற்காக அனுஷ்டிக்கப்படுகிறது

4th September 1958] [Sri V. K. Kothandaraman]

என்பதை நமக்கு தெளிவுபடுத்தியாகவேண்டும். ஆகவே இந்த ராஜ்யத்தில் உள்ள மக்களுக்கு மேலும் வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தை உண்டாக்கி வைக்காமலும், அதை நம்பி வாழும் மக்களை கஷ்டத்திற்குள்ளாக்காமலும், அதுபோன்று அதை நம்பி வாழக்கூடிய வியாபாரிகளை பாதுகாக்கும் அளவு நாம் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும். நான் கேள்விப்படுகிறேன், சென்ற ஆண்டில்கூட ஒரு டிப்போவை அழித்து, புல்டோஸரைக்கொண்டு இடித்து நிறவி விட்டு அங்குள்ள இரும்பு, மரசாமான் போன்றவை எல்லாம் எலத்தில் விட்டு, அவைகளை கோயம்பத்தூரில் இருக்கக்கூடிய ஜி.டி. நாயுடு எடுத்தார் என்றும் கேள்விப்படுகிறேன். இது எந்த அளவு உண்மை என்றும் இவைகளை எல்லாம் தெட்டி தெளிவாக எடுத்துக்கூறவேண்டும். எதற்காக அப்படி புல்டோஸர்களைக்கொண்டு இடித்து நிறவப்படுத்து? எதற்காக அதை இங்கிருந்து அப்புறப்படுத்தி டெல்லிக்கு கொண்டு செல்வதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகள் நடக்கிறது? அப்படி டெல்லியில் இருந்து ஏதாவது உத்தரவு வந்ததா? அதேபோன்று 18-7-58-ல் ஒரு நான் தொழிலாளர்கள் சிஸ்சி செய்தார்களா? இல்லையா? அவர்கள் லேபர் அமைச்சர் அவர்களிடம் தங்களுது குறைகளைப் பற்றி எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார்களா? அது பற்றி சர்க்கார் என்ன நடவடிக்கைகள் எடுத்திருக்கிறார்கள் என்பவைகளைப்பற்றியெல்லாம் தெட்டி தெளிவாக எடுத்துச்சொல்வேண்டும். அதேபோன்று ஆவடியில் இருக்கக்கூடிய டிப்போவை கண்டிப்பாக அப்புறப்படுத்தக்கூடாது. மேலும் மேலும் பல தொழிற்சாலைகளை அபிவிருத்தி செய்ய அங்கு, அந்தயிடத்தில் வசதியும் வாய்ப்பும் இருக்கின்றன. ஆகவே பல தொழிற்சாலைகளை அங்கு ஏற்படுத்துவதற்கு அதை உபயோகப்படுத்தவேண்டுமென்றும் இந்த நேரத்தில் சொல்லிக்கொண்டு அதை கண்டிப்பாக அப்புறப்படுத்தக்கூடாது என்ற அளவிற்கு தைரியமாக நின்று மத்திய சர்க்காருக்கு இது விஷயமாக தெரியப்படுத்தி அதை அப்புறப்படுத்தாத அளவிற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்றும் தாழ்மையோடு தெரிவித்துக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன். வணக்கம்.

Sri S. M. ANNAMALAI: சட்டமன்ற உப தலைவர் அவர்களே இந்த ஆவடி ராணுவ தளம் ஏறத்தாழ 1941-ம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. வெள்ளையன் இருக்கிறபோது அது, “இந்தியன் பேஸ் ஆர்டி. என்ஸ் டிப்போ” என்று ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அது, எதோ கதை சொல்வது போன்று, கழுதை தேய்ந்து கட்டெறும்பானது போல் ஆகிவிட்டது. அந்த பேஸ் ஆர்டி.என்ஸ் டிப்போ இப்பொழுது வைக்கோல் டிப்போவாக இருக்கிறது. 1943-44-ல் ஏறத்தாழ 25 ஆயிரம் தொழிலாளர்கள் அங்கு வேலை பார்த்து வந்தார்கள். உண்மையில் இங்குள்ள அமைச்சர்கள் ராணுவ வீரர்களாயிருப்பார்களேயானால் அந்த டிப்போவை இங்கிருந்து வட நாட்டிற்கு அனுப்பவிடமாட்டார்கள். பல கோடி ரூபாய் செலவழிக்கப்பட்ட நம் தென்னாற்காடு இருக்கக்கூடிய இந்த ராணுவதளத்தை வட நாட்டிற்கு மாற்றுவது என்றால் நமது அமைச்சர்கள் அடிக்கடி கூறுவார்கள், “வட நாடு வாழ்கிறது, தென்னாடு தேய்கிறது” என்று குறை கூறுகிறீர்களே, அங்கு நதிகளில் தண்ணீர் இல்லாததால் அனைகள் கட்ட முடியவில்லை, பணம் போட இங்குள்ள முதலாளிகள் முன் வராததால் தொழிற்சாலைகளை இங்கு ஆரம்பிக்க முடியவில்லை என்றெல்லாம் சொல்கிற நமது மாநில அமைச்சர்களுக்கு உண்மையிலேயே அப்படிப்பட்ட நோக்கம் இருக்குமானால் தென்னாட்டில் உள்ள ஒரே ஒரு தளவாட்டத்தை, ஒரே ஒரு குழந்தையை வட நாட்டிற்கு மாற்றுவது போன்ற மானக்கேடான விஷயம் வேறு ஒன்றும் இருக்க முடியாது. 1947-ல் நான் அந்த டிப்போவில் வேலை செய்துகொண்டிருந்தேன். ஆகவே நான் அறிவேன் அந்த டிப்போவில் பல வித சாமான்கள் இருந்ததைப்பற்றி. அந்த பேஸ் ஆர்டி.என்ஸ் டிப்போ இப்பொழுது ஒரு சுருகாடாக, வைக்கோல் டிப்போவாக மாறியிருக்கிறது என்றால் அதை விட வெட்கக்கேடான விஷயம் வேறு என்ன இருக்கமுடியும். இங்குள்ள டிப்போவை வட நாட்டிற்கு, டெல்லி போன்றவிடங்களுக்கு மாற்றவேண்டுமென்று 1949-ம் ஆண்டிலிருந்து மத்திய சர்க்கார் முயற்சி எடுத்து அதன் மூலம் இது நாளுக்கு

[Sri S. M. Annamalai] [4th September 1958]

நான் தேய்ந்துகொண்டே வருகிறது. ஆகவே, நான் மீண்டும் சொல்கிறேன். தென்னாட்டில் உள்ள ஒரே ஒரு ராணுவ தளத்தையும் கோட்டை விட்டு விட்டு இந்தியாத்தில் வெறும் மாநில அமைச்சர்களாக மாத்திரம் வீற்றிருப்பது என்றால் அதைவிட மானம் கெட்டதனம் வேறு எதுவும் இருக்க முடியாது. இந்த தளம் இங்கேயே இருப்பதற்கு எவ்வளவு முயற்சி எடுக்க முடியுமோ அதற்கு வேண்டிய முயற்சிகளை நம் மாநில அமைச்சர்கள் எடுத்துக்கொள்வார்களேயானால் அவர்களுக்கு கீர்த்தி கிடைக்குமென்று சொல்லிக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் தீர்மானத்தையொட்டி நானும் ஒரு சில வார்த்தைகள் பேச ஆசைப்படுகிறேன். இங்குள்ள ஒரு பெரிய படை தளத்தை இந்தியாத்தில் இல்லாமல் வேறு இடத்திற்கு மாற்றப்படுபதாகிறது, அது கூடாது, அது இங்கேயே இருக்கவேண்டும் என்பது தீர்மானம். ஒரு காரணத்தையொட்டி நானும் அதை ஆமோதிக்கிறேன். ஒரு பாந்த ராஜ்யத்தில் பரவலான முறையில் சில விஷயங்கள் மிக மிக அவசியமானது. பொதுமக்கள் என்ற துறையில் இருந்து நான் இதெச் சொல்கிறேன். ஆனால் போர் சாஸ்திரப்படி, எந்த அவசியத்தைக் கருதி ஆவடியில் அப்படி 80 கோடி ரூபாய் கொட்டினார்களோ இப்பொழுது எக்காரணத்தை கொண்டு அதை அங்கிருந்து மாற்ற உத்தேசிக்கிறார்கள் என்பதை முதலில் தெரிவிக்கவேண்டும். நண்பர் ஒருவர் சொன்னதுபோல், எது எப்படி இருந்தாலும், அது இங்கேயே இருக்குமானால் நானும் சந்தோஷப்படுகிறேன். இத்தகைய படைதளங்கள் எல்லாம், நாளுக்குநாள் விஞ்ஞானம் அபிவிருத்தி அடைந்து வருகிறபோது, எவ்வளவு அவசியம் என்பதை போர் சாஸ்திரப்படியில்லாமல் கூட நான் கூட ஓரளவு புரிந்துகொள்ளமுடியும். நேற்றுக்கூட ஸ்பட்னிக்கைப்பற்றி, உலகைச் சுற்றி வரும் செயற்கை சந்திரனைப் பற்றியும், ரஷ்யாவின் விஞ்ஞானத் துறையில் அடைந்திருக்கும் முன்னேற்றம் பற்றியுமுள்ள ஒரு சினிமா பார்த்தேன். நேரடியாக பார்க்க சந்தர்ப்பம் கிடைக்காவிட்டாலும் அதுபற்றி பத்திரிகைகளில் நிறையப்படிக்கிறோம். விஞ்ஞானம் பற்றி மனம் விட்டு அளவளாவி மிக ஆனந்தமாகப் பேசுகிறோம். ஆகவே, இம்மாதிரி படைத்தளம் ஒன்று அவசியமில்லாமல் இருக்குமானால் அதற்கு 80 கோடி ரூபாய் செலவிட வேண்டுமா என்பது ஒரு கேள்வியாகும். டெல்லியில் 200 கோடி ரூபாய் செலவிடுகிறார்கள் என்றால் அது இதே படைதளமா? இதே காமான்களைக்கொண்டு இதே துறையில் ஆரம்பிக்கிறார்களா? அல்லது வேறு காரணங்களுக்காகவா? என்பது விளங்கவில்லை. 15,000 குடும்பங்கள் இதனால் பாதிக்கப்படும் என்று நண்பர் ஒருவர் கூறினார்கள். அவர்கள் உணவு இல்லாமல் அழிந்து மடிவார்கள் என்றார்கள். அது என்ன சோறு போடுகிற அன்ன சத்திரமா? அல்லது சுகவாச ஸ்தலமா? என்று என்னால் புரிந்து கொள்ளமுடியவில்லை. ஒன்று எதிரியை மாய்ப்பது அல்லது தான் மாரி கொடுத்து தேசத்திற்காக மாண்டு மடிவது. நான் ஒரு போர் வீரனாக இல்லாவிடினும் என்னுடைய தாலாகா எண்ணற்ற போர் வீரர்களை அனுப்பிக் கொண்டிருக்கிறது. கிருஷ்ணகிரி ஒரு பிரதான ரிக்ரூட்டிங் சென்டர் என்று படை அதிகாரிகளே சொல்வார்கள். அந்த ஊரை விட்டு பஸ்வலில் போகும்போது பார்க்கலாம், மனைவிமார்களும், தாய்மார்களும், குழந்தைகளும் “ஓ” என்று அழும் காட்சியை.

11-00 a.m. இந்த நிலையில் சிறு தொழில்புரிகின்ற குடும்பங்களுக்கு இதனால் ஏதோ ரொம்ப கஷ்டம் வந்துவிட்டது. நாட்டுக்கு கஷ்டம் வந்துவிட்டது என்று சொல்வது அவ்வளவு சரியல்ல என்பது தான் என்னுடைய கருத்து. இதனால் நாட்டுக்கு ஏதாவது கஷ்டம் உண்டா என்பதை நாம் பார்க்க வேண்டும். இந்த விஷயத்திலும் வடநாடு, தென்நாடு படலத்தை விரிக்காமல் இருக்க முடியவில்லை. இந்த சட்டசபையில், இந்த சபையால் வடநாடு—தென்னாடு என்பது இந்த எல்லை வரையில்தான் என்று நிர்ணயிக்கப்படாதவரை இந்த சபையில் வடநாடு—தென்னாடு என்று பேசப்படுவதை கனம் சபாநாயகர் அவர்களால் அனுமதிக்கக் கூடாது என்பதே எனது வேண்டுகோள். எங்கள் ஊரில் ஒருவன், எங்கள் ஊரில் இருந்து பத்து

4th September 1958] [Sri S. Nagaraja Monigar]

மைல் தூரத்திற்கு வடக்கே போய்விட்டு, நான் வட சீமைக்கு போய்விட்டு வந்தேன், தெற்கே இருபது மைல் போய்விட்டு, நான் தென்சீமைக்கு போய்விட்டு வந்தேன் என்று சொல்லுவான். அதுபோல் ஏதோ ஒரு உலகத்தை நினைத்துவிட்டு எப்போதும் வடநாடு-தென்நாடு என்று பேசிக் கொண்டிருப்போமானால், அதிலேயே மூழ்கி கொண்டிருந்தால் இந்த நாட்டுக்கு ஒரு நாளும் வெற்றி கிடைக்காது, இந்த நாட்டுக்கு ஒருநாளும் கதி மோட்சம் கிடைக்காது என்று சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். இதனால் வட நாட்டார் நம்மை கசக்கி பிழிகிறார்கள் என்று சொல்வது சரியல்ல. “கோல் எடுத்தால் குரங்கு ஆடுவது போல்” ஆடிக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று சொன்னார்கள். அதை மட்ட ரகமாக சொன்னார்கள் அல்லது நாசக்காக சொன்னார்களோ தெரியவில்லை. இங்கு படைதளம் இருந்தால் இங்கே படைதளத்தை வைத்துக் கொண்டு நம்மை கசக்கிப் பிழிகிறார்கள் என்று இனி சொல்லுவார்கள். அதனால் இமயமலை பக்கம் போய்விட்டது. உண்மையில் இங்கு இந்த படைதளம் இருக்க வேண்டியது அவசியம் என்று தோன்றினால் நமது அமைச்சர்கள் பாடுபடுவார்கள். அதற்கு நமது அமைச்சர்கள் பின்தாங்க மாட்டார்கள். ஏதோ மனதில் உள்ளதை அப்படியே “கோல் எடுத்தால் குரங்கு ஆடுவது போல்” என்று சொல்லி விட்டார்கள் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள். சர்க்கார் ஒன்று இவைகளை எல்லாம் கவனிப்பதற்கு இருக்கின்றது என்பதை நாம் அறவே மறந்து விட்டு பேசுகிறோம். அதே மாதிரி தான் இதைப்பற்றி மத்திய அரசாங்கத்தினிடம் கேட்பதற்கு நமது பார்லிமென்ட் அங்கத்தினர்கள் இருக்கிறார்கள் என்பதையும் மறந்து விடுகிறோம். அவர்கள் எல்லாம் தங்கன் கடமைகளை சரிவர செய்யமாட்டார்கள் என்று நினைக்கிறார்களா, என்ன என்றும் தெரியவில்லை. அல்லது அவர்களுக்கு இவைகளை எல்லாம் எடுத்து அங்கு கூறுவதற்கு சக்தியில்லை என்று நினைக்கிறார்களா என்னவென்று தெரியவில்லை, அங்குள்ள நமது பிரதிநிதிகள் எண்ணிக்கையில் ஒருவர் இருவராக இருந்தாலும் அவர்கள் தங்கள் கடமைகளை நிறைவேற்றுவதில் தவறுமாட்டார்கள் என்ற நம்பிக்கை நமக்கு இருக்க வேண்டும். அவர்கள் இதில் வேண்டிய காரியங்களை செய்வார்கள், நமது அமைச்சர் அவர்களும் இதற்கு வேண்டிய விதத்தில் காரியங்களை செய்வார்கள் என்று தெரிவித்துக்கொண்டு முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI A. S. DURAISWAMI REDDIAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இப்பொழுது கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கும் தீர்மானத்தின் பேரில் சில வார்த்தைகள் பேச விரும்புகிறேன். நான் ஆவடி சமீபத்தில் இருக்கிறேன். ஆவடியில் என்ன நடக்கிறது என்பது எனக்கு நன்றாகத் தெரியும். சண்டைக்கு போகும்போது பெண்டுபிள்ளைகள் எல்லாம் அழுவதாக சொன்னார்கள். அவ்விதமொன்றுமில்லை. அங்கே பட்டாளம் ஒன்றுமில்லை. யுத்த கருவிகள் செய்வதற்கான தொழிற்சாலை ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. அது இங்கே அவசியமாக இருக்க வேண்டும். அது நமது நாட்டிற்கு நிச்சயமாக இருந்தாக வேண்டும். அதை மாற்றினால் ரொம்பவும் கஷ்டம் ஏற்படும். அதுவும் நமது தாயகத்தில் இருந்து அதை மாற்றுவது என்பது நமக்கு ஒரு பெரிய குறை என்று சொல்லலாம். முன்னால் பரங்கி மலை கண்டோன்மெண்டாக இருந்தது, பரங்கி படை இருந்தது, குதிரை படை இருந்தது. அவையெல்லாம் இப்போது போய் விட்டது. அந்த இடங்களில் இப்போது ஆஸ்பத்திரி இருக்கிறது. பரங்கிமலையிலிருந்து அவற்றையெல்லாம் முதலாவது ஆவடிக்கு மாற்றினார்கள். அது மாத்நிரமல்ல, நமது தேசிய காங்கிரஸ் மகா நாடு ஆவடியில் நடந்தது. முன்னால் வடநாட்டார்கள் ஆவடியைப் பற்றி தெரியாமல் இருந்தார்கள். இப்போது அவர்களுக்கு ஆவடியைப் பற்றி தெரியும். நமது நாட்டை பாதுகாப்பதற்கு நம்முடைய சென்னை ராஜ்யத்தில் இது ஒன்றுதான் இருக்கிறது. ஆகையினால் இந்த படைதளத்தை இங்கே நிரந்தரமாக வைத்திருப்பதற்கு நமது ராஜ்ய சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்கு சிபார்சு செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன்.

[4th September 1958]

SRI M. P. SUBRAMANIAM : கனம் உதவி தலைவர் அவர்களே, நண்பர் ஜகந்நாதன் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கும் தீர்மானத்தை வழி மொழிந்து சில வார்த்தைகள் கூற விரும்புகிறேன் . . . :

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : வழி மொழிந்தா அல்லது வழி மறித்தா.....

SRI M. P. SUBRAMANIAM : நான் வழிமொழிந்து தான் பேசுகிறேன். கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தான் வழி மறிக்கிறார்கள். தயவு செய்து வழி மறிக்கவேண்டாம் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இரண்டாவது உலக யுத்த காலத்தில் தளவாடங்கள் சேர்த்து வைப்பதற்கும், தளவாடங்கள் உற்பத்தி செய்வதற்கும் வேண்டி சுமார் என்பது கோடி ரூபாய் செலவில் நிறுவப்பட்டதை, இங்கிருந்து நாளாவட்டத்தில் வடக்கே கொண்டு செல்வப்படுவதை தடுக்கவேண்டுமென்றும், அதை இங்கேயே வைத்திருக்க வேண்டுமென்றும் இந்த தீர்மானத்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. யுத்த தளவாடங்கள் எல்லா இடங்களிலும் பரவலாக இருக்க வேண்டும் என்ற யோசனையின் பேரில்தான் யுத்த காலத்தில் இங்கு வைத்திருக்க வேண்டும். அந்த முறையில்தான் தென் பிராந்தியத்திற்காக இங்கே வைத்திருக்கிறார்கள். அதை இப்போது வடக்கே மாற்றுவதற்கு என்ன காரணம் என்பதை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. இங்கே நமது நிதி அமைச்சர் அவர்கள் இதற்கு முன்னால் பல தடவை குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். அதாவது இங்கே பெரிய தொழிற்சாலை ஆரம்பிக்க முடியவில்லை, சென்னை மாகாணம் இந்த வகையில் பின் தங்கியதாகவே இருக்கிறது என்பதை டெல்லியிலும், இங்கேயும், திட்ட கமிஷனிடமும் சென்ற காலத்தில் கூறியிருக்கிறார்கள். அப்படியிருக்கின்ற நேரத்தில் இந்த தொழில் ஸ்தாபனம் பல ஆயிர மக்களுக்கு உதவியளிக்கிறது. ஆகவே இதை உறுதியாகவே இங்கே வைத்திருக்க வேண்டியது நமது சர்க்காருடைய பொறுப்பு. அதற்காக வேண்டிய முயற்சிகள் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். ஆகவே இந்த நிறுவனம் வடநாட்டுக்கு மாற்றுகின்ற காரணத்தால் பல ஆயிர மக்கள் வேலை இழக்க வேண்டிய நிலைமை ஏற்படும். இதைப் பற்றி பல நண்பர்கள் சுட்டிக் காட்டியிருக்கிறார்கள். வேலை கொடுப்பதற்கு போதிய வசதியில்லாத இந்த நேரத்தில் இருக்கின்றதையும் வடநாட்டுக்கு கொண்டுபோவதை அனுமதிப்பது உகந்தது அல்ல. இங்கே இருப்பதனால் வட இந்திய சர்க்காருக்கு எந்தவிதமான கஷ்டமும் இல்லை. தென்னிந்திய சர்க்காருக்கும் எந்தவிதமான குந்தகமும் ஏற்படாது. ஆகவே இதை இங்கேயே இருப்பதற்கு அரசினர் வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டும். அவற்றிற்கெல்லாம் இந்த சபை உறுப்பினர்கள் உறுதுணையுடன் ஒத்துழைப்பார்கள் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொண்டு முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI V. SUBBIAH : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த தீர்மானம் ஆவடி தளத்தைப்பற்றியது. இன்றைய தினம் நமது ராஜ்யத்திலே இந்த தளம் மிக முக்கியமானது. அது மட்டுமல்ல. மத்திய அரசாங்கம் பல தளங்களை நம்முடைய ராஜ்யத்தில் முன்னால் யுத்த காலத்தில் நிறுவியது பின்னால் அவைகளை யெல்லாம் அழித்து விட்டார்கள். குறிப்பாக என் பகுதியில் வீரபாண்டிய கட்டபொம்மனை தூக்கில் பொட்டியத்தாறில் இதே மாதிரி தளம் அமைக்கப்பட்டிருந்தது. மதுரையில் அமைக்கப்பட்டிருந்தது. தாராபுரத்தில் அமைக்கப்பட்டிருந்தது. அப்போது சர்வாதிகார முறையில் இவைகளெல்லாம் ஏற்படுத்தப்பட்டது. இந்த நிலையில் இவைகளை எல்லாம் நாம் காப்பாற்ற தவறி விட்டோம் என்று தான் சொல்ல வேண்டும். நாம் இப்போது பல இண்டஸ்ட்ரியஸ் எஸ்டேட்டுகளை ஏற்படுத்தி வருகிறோம். அதே நிலையில் இந்த இடங்களை எல்லாம், இந்த ராணுவ தளங்களை எல்லாம் “ரீமாடல்” செய்து வைத்திருக்கலாம் இங்கு ராணுவ கல்லூரி ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று மத்திய அரசாங்கத்திற்கு பல தடவைகளிலும் பல பெரியார்கள் விண்ணப்பம் செய்தும் கூட அவற்றிற்கு மத்திய அரசாங்கம் செலி சாய்க்கவில்லை. ஆகவே நமது நாட்டில் இருக்கக்கூடிய ஒரு முக்கியமான கேந்திரமான ஆவடி

4th September 1958] [Sri V. Subbiah]

தளத்தை மாற்றுவதை, நமது அரசாங்கம் நல்ல முறையில், அதை தடுத்து நிறுத்துவதற்கு தக்க நடவடிக்கைகள் எடுத்து அதை நம்முடைய நாட்டிலேயே நிறுவி நமது ராஜ்யத்தில் பொருளாதார கேடிமத்தை ஏற்படுத்துவதற்கு வேலை செய்ய வேண்டும். ஒரு தண்பர் குறிப்பிட்ட பரக்கள், சோல்ஜர்கள் வருவதால், ராணுவம் இருப்பதால் பொருளாதாரத்தை எப்படிச் சீர்திருத்த முடியும் என்று. உண்மையிலே, மத்திய சர்க்காரானது இன்றைக்கு மைசூர் ராஜ்யத்திலோ, அஸ்ஸாமிலோ அல்லது பஞ்சாபிலோ, ஒரிஸாவிலோ அல்லது வேறு ராஜ்யத்திலோ இந்த ராணுவ தளத்தை ஏற்படுத்த பல கோடி ரூபாய்களைச் செலவழிப்பதை விட, நமது ராஜ்யத்திலே ஆவடி, மற்றும் அது போன்ற ஏனைய தளங்களில் பல கோடி ரூபாய்களைச் செலவழித்து ராணுவ தளத்தைப் பெருக்கினால், பொருளாதார நிலைமை மாறுதல் அடையும் என்பதை நமது அமைச்சரவை கவனத்தில் வைத்துக்கொண்டு வேண்டியதைச் செய்யவேண்டும்.

11-10
a.m.

சிலர் “தெற்கு தேய்கிறது, வடக்கு வாழ்கிறது” என்று சொல்லப் படுவதற்கு இது போன்ற நிகழ்ச்சிகளைத் தவிர—ஜனநாயக முறைக்கு மாறுபட்ட முறையில் செய்யப்படுகின்ற இவைகளைத் தவிர—வேறு காரணம் ஒன்றும் வேண்டியதில்லை என்று சொல்ல முடியும். அரசாங்கம் இது வரையில் கவனிக்காமல் இருந்தாலும், இனிமேலாவது மத்திய சர்க்காரோடு சண்டை போட்டு, தன்னுடைய முழு பலத்தையும் காட்டி, நம் ராஜ்யத்தில் ஒரு பெரிய தளம் இருக்க வேண்டும்—அது அவசியம் என்பதற்குப் பல காரணங்களைக் காட்டி, பல ஆதாரங்களை யெல்லாம் காட்டி, இந்த ஆவடி, இன்னும் ஏனைய இடங்களில் ராணுவ தளங்கள் இருக்க வேண்டும், அதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு என்னுடைய பேச்சை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI R. KRISHNASAMI REDDIAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தப் பிரேரணையைக் கொண்டு வந்த கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள், இந்த தளத்தை ஆவடியிலே வைக்காவிட்டால், நமது அமைச்சர் அவர்கள் தன்னுடைய பதவியை ராஜினாமாச் செய்துவிட வேண்டும், அதற்குத் தயங்கக் கூடாது என்று சொன்னதோடு கூட, அந்த மாதிரி ஒரு ராஜ்யத்தில் நடந்ததாகவும், அதற்கு மத்திய அரசாங்கம் பயந்து செவி சாய்த்ததாகவும் கூறினார்கள். இந்தப் பிரேரணையைக் கொண்டு வந்த அங்கத்தினர் அவர்கள், அமைச்சர் அந்த மாதிரி செய்யாவிட்டால் தான் தன்னுடைய அங்கத்தினர் பதவியை ராஜினாமாச் செய்துவிடுவதாகச் சொல்லியிருந்தால் நான் சந்தோஷப்பட்டிருப்பேன். ஆனால், “சொல்லிச் செய்வோர் சிறியோர், சொல்லாமல் செய்வோர் பெரியோர்” என்ற வாக்குப்படி செய்வாரோ என்னவோ தெரியாது.

அதோடு சில அங்கத்தினர்கள் “வடக்கு, தெற்கு” என்று பேசினார்கள். நான் இருப்பது திருச்சி ஜில்லா. ஆவடியானது எனக்கு வடக்கு இருக்கிறது. ஆவடி தளமானது திருச்சிக்கு வந்து விட்டால் அங்குள்ள ஏழைகள், பாட்டாளிகள், எல்லோருக்கும் அது நன்மையாக இருக்குமென்று நம்புகிறேன். இம்மாதிரியான முக்கியமான பிரச்சனைகளைப்பற்றிப் பேசும்போது, இந்தமாதிரி வார்த்தைகளைத் தவிர்க்க வேண்டும் என்று பணிலோடு கேட்டுக் கொண்டு என்னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHI RAJ : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, எனக்கு முன்னால் பல அங்கத்தினர்கள் இதைப் பற்றி வழி மொழிந்து பேசியிருக்கிறார்கள். நான் இதைப் பற்றிச் சில விஷயங்கள் கூறப் பிரியப்படுகிறேன். ஆவடியைப் பற்றிப் பேசிய போது வேறு ஏதோ ஒரு ஸ்தலம் என்று நினைத்திருக்கக் கூடும். அது தென் சிழுகத் ஆசியாவில் மட்டுமல்லாமல் உலகத்திலேயே ஒரு மிகப் பெரிய ராணுவஸ்தலம். ஒரு ராணுவ ஸ்தலத்தை ஒரு இடத்தில் வைப்பதும், அதை மாற்றி வேறு ஒரு இடத்தில் வைப்பதும், அல்லது வெவ்வேறு பல இடங்களுக்கு மாற்றுவதும் ஒரு ராணுவ தந்திரமாக இருக்கலாம், அல்லது ஒரு ராணுவ ரகசியமாக

[Sri P. S. K. Lakshmipathi Raj] [4th September 1958]

இருக்கலாம். சில இடங்களில் ராணுவ ஸ்தலம் இருப்பது பெரிய ஆபத்தாகலாம். ஒரு ராணுவ ஸ்தலத்திற்கு அருகாமையில் ஒரு பெரிய நகரம் இருந்தால் அந்த நகரத்திற்கே அது ஆபத்தாக முடியலாம். இந்த விஷயமெல்லாம் நம்போன்றவர்களுக்குப் பெரிய புதிராக இருக்கலாம். அதோடு ஒரு அங்கத்தினர், மந்திரிகளுக்கு ராணுவ விவரங்கள் கூடத் தெரிந்திருக்க வேண்டுமென்று சொன்னார்கள். அங்கத்தினர்கள் ஒவ்வொரு விஷயத்திலும் பயிர்ச்சி பெற்றிருந்தால்தான் பேசவேண்டும் என்றால் ஒரு அங்கத்தினரும் ஒன்றுமே பேச முடியாது. பயிர்ச்சி பெற்றவர்கள் தான் வரவேண்டுமென்றால், விவசாய அமைச்சர் எர் உழைப்பவராக இருக்க வேண்டும். ஆனால் அமைச்சராக இருப்பதற்கு வேண்டிய மற்ற யோக்கிய தாம்சங்கள் இருக்க வேண்டாமா? இன்னும் வேறு சிலர் தொழிற் சங்கங்களைப் பற்றியும், தொழிலாளிகளைப்பற்றியும் பேசுகிறார்கள். அவர்களுக்கு அவைகளில் எவ்வளவு தூரம் பயிர்ச்சி இருக்கிறது? இன்னும் மொழியைப்பற்றிப் பேசுகிறார்கள், விவசாயத்தைப் பற்றிப் பேசுகிறார்கள், இன்னும் விஞ்ஞானத்தைப் பற்றி, ஸ்புட்னிகைப்பற்றியெல்லாம் பேசுகிறார்கள். அவர்கள் அவைகளில் எல்லாம் பயிற்சியடைந்திருக்கின்றார்களா என்றால் இல்லை. ஒவ்வொருவரும் எல்லாவற்றிலும் பயிற்சி பெற்றிருக்க வேண்டுமென்று சொல்வது ஒரு சரியான வாதமாகப் படவில்லை. ஆவடியில் வேலை செய்பவர்களுடைய வேலை போய்விடுமென்று சொன்னால் அங்கு என்ன வேலை செய்கிறார்கள் என்று தெரியாது. அங்கு ராணுவம் இருப்பதாகவும் தெரியவில்லை. அதனுடைய பூரா விவரமும் தெரியவில்லை.

அடுத்தபடியாக மந்திரி சபையைப் பற்றிச் சொன்னார்கள். இராணுவ டெப்போ இங்கிருந்து போய்விட வேண்டுமென்று வந்தால், நமது மந்திரி சபை அது இங்கேதான் இருக்க வேண்டுமென்று எண்ணினால், மத்திய சர்க்காரிடம் வலியுறுத்துகிற போது மிகவும் தெரியத்துடன் வலியுறுத்தும்—தெரியத்தில் குறைந்த ஒரு மந்திரி சபையல்ல—என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். இந்தியாவில் உள்ள மாகாண மந்திரி சபைகளிலேயே மிகவும் நெஞ்சரம் கொண்ட மந்திரி சபை நமது மாகாண மந்திரி சபை என்பதை கனம் அங்கத்தினர்கள் ஞாபகத்தில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். ஏதோ ஒரு காரியத்தில் தாங்கள் நினைப்பது சரி என்று எண்ணினால் அசைந்து கொடுக்காத, அஞ்சாத மந்திரி சபையாக இருக்கிறது நமது மந்திரி சபை. ஆகவே, இதைப்பற்றி யாரும் கவலைப்பட வேண்டிய தில்லை.

எதை யெடுத்தாலும் “வடக்கு, தெற்கு” என்ற வர்த்தை—குறுகிய எண்ணத்தை—புதுத்துவதைப் பார்க்கிறோம். இன்றைக்கு காஞ்சீபுரத்திலிருந்து பார்க்க்தால், ஈரோடு வடக்கே இருக்கிறது. இதற்கு யார் என்ன செய்ய முடியும். எந்த இடத்திலிருந்து பார்க்க்தாலும், வடக்கு, தெற்கு, கிழக்கு, மேற்கு என்று இருந்துதான் ஆகும். அதோடு “வடக்கு, தெற்கு” என்று எதிலே பேசுவது, எதிலே பேசுவது சரி என்றெல்லாம் சிறிதும் யோசிப்பதில்லை. லைலா மஜ்னு போலப் பாடிவிட்டு, வடக்கு, தெற்கு என்ற ஏக்கத்தில் இருக்கிறார்கள் என்று தெரிகிறது. இந்த ராணுவஸ்தலத்தை வடக்கே மாற்றுகிற பிரச்சனையை மந்திரி சபை நன்கு ஆராய்ந்து, சரியான காரணங்களை அறிந்து, அதைப் பற்றி நன்கு விவாதித்து முடிவுக்கு வரவேண்டுமென அமைச்சரவையைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

இந்த இராணுவ அமைப்புகள் கடந்த காலத்தில் ஒரு பிரதான இடமாக இருந்திருக்கலாம். ஆனால் விஞ்ஞானம் முதிர்ந்த இந்த நாளிலே, அணு குண்டு பிரயோகிக்கப்படும் இந்தக் காலத்தில், பகிரங்கமாக, எல்லோரும் அறியும், ஒரு இராணுவஸ்தலமானது, இவ்வளவு பெரிய—20 லட்சம் மக்கள் வாழும் ஒரு நகரத்திற்குப் பக்கத்தில் இருப்பது நல்லதா என்பதெல்லாம் நிபுணர்கள் ஆராய வேண்டிய விஷயம். சட்ட சபையில் எது வேண்டுமானாலும் பேசலாம் என்ற காரணத்தினால், எதையும் பேசலாம்

4th September 1958] [Sri P. S. K. Lakshmipathi Raj]

என்று பேசக்கூடாது. நமது நாட்டின் தலை நகரம் டில்லியிலே இருப்பதை மாற்றி மத்தியமான இடத்தில்—ஹைதராபாத் பகுதியில்—மாற்றப் பட்டவேண்டுமென்று நாங்கள் கூடப் போராடிக் கொண்டிருக்கிறோம். இது அவர்களுக்குத் தெரியாது. குறிப்பிட்ட கட்சியினர், நாங்கள் வடக்கு என்று சொன்னால் வால் பிடிப்பவர்கள் போன்றும், அவர்கள் தான் வீரர்கள் என்றும் கற்பனை செய்து கொண்டு, கற்பனைப் போராட்டத்தில் இறங்குகிறார்கள். இங்கு யாரும் வடநாட்டினருக்குப் பின் செல்பவர்கள் அல்ல என்றும், எந்த விஷயத்திலும் தைரியமாக வாத்தாட மந்திரி சபை இருக்கிறது என்றும் சொல்லிக் கொள்கிறேன். இந்த ராணுவஸ்தலம் மாற்றப்பட்டால் அதில் வேலை பார்ப்பவர்கள் வேலை இழந்து விடுவார்கள், அதனால் மிகவும் கஷ்டப்படுவார்கள் என்றெல்லாம் சொன்னார்கள். வேலை வாய்ப்பை அதிகப்படுத்த நமது மந்திரி சபை எவ்வளவோ திட்டங்களைப் போட்டிருக்கும்போது அம்மாதிரியான நிலைமை ஏற்படாது. அப்படி இந்த ராணுவஸ்தலம் மாற்றப்படுமானால், அந்த ஸ்தலத்தில் பல லட்சக் கணக்கான தொழிலாளர்களுக்கு வேலை வாய்ப்பை அளிக்கும்படியான கன ரகத் தொழிற்சாலை ஏற்படுத்த மந்திரி சபை ஏற்பாடு செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். இந்த ராணுவஸ்தலத்தில் சுமார் 5,000 பேர்கள் வேலை செய்கிறார்கள். ஆனால் இந்த இடத்தில் ஒரு கன ரகத் தொழிற்சாலை ஏற்படுத்தினால், பல்லாயிரக்கணக்கான தொழிலாளர்களுக்கு வேலை வாய்ப்பைக் கொடுக்க முடியும். இதில் “வடக்கு, தெற்கு” பிரச்சனை ஒன்றும் இல்லை. வேலை வாய்ப்பைப் பற்றிய ஒரு பிரச்சனை இருக்கிறது. அந்த அடிப்படையில், இந்த ராணுவஸ்தலம் மாற்றப்படுமானால், நல்ல பல தொழிற்சாலைகளை ஏற்படுத்தவேண்டும், இல்லையானால் மேலும் அதிக வேலை வாய்ப்புகளைக் கொடுக்கும் திட்டத்தை நமது மந்திரி சபை கவனிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு என்னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI P. S. SANTHANAM : தலைவர் அவர்களே, இப்பொழுது திரு. ஜகன்னாதன் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கிற தீர்மானத்தின்மீது என்னுடைய கருத்துக்களை சொல்ல முன்வந்திருக்கிறேன். இந்த மாஹாணத்திலே மிகக் கீர்த்தி பெற்றதும், சிற்றரசர்கள் கோட்டைகள் கட்டி, தளவாடங்கள் வைத்து ஆண்டுவந்த இடங்களை வெள்ளையர்கள் முதலிலே பரித்துக் கொண்டார்கள். அந்த மாதிரி ஆண்டுவந்த ராணிப்பேட்டை கோட்டை தளவாடத்தை வெள்ளையர்கள் பிடித்துக் கொண்டதாக சரித்திரம் கூறுகிறது. அதைப் போலவே சென்னை நகருக்கு அண்மையிலுள்ள ஆவடியானது சிறந்த பண்புடையது. அங்கே சதுரங்கப் படைகள் அமைப்பதற்கு விசாலமான இடமிருக்கிறது. எப்படி பூவை யொட்டி நாரும் பணம் பெருகிறதோ, அதே போல அந்தத் தளவாடத்தை யொட்டி பல ஏழை எளியவர்கள் பிழைத்து வந்தார்கள். திரு. ஜகன்னாதன் அவர்கள் ஏறத்தாழ 15,000 குடும்பங்கள் அதை நம்பி வாழ்ந்து வருகிறார்கள் என்று சொன்னார்கள். இதைப்பற்றிச் சிறிதும் சிந்திக்காமல் “ஆவடியா சாப்பாடு போடும்?” என்று ஒரு அங்கத்தினர் கேட்டார். நிலம் இல்லாதவர்கள் நிலம் வேண்டுமென்று சொன்னால், அந்த நிலத்தைப் பண்படுத்தி, உழைத்து, அதிலிருந்து ஊதியம் பெருவதற்காகக் கேட்கிறார்களே தவிர, நிலம் கிடைத்துவிட்டால் போதும் என்பதற்காக அல்ல. தங்கள் உழைப்பைக் கொடுத்து அதிலிருந்து ஊதியம் பெறுவதற்காகத்தான் ஏழை விவசாயிகள் நிலம் கேட்கிறார்கள். ஆவடி இருப்பதினால் 15,000 மக்களுக்கு வாழ வசதி அளிக்கிறது என்று குறிப்பிட்டார். சில அங்கத்தினர்கள் பேசும்பொழுது “வடக்கு, தெற்கு” என்ற பாகுபாட்டைப்பற்றிக் குறிப்பிட்டார்கள். அங்கத்தினர்கள் மாத்திரம் குறிப்பிடவில்லை. ஆசியாவின் ஜோதியாகத் திகழும் பண்டித நேருவே “வட இந்தியர், தென் இந்தியர்” என்று சொல்லியிருக்கிறார். நாட்டிலே சரித்திர கலாசாரத்தை முன்னிட்டு சுமார் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு ஏற்பட்ட பாகுபாட்டைத் தான் அவர் சொல்லியிருக்கிறார். நமது அரசியலார் ஆவடியில் மகாநாடு நடத்தியபொழுது, “காணக்கண் கோடி வேண்டும், கண்டபின் காதல் கொண்டு, மீண்டும் வெறுப்படைந்தார்” என்பதைப் போல,

11-20
a.m.

[Sri P. S. Santhanam] [4th September 1958]

வடக்கேயுள்ளவர்கள் ஆவடி மகாநாட்டிற்கு வந்த சமயத்தில், அங்கே யுள்ள தளவாடத்தைப் பார்த்துப் பொருமை கொண்டார்கள். தென்னகத் திலுள்ளவர்கள் தளவாட உற்பத்தி செய்துகொண்டே போனால், வடக்கே யுள்ளவர்களுக்கு முரியாதை கொடுக்கமாட்டார்கள் ஆக ஆவடி தளவாடத்தை இன்னும் விசாலப்படுத்தினால் தென்னகத்திலுள்ளவர்களுக்கு அதிக ஊக்க மும், உற்சாகமும் ஏற்பட்டுவிடுமே என்ற கெட்ட எண்ணத்துடன்தான் வடக்கேயுள்ளவர்கள் ஆவடித் தளவாடத்தை அப்புறப்படுத்தப் பார்க்கிறார்கள். சில அங்கத்தினர்கள் ஆவடிக்குப் போயிருக்கிறார்களோ, இல்லையோ, எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் அங்கே இருக்கிற தொழில் வளத்தையும், அங்கே கையாளப்படுகிற சாமான்களையும் பார்த்தால் தென்னகத்திலுள்ளவர்களின் திறமை நன்கு புலப்படும். நமது அமைச்சர்களுக்குக்கூடத் தெரியும் “சென்னை பட்டாளம், மதராஸ்வாலா” என்று இத்தாலி, ரஷியா போன்ற நாடுகளில் சொன்னவுடனே, அங்கேயுள்ளவர்கள் திகிலடைகின்றனர். வடக்கேயுள்ளவர்களிடமிருந்து நாம் சுதந்திரமடிக வாழ வேண்டும், அதற்காக தனி நாடு வேண்டும் என்று நாம் கோருகிற சமயத்தில், எங்கே தென்னகத்திலுள்ளவர்கள் தங்களுக்கு மரியாதை கொடுக்க மாட்டார்களோ என்று பயந்து கெட்ட எண்ணத்துடன் ஆவடித் தளவாடத்தை அப்புறப்படுத்தப் பார்க்கிறார்கள். நாம் நல்ல நிலையில் வாழ வேண்டும், நமக்கும் திறமையான பட்டாளம் வேண்டும் என்று நமக்கெல்லாம் எண்ணம் உண்டு. ஆகவே இங்கே இருக்கிற நாம் எல் லோரும் ஒற்றுமையாக, ஏகமாதாக, இங்கேயுள்ள ஆவடித் தளவாடத்தை காலி செய்யாமல், மேலும் அதை விஸ்தரிக்க வேண்டுமென்று மத்திய சர்க்காருக்கு சிபாரிசு செய்ய வேண்டுமென்று சொல்லிக்கொண்டு, என் னுடைய உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI K. ANBAZHAGAN : அவைத் தலைவர் அவர்களே, சென்னை நகருக்கு அண்மையிலுள்ள ஆவடியில் பல ஆண்டு காலமாக அமைக்கப் பெற்றிருந்த பட்டாளத் துணைத் தொழில் நிலையமானது இப்பொழுது அங்கே தொடர்ந்து இயங்குவதற்கு இயலாத சூழ்நிலைக்கு வந்திருப்பதைக் குறித்து இந்தத் தீர்மானம் முன் மொழியப்பட்டுக் கிறது. பட்டாளத்திற்கு வேண்டிய துணைப்பொருள்களைத் தயாரிப்பதற் காகவும், பட்டாளத்திற்கு வேண்டிய வண்டி, வாகனங்கள், இவைகளை நல்ல முறையில் பாதுகாப்பதற்காகவும் அமையப்பெற்ற இந்த நிலையத்தில் ஏறத்தாழ 20,000 பேருக்கு மேலாக வேலை செய்து வந்தவர்களின் எண்ணிக்கை நாளடைவில் குறைந்து வந்து, இன்றைக்கு 3,000 அல்லது 2,000 பேர்கள் வேலை செய்கிறார்கள் என்ற அளவுக்கு தேய்ந்து போ யிருக்கிற காரணத்தினாலும் மேலும் இது தேய்ந்துபோய் விடுமானால் அந்த 2,000 அல்லது 3,000 பேர்களுக்கும் வேலை வாய்ப்பு இல்லாமல் போய்விடும் என்ற காரணத்தால், அங்கே வேலை செய்து கொண்டிருப் பவர்களுக்கு பெரும் கஷ்டமும் ஏற்படக்கூடாது என்பதற்காகவே இந்தத் தீர்மானத்தை இச்சட்ட மன்றத்திலுள்ள பல்வேறு உறுப்பினர்கள் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். இந்தத் தீர்மானத்தைப்பற்றிப் பேசுகின்ற நேரத்திலே, “வடக்கு, தெற்கு” என்ற பிரச்சினையைப்பற்றி பல நண்பர்கள் பேசினார்கள். இதிலும் “வடக்கு, தெற்கு” என்ற விவாதத்திற்கு இடமுள்ளதால் இப்பொழுது அதில் ஈடுபட்டிருக்கிறோம். உண்மையாக ஒன்று சொல்ல விரும்பு கிறேன், வடக்கு-தெற்கு என்று பேசுகிறவர்கள், ஆவடி தெற்கே யிருக் கிறது என்பதைப் புரிந்து கொண்டு பேசும் நிலையிலிருக்கிறார்கள்; ஆனால் அதை மறுப்பவர்கள் ஆவடி எங்கே யிருக்கிறது என்பதைக் கூட மறந்து விட்டுப் பேசுகிறார்கள் என்று ஐயப்பாடு கொள்ளவேண்டியிருக்கிறது. ஆவடி நிலையத்திற்கு ஏற்பட்ட இதே நிலைமை இதற்கு முன்னால் உதக மண்டலத்தில் இருந்த உணவு ஆராய்ச்சித் துறை நிலையத்திற்கு ஏற்பட்டது. அதே போல் உதகமண்டலத்திற்குப் பக்கத்தில் ருக்கிற வெடி மருந்து உற்பத்திச்சாலை ஒன்றும் நாளடைவில் குறைக்கப்பட்டிருந்தது என்ற தமீழ் நாட்டு மக்கள் நன்றாக அறிவார்கள். ஆகவே, அங்கேயும் தொழில் வாய்ப்பு குறைகின்றது. தமீழ் நாட்டோடு அண்மையில் சேர்ந்த நாக கோவில் பகுதியில், சிலவகை மண்ணை அடிப்படையாக வைத்து நடத்த

4th September 1958]

[Sri K. Anbazhagan]

பட்ட தொழிற்சாலையை மத்திய சர்க்கார் மேற்கொண்டு விட்டதாக நேற்று தான் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். இப்படி பல தொழில் நிலையங்கள் சென்னை சர்க்காரின் கையை விட்டுப் போகின்றன. சென்னை மாநிலத்தில் மத்திய அரசின் சூழ்நிலை காரணமாக சில தொழில்கள் நடத்த முடியாமல் போகின்றன. தொழில் துறையில் ஈடுபட்டதக்க வாய்ப்பு சென்னை மாகாணத்திலுள்ள மக்களுக்கும், சென்னை மாகாணத்தோடு ஒட்டி உறவு கொண்டிருக்கிற தென்னக மக்களுக்கும் குறைந்து போகிற காரணத்தினால்தான் இவை குறைவதற்கும், மறைவதற்கும் நாம் விட்டுக் கொண்டே போகக்கூடாது என்ற நோக்குடன் மத்திய அரசாங்கத்தை வற்புறுத்தி, இத்தொழில் நிலையத்தைத் தொடர்ந்து நீடிக்க வேண்டுமென்ற கருத்தோடு இந்தத் தீர்மானத்தை சட்ட மன்றத்தில் முன்மொழிந்துள்ளனர்.

காங்கிரஸ் கட்சி சார்பில் பேசிய உயர்திருவாளர் துரைசாமி அவர்களின் பேச்சு மிக மிக வரவேற்கத் தக்கது. இதிலே கட்சி வேறுபாடு இருப்பதற்கு உண்மையாகவே இடம் இல்லை. பேசிய கோணங்களில் வேறுபாடு இருக்கலாம், நினைப்பிலே வேறுபாடு இருக்கலாம். ஆனால், இந்த நாட்டு மக்களுக்கு தொழில் வாய்ப்புத் தேடித்தர வேண்டுமென்ற கொள்கையில் கருத்து மாறுபாடு இல்லாத காரணத்தினாலும், இருக்கிற தொழில் வளமும் போய்விட்டால் இந்த நாட்டிலுள்ள ஏழை பாட்டாளி மக்கள் எப்படி வாழக்கை நடத்துவார்கள் என்ற சிந்தனையினாலும், இந்தத் தீர்மானத்தை எல்லோரும் ஆதரிக்க வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம்.

பொதுவாக, திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் சார்பில் நான் வலியுறுத்திக் கூற விரும்புவது ஏதாவது இருக்குமேயானால், இவைகளை நடத்துவதும், நடத்தாமலிருப்பதும், நீடிப்பதும், நீடிக்காமலிருப்பதற்குமான பொறுப்பு, உண்மையாகவே மாகாண சர்க்காருக்கு இருந்திருக்க வேண்டும். இந்திய நாட்டு அரசியல் சட்டப்படியும், இப்பொழுது ஏற்றுக் கொண்டிருக்கிற முறைகளின்படியும் இவை மத்திய சர்க்காருக்கு உரிய உரிமைப் பகுதியாக இருக்கிற காரணத்தினாலே, அவர்கள் விரும்பப்படி எங்கே வேண்டுமானாலும் வைக்க இடமிருக்க வேண்டுமென்ற காரணத்தினாலே, அதிகாரம் சிறிதும் நம்மிடத்தில் இல்லை. ஒருபுறம் அதிகாரம் இல்லையென்றாலும், அதிகாரம் உள்ளவர்களிடத்தில் நம்முடைய உரிமையை எடுத்துச் சொல்லி நியாயத்தை வற்புறுத்த வேண்டும். மறுபுறம் நமது மாநில சர்க்காருக்கு நேரடியாக அதிகாரம் இல்லையென்று சொன்னாலும் கூட, மத்திய அரசாங்கத்தை வற்புறுத்தக் கடமைப்பட்டவர்களாக யிருக்கிறார்கள். எத்தனையோ துறைகளில் வற்புறுத்துவது போல், ஆவடி தொழில் துணைச் சார்பு நிலையமானது சென்னை மாநிலத்திலே உள்ள காரணத்தினாலே, சென்னை சர்க்காருக்கு இதில் குறிப்பிடத்தக்க உரிமை இருக்கிறது, ஆலோசனை கூறுவதற்கான வாய்ப்பு இருக்கிறது. எனவே பட்டாள துணைத் தொழிலுக்கு வாய்ப்பாக அமைந்துள்ள இந்நிலையத்தைக் கருதியும், இந்த மாநிலத்தின் தொழில் வாய்ப்பைக் கருதியும், இங்கே யுள்ள மக்களின் நன்மையைக் கருதியும், ஏற்கெனவே வேலைக்குச் சேர்த்திருக்கிறவர்களின் உண்மையான வாழ்க்கை நிலையைக் கருதியும் சென்னை சர்க்கார் அதைத் தொடர்ந்து நீடிப்பதற்கு மத்திய சர்க்காரிடம் வற்புறுத்த வேண்டும். “Strategic causes” ராணுவ முக்கியத்துவம் என்று சொல்லுவார்களே, அதைப் போலவே எப்படியாவது அங்கேயுள்ள வேலை வாய்ப்புக்கள் குறையாதபடி யிருக்க அதைத் தொடர்ந்து நீடிக்கும்படி அரசாங்கம் வற்புறுத்த வேண்டும்.

நான் மற்றொன்றையும் கூறுவேன். இந்தியாவிலேயே தென் நாட்டிலேதான் இப்படிப்பட்ட ராணுவ நிலையத்திற்கு முக்கியத்துவம் அதிகம் இல்லை. இங்கே பக்கத்தில் பகை கொண்ட நாடுகள் இல்லை என்ற நல்ல கருத்தை அவையிலே உள்ளவர்கள் அடிக்கடி உரைப்பதற்கு வாய்ப்பு இருக்கிறது என்பதை மகிழ்ச்சியோடு சொல்லுவேன். நாங்கள்—திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தார்—இந்த நாட்டில் உண்மையாகவே உரிமைப் பாதுகாப்பும் விடுதலையும் தேவை என்ற கருத்தை வலியுறுத்தித் தெரிவித்தாலும், அதே நேரத்தில் உண்மையாகவே இந்த நாட்டை ஆளுகின்ற

[Sri K. Anbazhagan]

[4th September 1958]

அரசாங்கம் ராணுவத்தை பயன்படுத்த வேண்டிய நிலைமைக்கு அதை அடைவதற்கான முறைகளை கைக்கொள்ள பலாத்காரத்திற்கிடமற்ற ஜனநாயக முறையிலேயே எங்களுடைய கருத்துக்களைத் தெரிவிப்போம். உரிமைப் போராட்டத்திலே அமைதியின் வழியையே கடைப் பிடிப்போம். எனவே, ராணுவ முகாம் இங்கு இருக்கலாமா, இருக்கக்கூடாதா, அதற்குத் தேவையான துணை சார்பான நிலையங்கள் இருக்கலாமா, இருக்கக்கூடாதா என்பதுபற்றி, ராணுவ நிலையம் இங்கு இருப்பதுபற்றி திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்திற்கு அச்சமோ மாறுபாடோ இல்லை. இருக்கத் தேவையில்லை யென்ற கருத்தை வேறு யாராவது சொன்னால், அதிலும் மாறுபாடு இல்லை. அதே நேரத்தில் தொழில் நிலையங்கள் இருக்க வேண்டுமென்ற கருத்தை வற்புறுத்துவதன் மூலமாக, ராணுவத்தைப்பற்றி மத்திய சர்க்காருக்கு முக்கிய பொறுப்பு இருப்பதன் காரணமாகவோ, அல்லது வடநாட்டுப் பக்கத்தில் ஏற்படுகின்ற நெருக்கடி காரணமாகவோ, எதை முன்னிட்டும் தென்னாபுடிற்கு கிடைக்க வேண்டிய—குறிப்பாக சென்னை மாகாணத்திற்கு கிடைக்க வேண்டிய—தொழில் வாய்ப்பினை மத்திய சர்க்கார் பற்பல நேரத்தில் அவசர அவசியம் அல்லது அவர்களுக்கு ஏற்படுகின்ற நெருக்கடி காரணமாக குறைத்துவிடுவதை நாம் தடுக்க முன்வர வேண்டும். இந்த முறையிலே இதைத் தடுப்பதற்கு சென்னை அரசாங்கம், மாற்றுக் கட்சியின் தீர்மானமாக இருந்தாலும், தங்களுக்கு ஏற்ற முறையில் தக்க கருத்துக்களைத் தெரிவித்து, இந்தத் தீர்மானத்தை வலியுறுத்த முன்வர வேண்டுமென்று அரசியலாசை முக்கியமாக கேட்டுக்கொண்டு, இதை வழிமொழிந்து, என்னுடைய உரையை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்தத் தீர்மானத்தை நான் ஆதரித்து சில வார்த்தைகள் பேச விரும்புகிறேன். இந்தத் தீர்மானம் இன்னும் கொஞ்சம் விரிவாக இருந்திருந்தால் நன்றாக இருந்திருக்கும் என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். ஏனென்றால், ராணுவ சம்பந்தமான தொழில்கள், ராணுவ சம்பந்தமான விமான நிலையங்கள் முதலியன எங்கு நிறுவவது, எப்படி இருக்க வேண்டுமென்பது பிரதானமாக, ஒட்டு மொத்தமாக தேசத்தின் பாதுகாப்புத் தேவையின் அடிப்படையில்தான் இருக்க வேண்டுமென்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். அதற்கு முதல் இடம் கொடுத்துத்தான் இந்தப் பிரச்சனைகளை நாம் அணுக வேண்டும். இதை ஏதோ வேலை தேடித்தரும் ஒரு பிரச்சனையாக மட்டும் கருதக் கூடாது என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். அப்படி யிருந்த போதிலும்கூட, ஆவடி இரண்டாவது உலக யுத்தத்தில் மிக முக்கியமான இடம் பெற்று இருக்கிறது. வரலாறு ராணுவ தேவை குறைக்கப்பட்டு தனியார் தொழில் துறையில் அது அதிக இடம் பெற்று வருவது வரவேற்கத்தக்கதுதான். ஆனால் இப்பொழுது பிரச்சனை ஆவடியை எப்படி விரைந்தி செய்வது என்பதோடு சேர்ந்து இருக்க வேண்டுமென்று நான் கருதுகிறேன். ராணுவ “வெஹிள்” டெப்போவை மாற்றுவதை தடுத்து நிறுத்தி விட்டால் மட்டும் போதுமா என்பதை சர்க்கார் ஆலோசனை செய்ய வேண்டும். இப்பொழுது ராணுவ டெப்போவை மாற்றும் நிறுத்திவிட்டால்கூட போதாது. அங்கு பல சாதனங்கள் இருக்கின்றன. இரண்டாவது உலக யுத்த காலத்தில் ரூ. 80 கோடி செலவழித்து இரும்பினால் கட்டப்பட்ட கட்டிடங்களும், மற்றும் பல கட்டிடங்களும் இருக்கின்றன. அவற்றை எந்தத் துறையில் நாம் பயன்படுத்துவது என்பதுபற்றி நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் மத்திய சர்க்காரோடு யோசனை செய்திருக்கிறார்களா என்பது சந்தேகம். எனக்கு அதுபற்றி விவரம் தெரியாது. அப்படி மத்திய சர்க்காரை கலந்து ஆலோசித்திருந்தால், இப்படி திடீரென்று இந்த டெப்போவை மாற்றுவதற்குள்ள நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கும் என்று நான் நினைக்கவில்லை. சமீபத்தில் ஒரு யோசனை இருந்தது. பெனிடென்டிய ரியை, ஜெயிலை அங்கு மாற்றுவதாக ஒரு அபிப்பிராயம் இருந்தது. அது ஏதோ கைவிடப்பட்டுவிட்டது. இப்பொழுது ஜெயில் இருந்த இடத்திலேயேதான் இருக்கிறது. அது போகட்டும். டெப்போவை மாற்றுவதை விட தொழிற்சாலைகள் அந்தப் பகுதியில் வளர்வதுதான் மிகவும் முக்கியமானது. இந்தத் தீர்மானத்தில் உள்ளபடியே இந்த “வெஹிள்”

4th September 1958]

[Sri M. Kalyanasundaram]

டெப்போவை மாற்றக்கூடாது என்று மட்டுமில்லாமல், இன்னும் ராணுவ பாதுகாப்பு சம்பந்தமான தொழில்கள் அங்கு நடத்தப்படலாம் என்பதை மத்திய சர்க்கார் ஆலோசனை செய்வதோடுகூட, ராஜ்ய சர்க்காரும் கூட சேர்ந்து அந்தப் பகுதியை எப்படி அபிவிருத்தி செய்வது என்பதற்கு விரிவான அடிப்படையில் யோசனைகளை அனுப்பி வைக்கவேண்டும். இந்தத் தீர்மானத்தை கட்சிப் பிரச்சினை ஆக்காமல், தீர்மானத்திலே இருக்கக் கூடிய அடிப்படை கருத்துக்களையும், அங்கத்தினர்கள் பேசிய கருத்துக்களையும் வைத்துக்கொண்டு ராஜ்ய சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்கு தெரிவிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். திட்டமிட்டோ, திட்டமிடாமலோ, பெரம்பூரிலிருந்து திருவள்ளூர் வரையில் தனியார் துறையில் தொழிற்சாலைகள் உருவாக்கி கொண்டு வருகின்றன. இது நம்முடைய தேசத்தின் வளர்ச்சிக்கு ஒரு சின்னமாக இருக்கிறது. தொழில் வளர வேண்டுமென்று நினைக்கக்கூடியவர்கள் நாலு முழுவதிலும் இந்த சூழ்நிலை ஏற்பட்டு வருவதை வரவேற்க வேண்டும். அதில் என்ன குறைபாடுகள் இருக்கின்றன என்பதை கவனிக்க வேண்டும். ஆவடியில் வேலையில்லாத திண்டாட்டம் இப்பொழுது உண்டாகி யிருக்கிறது என்ற குறுகிய எண்ணத்தோடு மட்டும் இதை அணுகக் கூடாது. ஆவடி இன்னும் வளர வேண்டுமென்று சொன்னால், சென்டிரல் ஸ்டேஷனிலிருந்து அரக்கோணம் வரையில் இரண்டு ரயில் பாதைகள் மட்டும் இருந்தால் போதாது. எலக்டிரிபிடி மூலம் ரயில் ஒரம்படியான நிலைமை ஏற்பட வேண்டும். ஒட்டு மொத்தமாக திட்டங்களை வகுக்க ஆலோசனை செய்ய வேண்டுமென்று நம்முடைய சர்க்காரை கேட்டுக் கொள்கிறேன். இப்பொழுது ஆவடியில் தொழிலாளிகளுக்கு ஏதாவது ஆபத்து ஏற்பட்டிருந்தாலும், வேலையில்லாத திண்டாட்டம் ஏற்பட்டிருந்தாலும், அதைத் தவிர்ப்பதற்கு உடனடியாக நடவடிக்கை எடுத்து, அதில் கவனம் செலுத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு, என்னுடைய பேச்சை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR :

கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் தீர்மானத்தை ஆதரித்து நான் ஓரிரண்டு வார்த்தைகள் மட்டும் சொல்ல விரும்புகிறேன். அநேக அங்கத்தினர்கள் இது விஷயமாக சொல்ல வேண்டியவை எல்லாவற்றையும் சொல்லி விட்டார்கள். ஆவடியில் சுமார் 80 கோடி வரை செலவு செய்யப்பட்டு அநேக கட்டிடங்கள் கட்டப்பட்டு பாதுகாப்பு இலாகா அநேக தொழிற்சாலைகளை நடத்தி வருகிறது. இப்பொழுது அநேக மிலிடரி “வெஹிகன்ஸ்,” இன்னும் அதைச் சேர்ந்த அநேக விதமான பொருள்கள் எல்லாம் அந்த இடத்தில் இருந்து வருகின்றன. மத்திய சர்க்காரின் பாதுகாப்பு இலாகா அமைச்சர் உயர்திருவாளர் கிருஷ்ணமேனன் சமீபத்தில் இங்கு வந்த போது ஒரு இடத்தில் பேசியிருக்கிறார். அவர் இந்த டெப்போக்களை மூடி விடுவதாக இப்பொழுது அபிப்பிராயம் இல்லை என்று திட்டவாட்டமாக சொல்லி யிருந்தபோதிலும், சில சாமான்களை இந்த இடத்திலிருந்து அப்புறப்படுத்துகிறார்கள். இந்த இடத்தில் வேலை செய்துகொண்டிருந்தவர்களில் அநேகம் பேர்களை வட இந்தியாவிற்கு மாற்றுகிறார்கள். இது அந்த இடத்தில் இருப்பவர்களிடையே ஒரு பீதியை உண்டுபண்ணியிருக்கிறது. நம்முடைய இந்தியாவிலே தெற்கு பாகத்திலும், வடக்கு பாகத்திலும் அநேகவித பாதுகாப்பு சாமான்கள் வேண்டியிருந்தபோதிலும், அவர்கள் இந்த டெப்போக்களை இந்த இடத்தைவிட்டு அகற்றுவதற்கு காரணம் தெரியவில்லை. இங்கே வேலை செய்பவர்களில் அநேகம் பேர்கள் வேலையை விட்டு நீக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள், அல்லது வட இந்தியாவிற்கு மாற்றப்பட்டிருக்கிறார்கள். அதுபற்றி நம்முடைய சர்க்கார் மத்திய சர்க்கார் பாதுகாப்பு இலாகாவிற்கு திட்டவாட்டமாக அறிவிக்க வேண்டுமென்பது என்னுடைய கோரிக்கை. உயர்திருவாளர் கலியாணசுந்தரம் சொல்லியபடி, அங்கே அநேக தொழில்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டு தொழிற்சாலைகள் நல்ல முறையில் நடந்துகொண்டு வருகின்றன. அகவே அங்கு இன்னும் பாதுகாப்பு இலாகாவிற்கு வேண்டிய தொழிற்சாலைகளை அமைப்பதுபற்றி யோசிக்க வேண்டும். அந்த இடத்திலிருப்பவர்கள் வேலையிலிருந்து நீக்கப்படாமல், அவர்கள் எல்லோரையும் உபயோகப்படுத்திக்கொண்டு இந்த டெப்போக்கள் இந்த இடத்திலேயே நிரந்தரமாக இருப்பதற்கு வேண்டிய

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar] [4th September 1958]

மார்க்கங்களை யெல்லாம் நம்முடைய சர்க்கார் தேட வேண்டும். அதற்காக ஏக மனதாக இந்தத் தீர்மானத்தை எல்லோரும் அங்கீகரித்து மத்திய சர்க்காருக்கு நம்முடைய விண்ணப்பத்தை சமர்ப்பித்து ஆவன செய்ய வேண்டுமென்று அமைச்சர் அவர்களை கேட்டுக்கொண்டு, என்னுடைய பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் தீர்மானத்தின் வாசகம் எப்படியிருந்த போதிலும், அதையொட்டிப் பேசப்பட்ட பல கருத்துக்களை நான் ஒப்புக்கொள்ளுவதற்கு தயாராக இருக்கிறேன். இதில் நாம் முக்கியமாக கவனிக்கவேண்டியது, ராணுவ விஷயத்தை பொறுத்த முழுப் பொறுப்பும் இன்று மத்திய சர்க்காரிடம் இருக்கிறது. அதிலே ராஜ்யங்களுக்கும் பொறுப்பு இருக்கவேண்டுமென்று திரு அன்பழகன் அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். அது சரியான கருத்து என்று நான் ஒப்புக் கொள்ளத் தயாராகியில்லை. ஏனென்றால், ராணுவத்தைப் பொறுத்த மட்டில், பாதுகாப்பை பொறுத்தமட்டில், இந்தியா முழுவதும் ஒன்றுபட்டதாக இருந்துதான் அந்தக் காரியங்களை செய்யவேண்டியிருக்கும். ஆகவே, இராணுவத்தைப் பொறுத்தவரை, என்ன என்ன காரியங்கள் எங்கெங்கே நடைபெறவேண்டுமென்று ஆலோசனை சொல்ல போதுமான விவரங்கள் நம்மிடம் இல்லை. இன்றைக்கு இருக்கும் நிலைமையில், இராணுவ தளங்கள் எங்கெங்கே இருக்க வேண்டும் எங்கெங்கே வந்தால் நிலைமை எப்படியிருக்கும் என்பதையெல்லாம் நல்ல முறையில் உணரவேண்டும். என்னைப் பொறுத்தவரையில், இராணுவமே இல்லாத நிலைமை ஏற்படவேண்டும் என்பது என் அவர். அதுவே நம் தேசத்தின் கொள்கையும். ஆனால், பல சந்தர்ப்ப பதால் நம்பத்தகனால் இப்பொழுதும் இராணுவம் இருக்கிறது. - இராணுவத்தை வைத்துக்கொண்டு நம் மக்களுக்கு தொழில் வளர வேண்டும் என்பது சரியல்ல. இராணுவம் போய்விட்டால், அதனால், சிலருக்கு தொழில் போய்விடும் என்பதும் சரியல்ல. இராணுவம் இருப்பதால் கொள்ளை லாபம் அடிக்கவேண்டும் என்பவர்களுக்கு உதவியாக இருக்கலாம். ஆனால் இராணுவம் தொடர்ந்து இருக்கவேண்டும் என்பது சரியான கொள்கையாகாது. அந்தமாதிரி சிலருக்கு லாபம் அடையவேண்டும் என்ற மனப்பான்மை இருப்பதால்தான் பல இடங்களில், இந்த ஆயுதங்கள் தயாரிப்பு நடைபெறுகிறது. அந்த அடிப்படையில் மக்களின் உணர்ச்சியைத் தூண்டிவிட்டு பீதியைக் கிளப்பி அந்த பீதி அடிப்படையில், இராணுவம் விரிவாக்கப்படவேண்டும், தொழில்கள் விரிவாக்கப்படவேண்டும் என்ற நிலைமை உண்டாகிய வருகிறார்கள். அந்த நிலைமையை, அந்த மனோபாவத்தை வளர்த்துக்கொடுக்கிறது.

ஆவடி தளம் இரண்டாவது யுத்த காலத்தில் ஏற்பட்டது. அப்பொழுது இருந்த யுத்த நிலைமையை பரிசீலனை செய்து பார்த்தால், ஏன் ஆவடி தளத்தை ஏற்படுத்தினார்கள் என்பதற்கு மனதில் விளக்கம் ஏற்படும். இரண்டாவது யுத்த காலத்தில், முக்கியமாக ஜப்பானியர்கள் எதிர்ப்பைச் சமாளிக்க, பக்க கிழக்கு, சமீப கிழக்கு, தூரக் கிழக்கு நாடுகளோடு, இங்கிருந்தே யுத்தத்தை நடத்த ஆவடியில் ஒரு தளத்தை ஏற்படுத்தினார்கள். அதிர்ஷ்டவசமாக இன்றைக்கு எல்லாப் பக்கத்து நாடுகளும், நமது நேச நாடுகளாக இருக்கின்றன. நேச மனப்பான்மை யுடன் இருக்கின்றன. அந்த முறையில் நாம் நமது கொள்கையை வகுத்து இருக்கிறோம். அது மகிழ்ச்சியடையக்கூடிய விஷயமட்டுமல்ல, பெருமைப்படக்கூடிய விஷயமும் கூட. ஆகையினால் இன்றைக்கு நமக்கு அந்த தளத்திலிருந்து தாக்கவேண்டிய எந்தப் பகுதியும் கிடையாது. ஆகையினால், இராணுவ தளம் வேலை கொடுப்பதற்கு இல்லை. அது பக்க நாடுகளிலிருந்து அபாயம் ஏற்படாமல் தடுப்பதற்கோ, அல்லது ஒரு சமயம் நமக்கு அந்த நாடுகளைப் பிடிக்க வேண்டும் என்ற நோக்கத்தாலோ, அந்த அடிப்படையில், அதை அடிப்படையாக வைத்துக் கொண்டு, இராணுவ தளங்கள் அமைக்கிறார்கள். இரண்டாவது யுத்த காலத்தில், கிழக்கு நாடுகளை எதிர்க்க, முக்கியமாக ஜப்பானை எதிர்க்க,

4th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

இந்த தளம் ஏற்படுத்தப்பட்டது. அதைத் தொடர்ந்து நடத்தவேண்டும் என்றால், பக்கத்தில் உள்ள நேச நாடுகளுக்கு உடனே சந்தேகம் ஏற்படும். நாம் அந்த முடிவைச் செய்து, முஸ்தீபுகளைச் செய்தால், உடனடியாக, பக்கத்திலிருக்கும், இலங்கை, பர்மா, இந்தோனேஷியா, சயாம், ஜப்பான், சைனா முதலிய நேச நாடுகளுக்கு சந்தேகம் ஏற்படும்.

SRI P. U. SHANMUGAM : பாகிஸ்தான் சந்தேகப்படாதா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அது நிரந்தரமாக இருக்கிறது. அதைப்பற்றி பின்னால் பார்ப்போம். கிழக்கு நாடுகளைப் பொறுத்தவரையில் அவர்களுக்கு இந்த முஸ்தீபுகள் சந்தேகத்தைக் கொடுக்கும் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை. உலகத்திலேயே நமக்கு எதிர்ப்பு நாடாக இயங்குவது ஒரு நாடுதான் ; அது பாகிஸ்தான். பிரிவினை வேண்டும் என்பவர்கள், பிரிந்த நாட்டைப்பார்த்து, பிரிவினையால் விளையும் விளைவுகளைத் தெரிந்துகொள்ளலாம்.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : ஆன் எ பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், ஸார். சென்னை மாநில அமைச்சர், அண்டை நாடான பாகிஸ்தானை எதிரி நாடு என்று குறிப்பிடுவது சரியல்ல. அதுவும், அது ஸெண்ட்ரல் கவர்ன்மெண்டு பிரச்சனை. இப்பொழுது, இந்தியாவுக்கும், பாகிஸ்தானுக்கும் நல்லுறவு வளர வேண்டுமென்று இந்திய பிரதமர் முயற்சி செய்துகொண்டிருக்கும் நேரத்தில் இந்த ரீதியில் பேசுவது பொருத்தமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அப்பொழுது, இந்த தீர்மானத்தையே கொண்டு வந்திருக்கக்கூடாது. எந்த அளவுக்குப் பேசலாம் என்பது ஓரளவு எனக்குத் தெரியும். அதை நான் உணர்கிறேன். அங்கத்தினரிடம் நான் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியதில்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : ஸார், கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கூறிய விஷயங்களில் எனக்கு உடன்பாடு இருந்தாலும், பாகிஸ்தான் ஒரு நாடுதான் விரோதி நாடு என்று சொன்னார்கள். அப்படி பாகிஸ்தான் தானாகவே விரோதிக்கிறார்களா அல்லது வேறு சக்திகளின் தூண்டுதலால் அப்படிச் செய்கிறார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அது எந்த அடிப்படையில் இருந்தாலும் சரி. இருக்கக்கூடிய நிலைமை என்னவென்றால், நாம் வரும்பிதிலும், விரும்பாவிட்டாலும், பகைமை உணர்ச்சி இருக்கிறது. அந்தப் பகைமை உணர்ச்சியை நீக்க நாம் இன்றைக்கு எல்லா முயற்சிகளும் எடுத்துக்கொண்டு வருகிறோம்.

MR. SPEAKER : The hon. Member, Sri M. P. Subramaniam wants to raise a point of order.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : Sir, I have already raised my point of order. I want a ruling from the Chair.

MR. SPEAKER : The Hon. Minister has not in any way insulted Pakistan or spoke anything wrong about Pakistan.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : He spoke about Pakistan which he said is an enemy of India.

MR. SPEAKER : I don't think that he meant it in the real sense. The Hon. Minister may proceed.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : திராவிட முன்னேற்றக் கட்சி பாகிஸ்தானுடன் ரொம்பவும் உறவுகொண்டு இருக்கிறது என்பதை ஒப்புக்கொள்ள தயார் என்று தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

[4th September 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : I take strong objection to the statement of the Hon. Minister.

MR. SPEAKER : I think there is too much of heat in this. Let this cool down a little. I think the Hon. Minister would not be correct in saying that the Dravida Munnetra Kazhagam has any affinity with Pakistan.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I shall explain it, Sir.
நேச மனப்பான்மை.

* **SRI K. ANBAZHAGAN :** On a point of order, Sir, சட்ட சபையில், திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தை உட்படுத்தி உட்கருத்து கற்பிப்பது சரியாகாது. அமைச்சர் முதலில் கூறியது அரசாங்கத்தின் கொள்கையாக இருக்கக்கூடும். ஆனால், அவர்கள் “திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தினர் பாகிஸ்தானுடன் தொடர்பு கொண்டு இருக்கிறது என்பதை ஒப்புக்கொள்ளுகிறேன்” என்று அவைக்குச் சொல்லுவதானது; திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைக் குறைத்து, அவமதித்துப் பேசும் கருத்து. ஆகவே அதை சட்ட சபை நடவடிக்கையிலிருந்து எடுத்துவிடவேண்டும். (வித்திரா செய்யவேண்டும்.)

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஒரு தேசத்துடன் ஒருவர் நேசமாக இருக்கிறார் என்றால்.....உதாரணமாக, கம்யூனிஸ்டு கட்சி ரஷ்யாவுடன் நேசமாக இருக்கிறது என்றால், அவர்கள் உடனே “இல்லை இல்லை” என்று கூறமாட்டார்கள் என்று சொல்லத் தயாராக இருக்கிறேன். அதே மாதிரி, திராவிட முன்னேற்றக் கட்சி இன்னொரு நாட்டுடன் நேசமாக இருக்கிறார்கள் என்றால் அதில் என்ன தவறு? (சிரிப்பு.)

MR. SPEAKER : This is not a matter for laughter.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I am not saying “association”. I said “friendly feeling” (நேச மனப்பான்மை).

11-50
a.m.

* **SRI K. ANBAZHAGAN :** “நேசமனப்பான்மை” பாகிஸ்தானுடன் மட்டுமல்ல. இலங்கை, அமெரிக்கா, ரஷ்யா எல்லா நாடுகளுடன் இருக்கிறது. பாகிஸ்தான் விரோதம் பரராட்டுகிறது என்று சொல்லிவிட்டு, இந்தியப் பிரஜைகளாகிய நாங்கள் பாகிஸ்தானுடன் தொடர்பு கொண்டிருக்கிறோம் என்ற கருத்து உள்நோக்கம் கற்பிக்கும் பேச்சாகும்.

MR. SPEAKER : Please sit down. Now there are two points involved. The first is whether the Hon. Minister is right in speaking about the relationship with a foreign Government. The other is whether he is right in saying that you have “friendly relationship or friendly feeling (நேச மனப்பான்மை)” with Pakistan. Sri Anbazhagan says that they have friendly feeling not only with Pakistan but also with Ceylon and some other countries. Then how can the hon. Member, Sri Anbazhagan, raise a point of order that what the Hon. Minister said was wrong? I would like to give a correct ruling. So, please briefly explain it.

* **SRI K. ANBAZHAGAN :** அவைத் தலைவரவர்களே, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் முதலில் தெரிவித்தக் கருத்துக்கும் பின்னால் தெரிவித்தக் கருத்துக்கும் இடையில் மாறுபாடான கருத்துக்களை தெரிவிப்பதாக உள்ளது. அவர் தன்னுடைய முதல் கருத்தில் பாகிஸ்தான் நம்முடைய சர்க்காருடன் விரோதமாக இருப்பதாகக் கூறிவிட்டு அடுத்த கருத்தில் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் அப்படிப்பட்ட பாகிஸ்தானுடன் நேசப் மனப்பான்மையுடன் இருப்பதாக குற்றமாகக்கூடிய கருத்தைத்

4th September 1958] [Sri K. Anbazhagan]

தெரிவித்தார். அப்படிச் சொல்வதன்மூலம் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்திற்கு பாகிஸ்தானுடன் தொடர்பு இருக்கிறது என்று கருத்து ஏற்படும்படி சொன்னார். இப்படிப் பேசுவது திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தை சம்பந்தப்படுத்தி அவர்களிடது குற்றம் சுமத்துவதாக இருக்கிறது. இது நியாயம் அல்ல. ஆகவே இந்த வார்த்தைகளை அவர் வாபஸ்பெற்று சட்டசபையின் நடவடிக்கையிலிருந்து எடுத்துவிடவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER: I must be satisfied that it is wrong. There are two questions. As regards the question raised by Sri M. P. Subramaniam, whether it is proper to relate or discuss the relationship with another country in this Assembly, there is some justification for raising the question because we should not remark about a foreign Government. I have already given my ruling in a similar case regarding Ceylon. The same ruling will apply to this also. It is not desirable to talk about the relationship with foreign Government. I, therefore, support the point of order of Sri M. P. Subramaniam.

As regards the other point, when Sri Anbazhagan is arguing that there is no justification for the Hon. Minister to say "friendly feeling or நேசப்பான்மை", he also says that they have friendly feelings not only with Pakistan but also with Ceylon and some other countries. Then, how does he say that the Hon. Minister is wrong?

* SRI K. ANBAZHAGAN: முதலில் அவர் பேசும்போது, பாகிஸ்தான் சர்க்காருடன் இந்திய சர்க்கார் மாறுபட்ட பகைக் கருத்துக் கொண்டிருப்பதாக தெரிவித்தார். அதை அடுத்து விளக்கம் தெரிவிக்கும்போது திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் அவர்களுடன் நேச மனப்பான்மையில் இருக்கிறார்கள் என்று தெரிவித்தார். திராவிட முன்னேற்ற கழகம் அவர்களுடன் நேச மனப்பான்மை கொண்டுள்ளார்கள் என்று மட்டில் தெரிவித்திருந்தால் அதைப்பற்றி ஆட்சேபணை இல்லை. ஆனால் இந்தியா சர்க்கார் பாகிஸ்தானுடன் விரோத மனப்பான்மை கொண்டிருக்கிறது என்று சொல்லிவிட்டு திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் பாகிஸ்தானுடன் நேச மனப்பான்மையுடன் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்வதானது திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் மேல் குற்றம் சாட்டி அவர்களை இழிவுபடுத்த வேண்டும் என்று கருதுவதாகும். கழகத்தை இழிவு படுத்த வேண்டும் என்ற எண்ணத்துடன் அப்படிச் சொல்வதாக இருக்கிறது. அப்படிச் சொல்வது முற்றிலும் தவறு. ஆகவே இதை சட்டசபை நடவடிக்கையிலிருந்து எடுத்துவிட வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் மீது அனுவசியமாக லீண்பழி சுமத்த வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் அவர் அப்படிச் சொல்லுகிறார் என்று கருதுவேண்டியதாக இருக்கிறது. இது உண்மைக்கும் நேர்மைக்கும் மாறாததாக இருக்கிறது. இதை சட்டசபை நடவடிக்கையிலிருந்து எடுத்துவிடவேதோடு கனம் அமைச்சர் அவர்கள் இப்படிச் சொன்னதற்கு வருத்தமும் தெரிவிக்கும்படியாக தாங்கள் ஆணையிட வேண்டும். குற்றம் சாட்டியதை ஒப்புக்கொண்டு அதற்கு அவர் வருத்தமும் தெரிவிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இப்பொழுது திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் பாகிஸ்தானுடன் நேச மனப்பான்மையுடன் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்வது தவறு என்று அவர்கள் நினைத்தால், அவர்கள் அந்த அடிப்படையில் புரிந்துகொண்டிருந்தால், அதை நான் வாபஸ் வாங்கிக்கொள்கிறேன்.

[4th September 1958]

* **SRI K. ANBAZHAGAN :** பிரிவினைக் கொள்கையை நாங்கள் ஒப்புக்கொண்டுள்ளோம். அவர்கள் பிரிவினையைப்பற்றி பேசுவதற்கு ஆரம்பிக்கும் முன்னாலிருந்தே நாங்கள் பிரிவினை வேண்டும் என்று பேச ஆரம்பித்துவிட்டோம். அதனாலேயே நாங்கள் அதை ஆதரிக்கிறோம் என்றாகாது. பாகிஸ்தான் கேட்டதைப்போல் நாங்கள் ஆரம்பத்திலிருந்தே கேட்டுக்கொண்டு வந்திருக்கிறோம். ஆனால் இந்திய சர்க்கார் அவர்களுடன் விரோத மனப்பான்மையில் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்லிவிட்டு, அதை அடுத்து திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் அவர்களுடன் நேச மனப்பான்மையில் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்வதானது திராவிட முன்னேற்ற கழகத்தை இழிவுபடுத்துவதற்கும், வேண்டுமென்றே குற்றம் சாட்டுவதற்கும் சொல்லுவதாக இருப்பதால் இப்படிப்பட்ட வார்த்தைகளை வாபஸ் வாங்கிக்கொள்ளவேண்டும், சட்டசபையின் நடவடிக்கையிலிருந்தும் எடுத்து விட வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER : I shall now give my ruling. With regard to the first point raised by Sri M. P. Subramaniam, I think that it would not be desirable to criticise another country in this House.

As regards the other point, Sri Anbazhagan is reading between the lines. I am aware that one party can criticise another. It is perfectly legitimate. So, when the hon. Member gets a chance, he can also attack provided it is done on parliamentary lines. I rule the point of order raised by Sri M. P. Subramaniam as correct and rule the point raised by Sri Anbazhagan as out of order. I would request the Hon. Minister not to criticise another country in the Assembly.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஆகையினால் இன்றைக்கு இருக்கும் நிலைமையில் ராணுவ தளம் எங்கே இருக்க வேண்டும் என்பது அல்ல. அதைப்பற்றி நமக்கு அக்கறை இல்லை. அது எங்கு வேண்டுமானாலும் இருக்கலாம். ஆவடியை விட்டு ராணுவ தளத்தை எடுத்துவிட்டால் அங்குள்ளவர்களுக்கு வேலை குறைந்து போய்விடும் என்று சொல்வதற்கில்லை. அதன் காரணத்திற்காக ராணுவ தளம் அங்கே இருக்க வேண்டும் என்ற அவசியம் இல்லை. அப்படி காரணம் காட்டி அதைக் கேட்பதில் அர்த்தம் இல்லை என்பதை மட்டும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். அது சரியான காரணமாக இருக்காது. அங்குள்ளவர்களுக்கு வேலை கிடைக்க வேண்டும் என்று சொன்னால் அதற்கு வேறு காரணங்களைக்கூறவேண்டும் என்பதைமட்டும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

ஆனால் ஆவடியில் ஏற்படுத்தப்படக்கூடிய தொழில்களை காரணம் காட்டி அங்கு அதிகப்படியான தொழிற்சாலைகளை அமைக்கலாம் என்று காரணம் காட்டி நாம் சிபாரிசு செய்தால் ஒருக்கால் மத்திய அரசாங்கம் அதை ஏற்றுக்கொள்வதாக இருக்கும். கனம் கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் கூட கூறினர், அங்கே இப்பொழுது எவ்வளவோ அதிகமாக தொழிற்சாலை அதிகரித்திருக்கிறது என்று. அதைக்கண்டு பலர் மகிழ்ச்சியும் அடைகிறார்கள். பல தொழில் அபிவிருத்தி அந்த பிராந்தியத்தில் அடங்கி இருக்கிறது. இன்னும் அபிவிருத்தி அடைவதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளும் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. சமீபத்தில் நடந்த ஆவடி காங்கிரஸ் மாநாடு இதற்குக் காரணம் என்று சொல்லக் கூடாது. ஆவடியில் காங்கிரஸ் மாநாடு ஆரம்பித்ததால் அப்படி அங்கே தொழில் அபிவிருத்தி அடைகிறது என்று சொல்லக்கூடாது. அங்குள்ளவர்களுடைய மனப்பான்மையின் காரணத்தால் தான் அங்கு தொழிற்சாலைகள் அமைக்கப்பட்டு வருகின்றன. ஆவடி மாநாட்டுக்குப் பிறகு அங்கு ஏற்பட்டிருக்கக்கூடிய வளர்ச்சியைப் பார்த்தால் நாம் எல்லோரும் பெருமைப்படக் கூடிய அளவில் இருக்கிறது. அவ்வளவு வளர்ச்சி அடைந்திருக்கிறது அங்கே. ஆவடியில் இருக்கக்கூடிய தொழிற்சாலைகளை பயன்படுத்திக்கொண்டு பல ராணுவ தளவாடங்களை உற்பத்தி செய்துகொள்வதற்கு வசதியாக இருக்கும் அந்த அளவில் அங்கு அபிவிருத்தி அடைந்திருக்கிறது. இதை அங்கு

4th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

சென்று பார்த்தால் எல்லோருக்கும் தெரிய வரும். அதனால் இந்தத் தீர்மானத்தை இப்பொழுதுள்ளபடியே வற்புறுத்த வேண்டிய அவசியமில்லை. இந்தத் தீர்மானம் இருக்கக்கூடிய அடிப்படையில் நாம் மத்திய அரசாங்கத்திற்கு சிபாரிசு செய்தால் அவர்கள் அதை ஏற்றுக்கொள்ளுவார்கள் என்பது சந்தேகம்தான். ஆனால் அதில் கொஞ்சம் திருத்தம் செய்து அங்கே இருக்கக்கூடிய தொழிற்சாலைகளை அங்கேயே அமைத்து ராணுவ தளவாடங்களை அங்கேயே உற்பத்தி செய்து கொள்ளலாம் என்று நாம் சிபாரிசு செய்தால் அதை அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்வதற்கு வசதியாக இருக்கும். அந்த முறையில் அங்கே நாம் கனரகத் தொழில்களை ஆரம்பித்தால் வசதியாக இருக்கும். முக்கியமாக அதன் அடிப்படையில் அங்கே தொழில் வளர்ச்சி அடைய வசதியாக இருக்கும். இந்த முறையில் நாம் மத்திய சர்க்காரை வற்புறுத்தினால் அதை அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளலாம். சென்னை சர்க்கார் இதற்கு முன்னிருந்தே முயற்சி எடுத்துக்கொண்டு வருகிறது. இப்படிப்பட்ட ஒரு தீர்மானத்தை நிறைவேற்றினால் சென்னை சர்க்கார் எடுத்துக்கொண்ட முயற்சிக்கு பக்கப் பமை இருக்கும். அப்படி அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்வார்கள் என்ற நம்பிக்கை எங்களுக்கு இருக்கிறது. ஆகவே ராணுவ தளம் பரமனெண்டாக இருக்கவேண்டும் என்பதற்கு பதிலாக பாதுகாப்புக்கு வேண்டிய தளவாடங்களை உற்பத்தி செய்யக்கூடிய தொழில்களை அங்கே ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்ற முறையில் சிபாரிசு செய்தால் அதற்கு ஒரு நல்ல அர்த்தம் இருக்கும். அதற்கு வேண்டிய பலமும் இருக்கும். சென்னை அரசாங்கம் அப்படிக்கேட்பதில் அர்த்தமும் இருக்கும். அப்படி இல்லாமல் அதை பரமனெண்டாக அமைக்க வேண்டும் என்று சொன்னால் அதில் அர்த்தமே இருக்காது, அவர்கள் ஒத்துக்கொள்ளுவார்கள் என்பதிலும் சந்தேகம் இருக்கிறது. நான் சொல்லுகின்ற அளவில் இதை நிறைவேற்றினால் நாம் அதற்கு ஒரு முடிவு காணலாம். ராணுவம் எங்கே இருக்கவேண்டும் எங்கே இருக்க வேண்டாம் என்பது அவர்களுடைய பொறுப்பு. பல்வேறு தொழில்களை ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்பதற்குத்தான் முயற்சி எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். ஆகவே ராணுவ தளம் பரமனெண்டாக அமைப்பதைப்பற்றி வற்புறுத்தாமல் அதன் மூலமாக தொழில் அபிவிருத்தி அடைவதற்கு வேண்டியதை அமைத்துக் கொடுக்கவேண்டும் என்று நாம் வற்புறுத்தினால் அதில் அர்த்தம் இருக்கிறது, அவர்களும் ஒத்துக்கொள்ளுவார்கள். ராணுவத்தை இங்கே வைத்துக்கொள்வதிலும் சில வாகனங்களை இங்கே வைத்துக் கொள்வதிலும் சிலருக்கு சாப்பாடு கிடைக்கும் என்பதை வைத்துக்கொண்டாலும் வேறு வகையில் எந்தவிதமான செலவுகளும் இருக்காது. ஆகவே இதில் முக்கியமான பிரச்சனை என்னவென்றால் இங்கே ராணுவ தளவாடங்கள் உற்பத்தி சம்பந்தமான தொழிற்சாலை அமைக்க வேண்டியது அவசியம் அந்த அளவில் இந்தத் தீர்மானத்தை மாற்றி அமைத்து நிறைவேற்ற வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அப்படி மாற்றி அமைத்து எல்லோரும் ஏக மனதாக ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்றும் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். அந்த அடிப்படையில் ஒப்புக்கொண்டு நிறைவேற்றினால் அதன் பிறகு சர்க்கார் முயற்சி எடுத்துக்கொள்வதற்கு வசதியாக இருக்கும். அந்த அடிப்படையில் எல்லா அங்கத்தினர்களும் அடியில் கண்ட திருத்தத் தீர்மானத்தை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்வதோடு கணம் எம். ஜெகந்நாதன் அவர்களும் இதை ஏற்றுக்கொள்வார் என்றே நம்பிபுகிறேன்.

"This House recommends to the Government to impress upon the Union Government the necessity to locate vital and largescale defence industries at Avadi."

12
noon.

MR. SPEAKER: The resolution as amended is—

"This House recommends to the Government to impress upon the Union Government the necessity to locate vital and largescale defence industries at Avadi."

[Mr. Speaker] [4th September 1958]

I would like to know whether the hon. Member agrees to the resolution as amended.

SRI M. JAGANNATHAN : Yes, Sir, I accept the amendment.

MR. SPEAKER : The question is :

“ This House recommends to the Government to impress upon the Union Government the necessity to locate vital and largescale defence industries at Avadi.”

The resolution was put and carried.

MR. SPEAKER : The next resolution is in the name of Sri V. Subbiah. It is the same as the first resolution.

The next resolution is in the name of Sri S. R. Munusami. He tells me that he is not moving his resolution. The next resolution is in the name of Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar. He tells me that he will move it on the 25th, that is, the third non-official day, and I have agreed to it. The next resolution is in the name of Sri M. Kalyanasundaram. Sri M. Kalyanasundaram will move his resolution.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, resolutions 8 and 11 may be taken up together.

MR. SPEAKER : Resolution 8 deals with the general question of appointing a committee. Resolution 11 wants a specific amount being given to non-gazetted officers. Therefore these may be taken up separately.

IV.—ANNOUNCEMENT BY THE HON. SPEAKER *re* NOTICE OF AMENDMENT.

MR. SPEAKER : Before Sri M. Kalyanasundaram moves his resolution, I have to make this announcement so that Members may be benefited.

I fix 4 p.m. to-day as the last hour and date for giving notice of amendments to the Madras Children (Amendment) Bill, 1958. I am making this announcement, because the Bill will be taken up for consideration to-morrow.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : Where is the time for us to give notice of amendments, Sir?

MR. SPEAKER : Where is the time for me to circulate copies of amendments? The Bill has been with hon. Members for some time. If hon. Members have not given notice of amendments, it is not my fault. I am making this announcement so that Members may be on their guard.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : It is not possible to give notice of amendments.

APPOINTMENT OF COMMITTEE TO ENQUIRE AND MAKE
RECOMMENDATIONS REGARDING SERVICE CONDITIONS
AND SCALE OF PAY OF ALL CATEGORIES OF
EMPLOYEES IN THE STATE GOVERNMENT

[Sri V. K. Kothandaraman] [4th September 1958]

திட்டத்தையும் போட்டுவிட்டு, லஞ்ச ஊழல்தைத் தொலைப்போம் என்று சொல்லிக்கொண்டு, மற்றொரு புறத்தில் லஞ்சம் லஞ்சம் என்று சொல்வதில் பயன் இல்லை. வரவு செலவு கணக்கிலும் கூட ஏக ஊழல். ஆடிட் ரிபோர்டைப் பார்த்தாலும், கோடிக்கணக்கான ரூபாய் வீணாகிடுக்கிறது. ஏன் ஊழல் இருக்காது? திட்டத்திற்கு ஒரு 100 கோடி ரூபாய் என்றால் ஊழலில் 50 கோடி போய்விடுகிறது. ஆகவே தான் நான் சொல்லுகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : Let the hon. Member finish within a minute.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : I will continue the speech on another non-official day, Sir.

DEPUTY SPEAKER : The discussion on the resolution will be continued on the 25th September (non-official day).

The House will now adjourn and meet again tomorrow at 9 a.m.

The House then adjourned.

V.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. Statutory Rules, Orders and Notifications.

99. Notification issued with G.O. Ms. No. 2122, Home, dated 26th July 1958, amending Appendix III of the Madras Cinemas (Regulations) Rules, 1957 [Laid on the table of the House under section 10 (3) of the Madras Cinemas (Regulation) Act, 1955 (Madras Act IX of 1955)].

100. Notification issued with G.O. No. 1758, Revenue, dated 14th May 1958, amending rule 13-B of the Madras General Sales Tax Rules, 1939 [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939 (Madras Act IX of 1939)].

101. Notification issued with G.O. No. 1059, L.A., dated 7th July 1958, amending the rules relating to qualifications for officers and servants of Panchayats, published with the late Local Administration Department Notification IV, dated 2nd April 1952, framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

102. Notification issued with G.O. No. 1018, L.A., dated 26th June 1958, amending the rules relating to public halting places, cart-stands, etc., published with the Local Administration Department Notification No. XXV, dated 24th March 1951, framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

4th September 1958]

103. Notification issued with G.O. Ms. No. 2689, Food and Agriculture, dated 4th August 1958, inserting new rule 65-A to the Madras Commercial Crops Markets Rules, 1948 [Laid on the table of the House under section 18 (4) (c) of the Madras Commercial Crops Markets Act, 1933 (Madras Act XX of 1933)].

104. Notification issued with G.O. Ms. No. 2157, Revenue, dated 12th June 1958, regarding settlement of Estates taken over in Tirupattur taluk, North Arcot district, under section 22 of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948.

105. Notification issued with G.O. Ms. No. 2041, Home, dated 21st July 1958, extending the rules and notifications issued under the Madras Prohibition Act, 1937, to Kanyakumari district and Shencottah taluk of Tirunelveli district [Laid on the table of the House under section 54 (3) of the Madras Prohibition Act, 1937 (Madras Act X of 1937)].

106. Notification issued with G.O. Ms. No. 2156, Revenue, dated 12th June 1958, regarding settlement of certain Estates in Tanjore district under section 22 of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948.

107. Notification issued with G.O. Ms. No. 2768, Food and Agriculture, dated 9th August 1958, amending rule 58 of the Madras Commercial Crops Markets Rules, 1948 [Laid on the table of the House under section 18 (4) (c) of the Madras Commercial Crops Markets Act, 1933 (Madras Act XX of 1933)].

108. Notification issued with G.O. Ms. No. 1120, L.A., dated 21st July 1958, amending rule 2 (1) of the Rules relating to General Establishment, Appointment and Punishment of Officers and Servants of Panchayats framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

109. Notification issued with G.O. Ms. No. 1614, Revenue, dated 1st May 1958, declaring Nariyanendal inam village in Ramanathapuram taluk, Ramanathapuram district, as inam estate by the Tribunal under section 1 (4) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

110. Notification issued with G.O. Ms. No. 2546, Revenue, dated 12th July 1958, declaring Thungakal inam village in Sivaganga taluk, Ramanathapuram district, as inam estate by the Tribunal under section 1 (4) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

111. Notification issued with Memo. No. 30079-J3/58-5, Revenue, dated 18th June 1958, amending the schedule to the Revenue Department Notification No. 227, dated 17th April 1956, under section 22 (1) of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948.

[4th September 1958]

B. Reports and other Papers.

24. *A short review of the activities of the office of the Registrar of Firms, Madras, for the first half of the calendar year 1958. (G.O. Ms. No. 2873, Industries, Labour and Co-operation, dated 22nd July 1958).*

25. *Report and proceedings of the Joint Select Committee on the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of conditions of work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958).*

26. *Proceedings of the Joint Select Committee on the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958).*

27. *Proceedings of the Select Committee on the Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 16 of 1958).*

28. *The Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958.*

29. *The Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958.*

30. *Report on the administration of the Survey and Land Records Department for the first six months of the financial year 1957-58 (April to September 1957).*

வாய்மையே வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS

4th September 1958]

APPENDIX I.

[Vide answer to Starred Question No. 20 asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 4th September 1958, page 125 supra.]

Note.

1. *Places where mat weaving industry is carried on in the State.*—Mat weaving is carried on at a number of places in almost all the districts of the State. The chief centres are, however, given below :—

1 Chingleput district—

Velathur	Sadraspatnam
Tirukalikundram	Yedakanad

2 South Arcot district—

Idayar Paracheri	Veerapandi
Olakku	Krishnan Kuppam
Melpadi	

3 North Arcot district—

Wandiwash	Dondukunnathur
Ramanaikanpet	Vadanganur
Avoor	Veerampakkam
Mel-Arni	Pudur
Tennangur	Vinayakapuram
Ozhappakkam	Tiruvettipuram
Agaram	

4 Salem district—

Uthamasholapuram	Palakodu
Papparpatti	Attur
Salem Town	Muddanahally
Tadangam	Noganur
Vannur	Maradanahally
Bussettipatti	Tavarakarai

5 Coimbatore district—

Kalingiam	Palladam
Sarayampalayam	

6 Tiruchirapalli district—

Pettaivaithalai	Mayanur
Palakkarai	Lalapet
Tiruchirappalli town	Kalalai
Pugalur	Talakudi
Nanniyur	Worayur
Wangal	Vothalai
Karur	Theethan Viduthi
Unniyur	V. Kalathur
Varadarajapuram	

[4th September 1958]

7 Tanjore district—

Senthangudi
 Vilandra Samudram
 Arasur
 Thulasendrapuram
 Puthur
 Madhanam
 Pudupattinam
 Vilangudi
 Kannathangudi
 Chakkarapalli

Pakkintaikal
 Anaikaran Chathram
 Kaniakurichi
 Vaidyanathanpettai
 Thandankudam
 Malliam
 Ammapet
 Malanatham
 Valangiman

8 Ramanathapuram district—

Seithur
 Srivilliputhur
 Sattur

Rajapalayam
 Sivakasi
 Watrap

9 Tirunelveli district—

Pettai
 Veeravanallur
 Kayattar
 Alwarkurichi
 Ayyanaruthu
 Kalakkad
 Viswanathaperai
 Palayamkottai

Pattamadai
 Giriammalpuram
 Mudaliarpattai
 Veerasamudram
 Ravanasamudram
 Harikesavanallur
 Pallagal

2. *Steps taken by the Government for the development of mat weaving industry in the State.*—The Department of Industries and Commerce has established a few training centres and a number of Industrial Co-operative Societies for the development of mat weaving industry in the districts. The details of these training centres are furnished below :—

Training-cum-Production Centre for mat weaving in Sultanpet, Palladam taluk (Coimbatore district) for the benefit of Madaries.—The centre has been located at Sultanpet village of Palladam taluk in Coimbatore district at an estimated cost of Rs. 17,579 recurring and Rs. 11,750 non-recurring. Twenty-five persons selected from “ Madaries ” are imparted training in mat weaving using korai. The training is for a period of 6 months and each trainee is paid a stipend of Rs. 25 per mensem. The centre will be continued as a Departmental Unit for a period of three years and the trained Madaries will be organized into a co-operative society. The centre started functioning during the month of March 1958.

Training-cum-Production Centres for mat weaving in Uthamapuram, Anaipatti, Chinnamanoor and Uthamapalayam in Madurai district for the benefit of ex-criminal tribes.—With a view to provide employment for the ex-criminal tribes in Madurai district, four centres are proposed to be established in the above

4th September 1958]

places for imparting training in korai mat weaving. The total cost of the scheme is Rs. 29,315. It is proposed to train 20 trainees from ex-criminal tribes on a stipend of Rs. 20 per mensem each for two months in the centres at Uthamapuram, Anaipatti and Chinnamanoor and to train 15 trainees for a period of one year on a stipend of Rs. 20 per mensem each in the centre at Uthamapalayam. Preliminary arrangements for starting the centres are being taken and the centres will be started as early as possible.

Training-cum-Service Centres for development of palm leaf products industry at Mathur (Salem district) and Pallapatti (Tiruchirappalli district).—In the above 2 centres, 37 candidates are being trained in the manufacture of palmyrah leaf mats. The trainees are paid a stipend of Rs. 25 per mensem each. The centres will be run departmentally for one year and then converted into Industrial Co-operatives.

Apart from the above training centres, the Department of Industries and Commerce has also started a number of co-operative societies in various districts to develop the mat weaving industry. The State Government and the Government of India have sanctioned financial assistance by way of grants and loans for organizing and developing these societies. The grants sanctioned by the State Government mostly relate to the Reserve Fund subsidies given to the societies under the State Aid to Industries Act with a view to increase the borrowing power of the societies. Grants are sanctioned to these societies for the following purposes also in connection with the development of Mat Weaving Industry :—

- (1) For working capital.
- (2) Purchase and supply to looms to the members free of cost.
- (3) Purchase of site for drying grass.
- (4) Participation in exhibitions.
- (5) Purchase of tools and furniture.
- (6) Construction of workshed.
- (7) Cost of staff, etc.

Some societies are also granted concession for removal of korai grass free of cost from the Government poramboke lands.

Share capital loans under the State Aid to Industries Act are being given to the poor members of the mat weavers co-operative societies so as to enable them to contribute to the share capital of the societies.

[4th September 1958]

A list of co-operative societies to which financial assistance has been given is furnished below :—

<i>Serial number and name of society.</i>	<i>District.</i>
(1)	(2)
1 Kalingiam Mat Weavers' Co-operative Society	Coimbatore.
2 Serayanpalayam Weavers' Co-operative Society	Do.
3 Authoor Weavers' Co-operative Society	Madurai
4 Uthamasholapuram Weavers' Co-operative Society	Salem.
5 Veeranallur Weavers' Co-operative Society	Tirunelveli.
6 Pattamadai Fine Mat Weavers' Co-operative Society	Do.
7 Giriammalpuram Weavers' Co-operative Society	Do.
8 Ammapet Weavers' Co-operative Society	Tanjore.
9 Vilandrasamudram Weavers' Co-operative Society	Do.
10 Vilangudi Weavers' Co-operative Society	Do.
11 Kannathangudi Weavers' Co-operative Society	Do.
12 Ramanaickenpet Weavers' Co-operative Society	North Arcot.
13 Avoor Weavers' Co-operative Society	Do.
14 Mellanni Woman Weavers' Co-operative Society	Do.
15 Edayambaleheri Weavers' Co-operative Society	South Arcot.
16 Veerapandi Weavers' Co-operative Society	Do.
17 Krishnankuppam Weavers' Co-operative Society	Do.
18 Thirukalukundram Weavers' Co-operative Society	Chingleput.
19 Islampetpudupatnam Weavers' Co-operative Society	Do.
20 Pettaivalthalai Weavers' Co-operative Society	Tiruchirappalli.
21 Unniyur Weavers' Co-operative Society	Do.
22 Theethanviduthi Weavers' Co-operative Society	Do.
23 V Kalathur Weavers' Co-operative Society	Do.

வாய்மையே வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS

4th September 1958]

APPENDIX II.

[Vide answer to Starred Question No. 49 asked by Sri M. Jaganathan at the meeting of the Legislative Assembly held on 4th September 1958, page 141 supra.]

Lift Irrigation Scheme sanctioned in South Arcot district.

<i>Serial number and name of the scheme.</i>	<i>Cost of the scheme.</i>	<i>Area to be benefited</i>	<i>Remarks.</i>
	RS.	ACS.	
PUBLIC WORKS DEPARTMENT SCHEMES UNDER THE CONTROL OF THE CHIEF ENGINEER (IRRIGATION).			
1 Providing irrigation facilities to Veyyalur Budangudi lands.	14,400	360	Work completed.
2 Providing irrigation facilities to Allur Budangudi lands.	57,600	594	Do.
3 Providing irrigation facilities to dry lands in Vattathur village.	4,830	280	Do.
4 Providing irrigation facilities to lands in Miralur Majakollai village.	13,200	190	Do.
5 Providing irrigation facilities for lands in Veyyalur and Vadapakkam villages.	22,000	185	Do.
6 Providing irrigation facilities to 330 acres of lands in Kothanda villagam.	26,000	330	Do.
7 Providing irrigation facilities to 160 acres of lands in Komrakudi village.	39,000	160	Do.
8 Providing irrigation facilities to a block of 195 acres in Pudaiyur village.	35,000	195	Work in progress.
9 Extending Allur Sathamangalam channel for giving irrigation facilities to lands in Sakthivilagam village.	9,700	180	Do.
10 Providing irrigation facilities to block of 327 acre of high level lands in Shatiatope village.	38,500	327	Tenders are called for.

AGRICULTURE DEPARTMENT SCHEMES UNDER THE CONTROL OF THE DIRECTOR OF AGRICULTURE.

11 C. Mutlur River Pumping Scheme, Chidambaram taluk, South Arcot.	14,876	80	Not yet started.
12 Alihshikudi River Pumping Scheme, Chidambaram taluk, South Arcot.	14,876	80	Do.

